Fl.

Århus FT 1934

98

Erhvervsarkivet

04763

Mag. 1. afd. Århus Skattevæsen
Folkeregister

3028

1885 - 1953
Skattemandtalslister

1934
Bülowsgade

8025568911

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 6

# Folketællings-Skema Nr. 5441

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 3 | 3 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 6.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog denuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderspræmie, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1ste Sal | Jens Valdemar Johannsson | M. | 6-9 | 92 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Blikkenslagermester | 1670 | | | 360. | | | | Aarhus | 30418 | ✓ |
| | Paula Marie Christiane Johannsson | K | 10-1 | 99 | Esbjerg | – | G. | Husmoder | — | | | | | | | | .. | 30419 | ✓ |
| | Børge Johannsson | M | 24-10 | 1925 | Aarhus | – | U. | Søn | — | | | | | | | Fjordsgades S. | | .. | |
| Kvist | Olaf Trueksen | M | 16-9 | 1907 | København | dansk | G | Husfader | Arbejdsmand. | | f O. Johansson | 79 | 300 kr | Bragesvej 21 Aabykøj. | 15-11 | | Vaabenbrødrene | 8879 | ✓ |
| | Elly Sofie Marie Trelund Trueksen | K | 13-4 | 1909 | Aarhus | " | G | Husmoder. | Ing | | | | | Ponelsgade 15 | | | " | 8880 | ✓ |
| | Pige | K | 5-9 | 1934 | Aarhus | " | U | Barn | " | | | | | | | | | | |

3/3.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Kaldtadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus 1ste | Jens V. Johannesen | Jens V. Johannesen | Blikkenslager | 1670 | 1 ste Sal |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Jens V. Johannesen  Ejerens Bopæl: Bülowsgade 6 1

Jens V. Johannesen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 8

# Folketællings-Skema Nr. 5442

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 2 | 4 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 8

| ¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>*Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.".<br>Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.<br>Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.<br>Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling<br>Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først.<br>Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.<br>Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget.<br>Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn<br>for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv.<br>Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her<br>Bopæl 22. Oktober 1933.<br>Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.<br>Saalremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus<br>er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?<br>Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres.<br>Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn.<br>Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring<br>(Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar).<br>Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives.<br>Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen"<br>Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger<br>Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse).<br>Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| ✓ | Mads Christian Dinesen | M | 2/6 | 1874 | Ringkøbing Amt Gjellerup Kirkeby | dansk | G | Husfader | Cykelhandler | | | | | | | | „Aarhus" | 29425 | ✓ |
| Steen | Kirstine Dinesen | K | 17/9 | 1875 | Haldum Sogn Aarhus Amt Sandby | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 29426 | |
| ✓ | Elisabeth Dinesen | K | 11/10 | 1914 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | | " | 36863 | |
| I Sal ✓ | Søren Stokholm Jensen | M | 3/12 | 1865 | Mørke Sogn Randers Amt Ommestrup | dansk | U | | pensioneret ved D. S. B. | | | | | | | | Statsbanernes Jydske Fynske Sygekasse | 294713 | |
| Kvist ✓ | Dagny Andreasen | K | 11/10 | 1909 | Farre pr. Sporup | dansk | F | Husmer | Arbejderske | | | | | | | | Aarhus | 98843 | ✓ |
| – | Ruth Anna Marie Andreasen | K | 20/9 | 1927 | Vilry ved Aarhus | dansk | U | Datter | | | | | | | | | | | |

2/4.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den mldl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: _____ Ejerens Bopæl: Bulowsgade 8

M Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 10

# Folketællings-Skema Nr. 544

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 5 | 8 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 18

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „flv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | **Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Stue | Margrethe Jacobsen | K | 16/2 | 08 | Aarhus Magdalene | Dansk | | Stuepige | | | | | | | | | Aarhus | 36608 | |
| 1. Sal | Louis Harvig Jensen | M | 24/4 | 01 | Aar Rind | Dansk | G | Husfader | Jord og Beton | | | 183681 | 424 | | | | Aarhus | 92564 | |
| – | Marie Magdalene Blomsholt Jensen | K | 1/9 | 06 | Mariemagdalene | — | — | Husmoder | | | | | | | | | | 92565 | |
| – | Alice Xenia Lovborn Jensen | K | 4/7 | 29 | Aarhus | — | D | Datter | | | | | | | | | | | |
| – | Ethel Harriet Blomsholt Jensen | K | 12/10 | 30 | " | " | – | Datter | | | | | | | | | | | |
| – | Lissi Annette Enggaard Jensen | K | 28/8 | 33 | " | " | – | Datter | | | | | | | | | | | |
| | ~~Margrethe Jacobsen~~ | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal | Johannes Jakobsen | M | 7/2 | 02 | Sjentrup | Dansk | G. | Husfader | Skomager | | | | 360 | Grønlien 53 | | | Aarhus | 24328 | |
| – | Anna Kristine Jakobsen | K | 9/8 | 98 | Fangris | G. | | Hustru | | | | | | | | | | | |
| – | Emma Jakobsen | K | 9/6 | 25 | Sjentrup | | | Datter | | | | | | | | | | | |
| – | Karl Kristian Jakobsen | M | 2/6 | 27 | Randers | | | Søn | | | | | | | | | | | |
| – | Ruben Jakobsen | M | 4/3 | 31 | Aarhus | | | Søn | | | | | | | | | | | |
| Bghus | Harald Emanuel Valdemar Frederikshøj | M | 27/4 | 03 | Todbjerg | Dansk | | Husfader | Høfyrbøder | | - | | 300 | | | | ikke optaget | | |
| – | Maria født Frederikshøj | K | 19/5 | 5 | Brabrand | – | | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | 5/8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „thv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10 1934

Ejerens Navn: Hermansen

Ejerens Bopæl: Hinge sta

[illegible]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 12

# Folketællings-Skema Nr. 5444

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand. at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 2 | *Kvinder:* 5 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 12

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, I. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dessiden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Pag, man arbejder i, og Ens Stilling i Pagt. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue ✓ | Peder Kristian Bennekov | M | 5/4 | 1894 ✓ | Sabro Faarup, Komm. | dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Aarhus Ollefabrik | | 312,00 | | | Lassøgades Skole | Aarhus | 74056 | ✓ |
| – | Bertha Marie - - - | K | 9/8 | 1895 ✓ | Brabrand Komm. | — | G | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| – | Gunnar Vestergaard - - - | M | 11/10 | 1926 ✓ | Aarhus | - - - | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| – | Birgit - - - - - - | K | 2/12 | 1932 ✓ | Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal ✓ | Ane Kirstine Klausen | K | 31/1 | 1852 ✓ | Storring | dansk | E | Husmoder | | 6146 | | | | | | | | | |
| ✓ | Petra Kirstine Klausen | K | 17/4 | 1888 ✓ | Aarhus | " | U | Datter | Tegner | | | | | | | | Aarhus | 150140 | ✓ |
| Kvist ✓ | Maren Madsen Lahn | K | 1/4 | 1891 ✓ | Albøge | dansk | U | | Syning | | | | 240 | | | | Aarhus | 12897 | |

2/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstædernes* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers hværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23-10 1934.

Ejerens Navn: Ane K Klausen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 12 I

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 14

# Folketællings-Skema Nr. 5445

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 12 ✓ | 10 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 14

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden; 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hj | ✓ Michael Nielsen | M. | 17/12 | 1872 | ✓ Balle p. Silkeborg | dansk | G | Husfader | Murersvend | | J. Bothl. | 3749 | 372pr | | | | | | |
| " | — Mathilde Nielsen | K | 24/9 | 1876 | ✓ Byg Herlev, Skanderborg | " | " | Husmoder | | | | | | | | | Aa Aarhus | 45737 | ✓ |
| Forhus Hj. | ✓ Niels Christensen | M | 24/5 | 1887 | ✓ Vestervig | dansk | | Husfader | Havnearbejder | | Stevedorekompaniet | 7232 | 625 | Hillerupgade 11 | ✓ | Løversgade | Aarhus | 34077 | ✓ |
| " | — Mette " | K | 19/10 | 1888 | ✓ Studsgaard | " | | Husmoder | ~~Havnearbejderske~~ Chokoladearbejderske | | | | | — " — | ✓ | | | | ✓ |
| " | ✓ Erna " | K | 14/11 | 1913 | ✓ Aarhus | " | | Datter | | | Elvirasminde | | | | | | | | |
| " | ✓ Vivian " | M | 12/12 | 1919 | ✓ " | " | | Søn | ~~Bud~~ | | H. B. Hansen | | | — " — | ✓ | | | | |
| " | ✓ Dagny " | K | 13/1 | 1916 | ✓ " | " | | Datter | ~~Lærling~~ Chokoladearbejderske | | Johansen | | | | | | | | |
| " | — Arnold " | M | 19/10 | 1918 | ✓ " | " | | Søn | ~~Lærling~~ | | Smalfeldt | | | | | | | | |
| " | — Sofie " | K | 20/11 | 1919 | ✓ " | " | | Datter | Chokoladearbejderske | | Elvirasminde | | | | | | | | |
| " | — Grete " | K | 2/5 | 1928 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| " | — Søren Verner " | M | 4/7 | 1925 | ✓ " | " | | Søn | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | Martin Carlsen | M | 5/5 | 1861 | ✓ Kærbøg v. Tranebjerg | dansk | G | Husfader | | | | | | | | | | | |
| | — Karen Johanne Carlsen | K | 3/3 | 1871 | ✓ Vissing Kloster | " | | Husmoder | | | | | | | | | ~~Arbejdsbrudeen~~ Aarhus | 8429 | |
| " 2 Sal | ✓ Marinus Mølgaard Kristensen | M | 13/8 | 03 | ✓ Tetrup pr. Mørkholt | dansk | G | Husfader | Mekaniker | | | 4679 | 396 | Valdemarsgade 41 o. S. | ✓ | | Aarhus | 7611 | ✓ |
| | — Ella Sofie Thaarup " | K | 8/6 | 1910 | ✓ Stilling | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 78512 | ✓ |
| | — Kaj Mølgaard " | M | 12/10 | 1930 | ✓ " | " | | Søn | | | | | | | | | | | |
| | ✓ Herman Hansen | M | 18/4 | 1889 | ✓ Egeskov | dansk | U | Logerende | Arbejdsmand | | | 10758 | 144 | | | | Aarhus | 75668 | ✓ |
| Bagh. Hj. | ✓ Børge Friedrich Johan Baumann Kinnemann | M | 3/6 | 1908 | ✓ Aarhus | Dansk | G | Husfader | Maler | | | | | | | | | | ✓ |
| | — Thekla Margrethe " Kinnemann | K | 15/5 | 1909 | ✓ Kinnemann | Dansk | G | Husmoder | — " — | | Lystrup Teglværk | | 360 | Bylowsgade 14 Frederiksborg 15 | | | Aarhus | 13359 | ✓ |
| " 1 Sal | Otto Willy Kristiansen | M. | 30/7 | 1910 | ✓ Kolmhave | Dansk | G. | Husfaar | Arbejdsmand | | | 13/5/12 | 288 | Tilflyt. pr. Mundelstrup | 31/10 37 | | Aarhus | 39024 | ✓ |
| " | — Ebba Renate " | K. | 17/3 | 1914 | ✓ Aadalshøj | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 39246 | ✓ |
| | — Jonni Renate Otto | M | 29/6 | 1932 | ✓ Aarhus | Dansk | | Søn | | | | | | | | | | | |

12/10

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: M Carlsen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 14

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 16

# Folketællings-Skema Nr. 5446

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 6 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 16

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennesten paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus Kælder | Ledig | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Stue | Caroline Christine Møller | K | 30/1 | 75 | Aadenæs | Dansk | E | Husmoder | Hvgiejnisty | | | | 4/50 | | | | Aarhus | 12457 | |
| 1 Sal | Johannes Marius Rasmussen | M | 2/8 | 1883 | Faaborg | Dansk | G | Husfader | Maler | | | | 2pe | | | | Aarhus | 18246 | |
| " | Else Marie Rasmussen | K | 14/4 | 1879 | Randers | " | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 18247 | |
| " | Harry Vilhelm Rasmussen | M | 25/6 | 1918 | Aarhus | " | U | Søn | Intet | | | | | Fr. Alle 75 B | | | Aarhus Vaabenbidsforsyn | | midlertidigt fraværende Opholdssted Aarhus ukendt |
| Kvist | Asta Marie Bach. | K | 2-10 | 1904 | Thisted Amt | Dansk | U | Logerende | Kontorassistentinde | | Matins Andersen | 0 | 1,88 | Fr. Alle 75 B | | | Aarhus | 93955 | |
| " | Edith Margrethe Bach | K | 18-1 | 1906 | " | — | — | — | Syerske | | Ella Lund | | 1,38 | — | | | — | 28220 | |
| Baghus Stue | Marius Hansen | M | 23/4 | 1870 | Aarhus | Dansk | U | Husfader | Arbejdsmand | | | 0 | 372 | Torvgade 16, 1 | | | Aarhus | | |
| " | Gudrun Christensen (Mathilda Karoline Christine) | K | 7/4 | 1903 | Randers | Dansk | U | Husbestyrerinde | Husassistent | | Restaurat. Siemsen | | | do | | | Aarhus | 43028 | |
| 1 Tal | Anna Kirstine Nielsen | K | 1-5 | 1898 | Dalum S. Odense | Dansk | U | Husmoder | Sortererske | | H C Jaster | 1899 | 324 | — | | — | Aarhus | 11916 | |
| " | Knud Nielsen | M | 21-1 | 1928 | Odense | " | " | Barn | | | | | | | | | | | |

4/6

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustru, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Gjæstgiver eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Johs. Rasmussen  Ejerens Bopæl: Bülowsgade 16 I

Johs. Rasmussen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 18

# Folketællings-Skema Nr. 5417

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 8 | *Kvinder:* 3 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 18

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke/mand (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsledighedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse, skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Kælder | ✓ | Christian Otto Frederik Rohde | M | 23/11 | 1870 | Skanderup | dansk | G | Husfader | Skræder | | | 327 | Bilowsgade 14 | | | Aarhus | 57186 | 59185 | |
| | — | Dorthe Marie Rohde | K | 3/2 | 1869 | Gram sogn | " | G | Husmoder | Aldersrente | | | | | | | | | | |
| Kælder | ✓ | Anton Kirkeby | M | 7/8 | 1864 | Jægerspris | Dansk | G | Husfader | Typograf | | | 344 | | | | Aarhus | 3178 | | |
| | — | Ane Kirkeby | K | 19/4 | 1859 | Rohde | — | — | Hustru | — | | | | | | | | 3179 | | |
| | ✓ | Vagner Møller | M | 5/10 | 1910 | Aalborg Sk. | — | U | Logerende | Smaadreng | | | | | | | | | | |
| Kælder | ✓ | Peder Mikael Pedersen | M | 2/12 | 1862 | Hjesing | Dansk | G | Husfader | Pensionist | | | 360 | | | | Aarhus | 88577 | | |
| | ✓ | Marie Pedersen | K | 7/12 | 1898 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | | 44259 | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Aarhus | 6371 | | |
| Hjem i Regnskab | ✓ | Hannes Christensen | M | 28/6 | 1863 | Ø-Lostrup | Dansk | G | Husfader | Aldersrente Arbejdsmand | | D S B | 388 | Marstalsgade 7 | | | Aarhus Dansk Smalt | 28838 | | |
| | ✓ | Karl Mads Christiansen | M | 22/7 | 1897 | Aarhus | " | G | " | Arbejdsmand | | | | Mundelag 7 | | | | | | |
| Kvistgaard i Regnskab | ✓ | Magrethe Marie Pedersen | K | 23/11 | 19/8 | Brønnerup | Dansk | Enke | Husmoder | Arbejderske | | D S B | 284 | Holbergsgade 29 | | | Aarhus | 49637 | | |
| | ✓ | Egon Ludvig Kr. Pedersen | M | 14/11 | 1905 | Skødstrup | — | ugift | Arbejder | Arbejder | | | | Fredensalle 50 | | | Aarhus | | | |

8/3

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: P. M. Petersen

Ejerens Bopæl: Bylousgade 18 Stuen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 20

# Folketællings-Skema Nr. 5448

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 8 ✓ | 11 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 20

| ¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke- mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Erhverv, man arbejder i, og Ens Stilling i Pagt. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Kælder | Boline Nielsen | K | 7/3 | 1875 | Skørsøng | Dansk | F. | Husmoder | | | | | 444 | Grønland 56 | ✓ | | Aarhus | 43563 | ✓ |
| — | Erik Kristian Legaard Nielsen | M | 8/5 | 1927 | Aarhus | do | | Søn | | | | | | | | Fogedgade Skole | | | |
| — | Grethe Legaard Nielsen | K | 7/10 | 1928 | Aarhus | do | | Datter | | | | | | | | | | | |
| — | Lars Peter Jensen Skov | M | 16/3 | 98 | Aalborg | Dansk | U. | | Værkstedsarbejder | | S/S Triton Skibsbygg. | 247 | | Sølystgade 35 Gramsen 43 | ✓ | | Aarhus | 18599 | ✓ |
| | Arthur Holm | M | 13/6 | 1904 | Ellinge Bornh. | Dansk | G | Husfader | Blikkenslager | | Fr. Nyberg | 1294 | 444 | Bülowsgade 20 | | | Aarhus | 92360 | ✓ |
| — | Anna Holm | K | 4/12 | 1904 | Ry | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 92361 | ✓ |
| — | Preben Kaae Holm | M | 26/9 | 1929 | Aarhus | — | | Søn | | | | | | | | | Aarhus | 6266 | |
| — | Heinrich Kaae Holm | M | 2/8 | 1932 | Aarhus | — | | Søn | | | | | | | | | Aarhus | | |
| 1 Sal | Fru Kirstine Kaae | K | 28/11 | 1866 | Skiling | — | | Hjemmer | | | | | | | | | | | |
| — | Marie Kaae | K | 4/7 | 1917 | Snaastrup | — | U | Indlem Familie | Elev | | Fr. Lund | | | | | | | | ✓ |
| 2 Sal | Dramine Elvira Dusine Andersen | K | 13/9 | 1899 | Hvaasee | Dansk | | Husmor | | | | | 360 | Borregaardsgade 37 | ✓ | Ingerslevskole | Aarhus | 79756 | |
| — | Erik Emil Andersen | M | 1/5 | 1923 | Viborg | D— | | Søn | | | | | | | | | | | |
| — | Hilli Lis Andersen | K | 7/4 | 1928 | Viborg | D— | | Datter | | | | | | | | | | | |
| Baghus. 1. | Christian Skovgaard Jacobsen | M | 14/7 | 1907 | Hvilsted | Dansk | G. | Husfader | Blikkenslager | | Kan ej arbejde | 12/12/33 | 384 | Bülowsgade 20 | | | Aarhus | 27790 | ✓ |
| — | Erna Malvina Johanne Margrethe Jacobsen | K | 3/12 | 1906 | Randers | — | G. | Husmoder | | | | | | — | | | | 30535 | ✓ |
| — | Gerda Jacobsen | K | 27/10 | 1928 | Aarhus | — | | Datter | | | | | | — | | | | | |
| — | Kis Skovgaard Jacobsen | K | 26/3 | 1931 | Aarhus | — | | Datter | | | | | | — | | | | | |
| Baghus 1. Sal | Alfred Sigvard Holm | M | 9/4 | 1908 | Ellinge | Dansk | U. | | Schweitzer | | Aarhus Privatbank | | 162 | — | | | Aarhus | 28393 | ✓ |
| do | Sonja ~~Ferbad~~ Sidsel Møllerup | K | 24/2 | 1908 | Kjøbenhavn | do | — | | Bl. Expeditrice | | Java Brænderiet | | 162 | Mathiasgade 6 II | 14/8-34 | | do | 45283 | ✓ |

8/11

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(ovrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | ~~Peter Kaae~~ | ~~Revisor~~ | ~~694~~ | ~~Søndervalle 1~~ |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den ..... 1934.

Ejerens Navn: Peter Kaae Revisor Ejerens Bopæl: Søndervalle 1

A Holm Bülowsgade 2

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 22

# Folketællings-Skema Nr. 5449

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 11 | 15 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 22.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus; 3) Mellembygning; 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Erhverv, man arbejder i, og Ens Stilling i Erhvervet. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „Hv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" — Sygekassens Navn | Medlems Nr. | **Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Ejer | ✓ Eskild Jochumsen | M. | 1-5 | 1903 | ✓ Hobro | dansk | g | Husfader | Bankier | | selvstændig | | 850 | | | Christiansgade Skole | Aarhus | 9535 | ✓ | |
| — | Anna Marie Jochumsen | K. | 31-5 | 1903 | ✓ Skørping | — | g | Hustmoder | | | | | | | | | — | 6297 | ✓ | |
| — | Grethe Hammann Jochumsen | " | 23-4 | 1923 | ✓ Aarhus | — | u | Barn | | | | | | | | | | | | |
| — | Ellen Hammann Jochumsen | " | 21-12 | 1924 | ✓ — | — | u | — | | | | | | | | | | | | |
| — | Gunnar Hammann Jochumsen | M. | 16-5 | 1931 | ✓ — | — | u | — | | | | | | | | | | | | |
| — | Henning Hammann Jochumsen | " | 16-5 | 1931 | ✓ — | — | u | — | — | | — | | — | — | | — | — | — | — | |
| 1 Sal. | ✓ Ufe Jensen. | M | 13/5 | 1885 | ✓ Vorslev pr. | Dansk | g | Husfader. | Kedelsmed. | | D S B. | | 550 | — | | Ingerslev Skole | Fysk Fynsk Jernbanevogns Aarhus | 187697 | ✓ | |
| — | ✓ Karen Helga Jensen. | K | 19/7 | 1885 | ✓ Lund. | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | | |
| — | ✓ Hanna Lydia Jensen. | K | 17/8 | 1916 | ✓ Horsens | " | u. | Datter | | | Arbejdsløs | | | | | | | | 47590 | |
| — | Minna Marie Jensen | " | 29/12 | 1920 | ✓ Aarhus | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| — | Ulla Kristine Jensen. | " | 3/4 | 1922 | ✓ Aarhus | " | " | " | | | | | | | | | | | | |
| — | Henrik Jensen. | M | 13/5 | 1933 | ✓ Aarhus | " | " | Søn | | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal. | ✓ Vejgd Sigvard Margaard | M. | 11-8 | 1900 | ✓ Aarhus | dansk | | Husfader | Rentn. | | Kvist Arbejde | 1917 | 436 | Waldemarsgade 37 ✓ | | | Aarhus | 1333 | ✓ | |
| — | Aland Margaard | K | 22-4 | 1902 | ✓ Snedsborg | " | | Husmoder | Arbejdsmand | | Fabrikarbejderske | 19003 | - | — | | | — | 48883 | ✓ | |
| 2 Sal. | ✓ Magnus Frandsen | M | 21-11 | 1908 | ✓ Hasle | Dansk | | Logerende | Arbejdsmand | | Chauffør | | | Marselisborgalle 1 c ✓ | | | Aarhus | 25056 | ✓ | |
| — | ✓ Karen Sofie Frandsen | K | 3-6 | 1910 | ✓ Aaby | Dansk | | — | Fabriksarbejderske | | Arbejdsløs | | | ~~Oddergade~~ Oddervej 40 ✓ | | | Aarhus | 27758 | ✓ | |
| Stuen o.g. | ✓ Ejnar Kristian Jensen. | M. | 28/12 | 1887 | ✓ Aarhus. | Dansk | | Husfader | Arbejdsmand | | Arbejdsløs | 41168 | 524 | ~~Fuglevangsvej~~ Thorvaldsgade 18 ✓ | 16/4 39 | | Aarhus | 40601 | ✓ | |
| — | Elisa Dorthea Jensen. | K | 5/11 | 1892 | ✓ Vorslev | — | | Husmoder | | | | | | | | | | 40602 | ✓ | |
| — | Svend Aage Jensen. | M. | 2/6 | 1922 | ✓ Vorslev. | — | | — | — | | — | | | | | Samsøgade | | | | |
| — | Lilly Magnethe Jensen. | K. | 17/6 | 1931 | ✓ Ejerl. | — | | — | — | | — | | | | | | | | | |
| 1 Sal. | ✓ Jens Peter Sørensen | M | 31-1 | 1875 | ✓ Hjørnd | Dansk | g | Husfader | Arbejdsmand | | Kvist Arbejds | 24419 | 3635 | Grønland 56 ✓ | | Engelsens Skole | Aarhus | 150612 | ✓ | |
| — | ✓ Anna Kirstine Kirstine Sørensen | K | 3-10 | 1884 | ✓ Falby | — | — | Husmoder | | | | | | — | | | ingen | | | |
| — | ✓ Petra Frederikke Marie Larsen f. Sørensen | K | 2-5 | 1909 | ✓ Aarhus | — | g. | — | | | | | | — | ✓ | | Aarhus | | ✓ | |
| — | Alfred Just Sørensen | M. | 20-10 | 1911 | ✓ København | — | u | Barn | | | | | | — | | | | | | |
| — | Jonna Evervelyn Sørensen | K | 24-1 | 1932 | ✓ Aarhus | — | u | — | | | | | | — | | | | | | |
| 2 Sal. | ✓ Frederikke Kirstine Jensen Enke | E. | 18/2 | 1910 | ✓ Løbsø | - | E | Husmoder | | | | | | | | | | | Vejl. 21/10 84 - Løbsø | |

11/15

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers hjemværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | | Eskild Jochumsen | Barberforretning | | Bylovsgade 22 2. |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22.10. 1934.

Ejerens Navn: Uffe Jensen. Ejerens Bopæl: Bylovsgade 22.

Uffe Jensen.
Ejerens eller Ejerværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 28

# Folketællings-Skema Nr. 5450

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 1. | 3. |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 28

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det alminddeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsledsbesøgskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Skiø ✓ | Anders Kristian Lauersen | Fæls | M | 6/11 | 1898 | Voer Randers | Dansk | G | Husfader | Lagerekspedient | | Julius Hyttels Eftf | F | 348 | | Ingenlov | Aarhus | 14076 | ✓ |
| — | Meta | Fæls | K | 2/3 | 1901 | Ks. Vejle | " | G | Husmoder | | | | | | | | " | 141 17 | ✓ |
| — | Agnete | Fæls | K | 29/10 | 1924 | St. Johannes Aarhus | " | U | Barn | | | | | | | Ingenlov | | | |
| 1 Sal ✓ | Marie Petersen | | K | 12/ | 1881 | ✓ Aarhus | Dansk | ug. | Datter | Syerske | | | | 274 | | | Aarhus | 31302 | ✓ |
| | | | | 1/3 | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Ellers som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabrikс-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 — 10 1934.

Ejerens Navn: Enkefrue Mette Marie Petersen Ejerens Bopæl: Sindssygehospitalet ved Aarhus

C. Jul. Petersen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.
(Værge for Enkefrue Mette Marie Petersen).

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 30

# Folketællings-Skema Nr. 5451

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 8 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 38

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (Sr) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen ✓ | Jens Jensen | M | 3/4 | 1876 | ✓ Aarhus | Dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | D. S. B. | | 325 | | | | Statsbanens | 187536 | ✓ |
| — | Petrine Marie Jensen | K | 11/9 | 1876 | ✓ Hads Herred Amt | " | G | Hustmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| 1 Sal ✓ | Hanne Bjerring Mikkelsen | M | 12-5 | 1895 | ✓ Holme | Dansk | G | Husfader | Maler | | Forskellige | | 350 | | | | Vaabenbrødrefor. Sygekasse | 4131 | ✓ |
| — | Alma Jensine Mikkelsen | K | 7-12 | 1902 | ✓ Aarhus | " | G | Hustmoder | | | | | | | | | | 5479 | ✓ |
| — | Hetty Bjerring Mikkelsen | " | 17-5 | 1925 | ✓ " | " | | Barn | | | | | | | | Fjordgades Skole | | | |
| — | Vita Bjerring Mikkelsen | " | 11-11 | 1926 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | " " " | | | |
| — | Ingelise Bjerring Mikkelsen | " | 5-9 | 1928 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| — | Ulla Bjerring Mikkelsen | " | 26-1 | 1930 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| — | Ove Bjerring Mikkelsen | M | 5-1 | 1932 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| — | Irma Bjerring Mikkelsen | K | 21-3 | 1934 | ✓ " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal ✓ | Niels Jørgen Poulsen | M | 8/1 | 1850 | ✓ Aarhus | Dansk | E | Husfader | Aldersrente | | | | 180 | | | | | | |
| ✓ | Anna Miller Poulsen | K | 2/10 | 1905 | ✓ " | " | U | Datter | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 26858 | ✓ |
| | 4/8 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Bestyrelse af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23–10 1934.

Ejerens Navn: Jens Jensen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 30

Jens Jensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 12

# Folketællings-Skema Nr. 5452

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4. | 4. |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 32

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøste, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| H. ✓ | Alfred Kathekij Rasmussen. | M | 26/6 | 1992 | Aarhus | dansk. | G | | Arbejdsmand | | Arbejdslós. | 63804 | 500. | | | | Vaabenbrødernes Sygekasse | 5871 | ✓ |
| " — | Anna Kirstine Rasmussen | K | 19/4 | 1888 | Bøndstrup | dansk. | G | | Husmoder. | | | | | | | | " | 5963. | ✓ |
| " ✓ | Hans Lauersen. | M. | 10/12 | 1911. | Horsens | dansk | U. | Søn. | Expedient | | F Bramer. | | | | | | Vaabenbrødernes Sygekasse | 6357 | ✓ |
| I Sal. ✓ | Maren Eskildsen Gustaffsen | K. | 8/5 | 1861. | Pjested | dansk. | E. | | Pensionist f. S. B. | | | | 600 | | | | | | |
| II Sal. ✓ | Niels Andreas Vester Jensen. | M. | 12/6. | 1910 | Aarhus. | dansk. | G. | | Arbejdsmand | | Laurids Knudsen | | 396 | Fiskergade 66 ✓ | | | Aarhus | 320,87. | ✓ |
| — | Karen Margrethe Jensen. | K. | 18/2 | 1911 | Nykøbing M. | " | " | | Husmoder | | | | | | | | " | 282,47. | ✓ |
| Baghus. ✓ | Christian Carstensen. | M. | 19/7 | 1879 | Aarhus | dansk. | U. | | Agent. (Ke. Sygekasse) | | | | 300. | | | | Ingen | | ✓ |
| ✓ | Caroline Bøndum | K. | 5/7 | 1877 | Syngaa | " | F. | | Syreske (Syg. K. Hjælp). | | | | | | | | Ingen. | | ✓ |

4/4

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 - 10 - 1934.

Ejerens Navn: A K Rasmussen Ejerens Bopæl: Byløvsgade 32

A K Rasmussen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 34

# Folketællings-Skema Nr. 5453

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 ✓ | 8 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 34

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (U) Ugift (G) Gift (E) Enkemand eller Enke (F) Separeret (S) Fraskilt (P) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indbegrebet hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indbegrebet Familie". For den indbegrebne Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | * Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus ✓ | Johs. Jensen. Hedegaard. | M. | 15/5 | 1884 | Kragelund Vilbg | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Aarhus Kommune. | 1706 | 480 | Mariagergade 41 1 ✓ | | | Aarhus Sygekasse | 86166 | ✓ |
| Stuen – | Petrine Hedegaard. | K. | 3/1 | 1895 | Engesvang, Vilbg | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus Sygekasse | 86167 | ✓ |
| ✓ | Anna Kathrine Hedegaard. | K. | 19/3 | 1915 | Engesvang Vilbg | Dansk | U | Syerske | | | | | | — " — ✓ | | | | 4907? | |
| – | Elly Julie Hedegaard | K. | 1/7 | 1921 | Silkeborg, Vilbg. | Dansk | U | Barn | | | | | | | | Trigaards Skole | | | |
| – | Egon Hedegaard. | M. | 25/6 | 1932 | Aarhus. | Dansk | U | Barn. | | | | | | | | | | ~~???~~ | |
| ✓ | Rasmine Hedegaard. | K. | 30/4 | 1847 | Sabdrup Vilbg | Dansk | E | Ophold. | Aldersrente | | | | | Kragelund, Silkeborg | 23/4 1934 | | | Ingen. | |
| 1 Sal ✓ | Jan Kristian Andersen | M. | 31/12 | 1874 | Kobenhavn | Dansk | G | Husfader | Fhv Maskinarbejder | | D. S. B. | | 550 | | | | D. S. B. | 190824 | ✓ |
| – | Rasmine Mikkeline Andersen | K. | 19/1 | 1879 | Aarhus | Dansk | G | Husmoder | Pension og Invalidered | | | | | | | | | | ✓ |
| 2 Sal ✓ | Peter Magnus Brandalsen Jrv. | M. | 1/7 | 1903 | Aarhus | Dansk | Ug | Husfader | Kullemper | | P. K. Hansen, Kbh. | | 312 | Knudrisgade 24 ✓ | | | Sygekassen Aarhus | 37987 | ✓ |
| – | Marie Brandalsen | K. | 28/2 | 1909 | Rovs, Trigaarde | Dansk | Ug | Husmoder | Syerske | | Kaj Wohlert | | | | | | Sygekassen Aarhus | 46883 | ✓ |
| Baghus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Stuen ✓ | Karoline Johanne Mikkelsen | K. | 27/2 | 1871 | ✓ Gram | Dansk | Enke | | Aldersrente | | | | 120 | | | | | | |
| 1 Sal ✓ | Kirsdine Marie Madsine Jensen | K. | 27/2 | 1875 | Dalby, Horning | Dansk | U | | Dameskræderinde | | | | 180 | | | | Sygekassen Aarhus 534 Hornslet | | |

7/8

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beliordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: J C Andersen Ejerens Bopæl: Byforsgade 34 I

J C Andersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Birkevsgade.

Husnummer: 36

# Folketællings-Skema Nr. 5454.

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 6 | *Kvinder:* 4 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 36.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enke-mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring. Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar. Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | Sygekassens Navn 18 | Medlems Nr. 19 | 20 |
| Stuen | Oskar Emil Jensen | M | 5-2 | 04 | Sjælt | Dansk | G | Husfader | Typograf | | Kirkegaard | 46 | 420 | Fr. Allé 3 IV | | | Sygekassen for Arbejdere | 07376 | |
| — | Anna Margrethe Jensen | K | 24-4 | 10 | Aarhus | " | G | " mødet | | | | | | | | | " | 20049 | |
| — | Kai Jensen | M | 4-3 | 30 | " | " | U | Søn | | | | | | | | | | | |
| I Sal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Ole Frederik Jensen | M | 19-3 | 80 | Jensen | Dansk | G | Husfader | Chokoladefabr. | | Chokoladefabr. | 8 | 420 | | | | " | 1472 | |
| — | Thora Jensen | K | 16-4 | 80 | Ry | " | G | " mødet | | | | | | | | | " | 27322 | |
| | Karl Henry Hansen | M | 23-3 | 06 | Randers | " | U | Lager. | Typograf | | | | | Rosenvængets Allé 20 22 | | | " | 47622 | |
| | ~~Hans Peter Hejlo Nielsen~~ | M | 4-10 | 08 | Ry | " | U | " | ~~Chokoladearb~~ | | | | | ~~Rosenvængets Allé 17 3.~~ Parkallé 17 3. | ~~3/11-33~~ | | | | Brev rekl. fra Ry 84. |
| | Hans Peter Hejlo Nielsen | M | 27-8 | 09 | Dansk | " | U | " | Portør | | | | | ~~Hotel Astoria Aarhus~~ | | | " | 33744 | |
| II Sal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Marie Camilla Jensen | K | 1-12 | 79 | Aarhus | Dansk | Fr | | Husholdningsforest. | | | | 350 | Kannikegade 48 | | | " | 06069 | |
| Bygning | Anna Jørgine Elisabeth Jensen | K | 13-5 | 13 | Kalundborg | Dansk | U | | Fabriksarbejderske | | Aage Christiansens Chokoladefabrik | | 364 | | | | " | 47708 | |

6/4.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 Sal | Svend Erik Jensen | K | 28-7 | 06 | S Sorhus | Dansk | U | Loger. | Tygmand | Svendborg Sømandshøjskolen | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 27. Oktober 1934.

Ejerens Navn: Ole Frederik Jensen Ejerens Bopæl: Bülowsg. 36 I

for Ole F. Jensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.
Ld. Erik Jensen

AAGE B. HOLST AARHUS
JACOB ZEUNERS GYFG.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 38

# Folketællings-Skema Nr. 5455

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 4 | *Kvinder:* 3 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 38

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøst, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen ✓ | Peder Rasmussen Jensen | M | 11/1 | 1895 | ✓ Aarhus | Dansk | | Husfader | Smedesvend | | Centralværkstedet | 10768 | 280 | | | | D.S.B. Jydsk fynske Sygekasse | 187816 | ✓ |
| — | Gudrun Jensen | K | 23/7 | 1903 | ✓ Lyngby | " | | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| — | Eve Jensen | M | 8/8 | 1925 | ✓ Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | Fjordsgade | | | |
| — | Arne Jensen | M | 7/12 | 1928 | ✓ Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal ✓ | Rasmus Peter Jensen | M | 24/7 | 1866 | ✓ Thun | " | | Husfader | Pensionist | | D.S.B. | | 280 | | | | | | |
| — | Marie Jensen | K | 23/2 | 1865 | ✓ Fillebaalle | " | | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal ✓ | Anna Rasmine Jensen | K | 12/7 | 1899 | ✓ Aarhus | " | | Enlig | Kontorrist | | Aarhus Ford Motorkamp | 30718 | 200 | | | | Sygekassen Aarhus | 67900 | ✓ |

4/3

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, af vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktober 1934.

Ejerens Navn: R. P. Jensen Ejerens Bopæl: Bülowgade

R. P. Jensen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 40

# Folketællings-Skema Nr. 5456

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 4 | *Kvinder:* 3 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 40

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i riglig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøm, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende u. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue ✓ | Ernst Gotfred Rasmussen | M | 20/5 | 1903 | ✓ Skive | Dansk | G | Husfader | Malersvend | | Malermester HG. Bjerregaard | 7177 | 400 | Klostergade 72 ~~Viborg~~ | 17/4.1934 | | Sye og Begravelseskass Aarhuus | 40932 | ✓ |
| | Netesta Mathilde Munch Rasmussen | K | 21/3 | 1908 | ✓ Emb | " | " | Husmoder | inger | | | | | " | | | | | |
| | Aksel Egede Rasmussen | M | 25/3 | 1927 | ✓ Viborg | " | U | Barn | " | | | | | " | | Nørrebrogades Skole ~~Vilhe Hansen~~ | No Hustru | 40933 | ✓ |
| 1 Sal ✓ | Frygard Henrik Valdemar Andersen | M. | 29/6 | 1862 | ✓ København | Dansk. | G. | Husfader | pens. Vognpasser ved D.S.B. | | | | 425 | | | | Statsbanernes | 181979 | |
| " | Karoline " | K. | 28/5 | 1868 | ✓ Horn, Tellum Sogn | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal ✓ | Kristiane Johansen | K. | 11/12 | 1876 | ✓ Rögen | Dansk | E. | Husmoder | | | | | 360 | Sct Paulsplads 15 ✓ | | | Aarhus. | 21827. | ✓ |
| | Hans Christian Johansen | M. | 9/4 | 1905 | ✓ Havndal | " | U. | Søn | Mekaniker | | | | | " | | | " | | ✓ |

4/3

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enke-mand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22/10 1934

Ejerens Navn: J. H. V. Andersen. Ejerens Bopæl: Bülowsgade No. 40 1

J. Andersen.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 42

# Folketællings-Skema Nr. 5457

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 6 | // |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 42

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kolstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Bopæl 22. Oktober 1933. Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus | Alfred Kristian Andersen | M. | 18-4 | 1889 | Odense | dansk | G | Husfader | Mejeriarbejds-Bestyrer | | | | 350 kr | | | | Aarhus | 23769 | |
| – | Mette Marie Andersen | K. | 7-11 | 1898 | Nybølle m. | — | – | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 23770 | |
| – | Else Emilie Andersen | K. | 24-9 | 1924 | Odense | | | Barn | | | | | | | | | | | |
| – | Birthe Marie Andersen | K. | 29-9 | 1931 | Frøslev | | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 1. Sal | Viggo Valdemar Harling | M. | 27/8 | 1895 | Fredericia | dansk | G. | Husfader | Skomagermester | 6862 | | | | | | | Aarhus | 41446 | |
| – | Anna Jagine Harling | K. | 13/9 | 1894 | Thisted | – | – | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 40437 | |
| – | Kai Harling | M. | 14/4 | 1918 | Aarhus | – | – | Barn | Skomagerlærling | | K. P. Jensen. | | | | | | | | |
| – | Grete Harling | K. | 27/2 | 1920 | Aarhus | – | – | Barn | | | | | | | | | | | |
| – | Christian Harling | M. | 27/2 | 1920 | Aarhus | – | – | Barn | | | | | | | | | | | |
| 2. Sal | Anna Susine Elisabeth Larsen (Christensen) | K. | 20/10 | 1907 | Aarhus | Dansk | G. | Husmoder | | | Julius Nielsen | | 300 kr | N. Ryesgade 22 | | | Aarhus | 24838 | |
| – | Hilda Elisabeth Larsen | K. | 17/12 | 1932 | Aarhus | Dansk | | Barn | | | | | | | | | ~~Aarhus~~ | ~~15550~~ | |
| Bagbygn. Nielsen | Kristen Jensen Pedersen | M. | 29/12 | 1878 | Borum | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | | 18363 | 360 | Smedegyde 5 | | | Aarhus | 180510 | |
| – | Karla Olga Skriver Pedersen | K. | 29/6 | 1907 | Give | Dansk | | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 37287 | |
| – | Inga Grete Skriver Pedersen | K. | 13/9 | 1931 | Aarhus | | | Barn | | | | | | | | | | | |
| – | Ella Margit Skriver Pedersen | K. | 13/5 | 1933 | Aarhus | | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 1. Sal | Richard Borkensen | M. | 20/4 | 1901 | Esbjerg | Dansk | G. | Husfader | Murerarbejdsmand | | Murermester C. Jørgensen | 18258 | 324 kr | | | | Aarhus | 28108 | |
| – | Anna Jenny Fabrin Borkensen | K. | 13/9 | 1908 | Fredericia | — | – | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 1069 | |

6/11

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enke-mand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | | Alfred Andersen Kristian | Mejeriudsalg | | Bylowsgade 42 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23. - 10. 1934.

Ejerens Navn: Viggo Valdemar Harlung. Ejerens Bopæl: Bylowsgade 42 I

V. Harlung

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 44

# Folketællings-Skema Nr. 5458

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 6 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 44

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M.) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk *Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdom, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring. (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen | Maren Mathilde Larsen | Kv. | 5/10 | 1860 | Hybolle | Dansk | Ugift | Husbestyrerinde for Arbejdsmænd | | | | | 372,00 | Bülowsgade 45 Kbhvn | | | | | |
| | Johanne Kjerstine Larsen | Kvinde | 17/12 | 1891 | Maanedet | Dansk | Ugift | Rebvæver ass. Vikar | | | | | | do. do. | | | | | |
| 1. Sal | Christian Sprensen | M. | 28/2 | 1858 | Gmaa | dansk | G. | Husfader | fhv. Skibsmægler Aldersrentenyder | | | | 460,00 | | | | | | |
| | Sørine Petrea Sprensen | K | 7/3 | 1867 | Aarhus ved Søen Aarhus Amt. | do. | G. | Husmoder | Aldersrentenyder | | | | | | | | | | |
| | Peter Sprensen | M. | 5/2 | 1892 | Aarhus | do. | U. | Søn | Kontorelev | | 3/5 Aarhus, Ecksbergsg. 3. | | | | | | Aarhus Amts Midtdelstands-Sygekasse | 1670 | ✓ |
| II Sal | Jens Peter Møller | M | 8/1 | 1871 | Viby | dansk | G. | Husfader | Vognopsynsmand | | A. S. B. | | 460,00 | | | | Sydøstjysk - Fynske | 179339 | ✓ |
| | Hansine Møller | K | 19/1 | 1872 | Havelager | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | " | ✓ |
| | Agnes Marie Møller | K | 10/11 | 1904 | Aarhus | " | U. | Datter | Mejeriudsalg | | Christiansg 8 | | | | | | Aarhus | 24743 | ✓ |
| | Arnold Møller | M | 23/11 | 1914 | Aarhus | " | U | Søn | Maskinarbejder | | Th. Ths Sabroe | | | | | | | | |
| Skolevaerelse | Mette Tell | K | 22/12 | 1876 | Viby | " | E. | Logerende Fraværende | Pensionist | | | | 100,00 | | | | | | ✓ |
| | 4/1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 9/6. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 21- 10 1934.

Ejerens Navn: Jens. Sedersen Møller Ejerens Bopæl: Bylowsgade 44 II

Jens Sedersen Møller

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 46

# Folketællings-Skema Nr. 5459

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 5 | 2 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 46

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familiens Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktober 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | Sygekassens Navn | 19 | 20 |
| Stuen | Niels Jørgen Pedersen | M | 3/2 | 1860 | Aarslev | dansk | G | Husfader | Alderrente | | | | 372 | | | | Aarhus | | 4639 | |
| | Andrine Pedersen | K | 14/12 | 1865 | Rodskov | dansk | G | Husmoder | — — — | | | | | | | | | | 4640 | |
| 1ste Sal | Jens Oluf Hansen | M | 15/11 | 1894 | Ormslev | dansk | G | Husfader | Skomagersv | | K. Andersens Fvej 62 | 3670 | 409 | | | | Aarhus | | 69846 | |
| | Katrine Robin Hansen | K | 15/12 | 1895 | Falslev | dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | 70203 | |
| | Erik Hansen | M | 25/8 | 1921 | Aarhus | dansk | | Barn | | | | | | | | Høegades | | | | |
| | Gudmon Hansen | M | 21/12 | 1923 | Aarhus | dansk | | Barn | | | | | | | | Høegades | | | | |
| 2 Sal | Marius Pedersen Fraværende | M | 15/2 | 1871 | Sødring | dansk | | Husfader | Pensioneret Tjenestemand | | | | 408 | | | | Aarhus | | 80600 | Marselis bogtrykker |
| | 5/2. | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10 1934.

Ejerens Navn: M Pedersen Ejerens Bopæl: Bylowgade 46, 2

J O Hansen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 50

# Folketællings-Skema Nr. 5460

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 7 ✓ | *Kvinder:* 6 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 50

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Tog, man arbejder i, og Ens Stilling i Toget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeafbeboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1. Sal ✓ | Niels Peter Høyer Paulsen | M | 17/2 | 1882 ✓ | Aarhus | Dansk | G | Husfader | Vognmand | 3755 | | | 580 | | | | Aarhus | 15086 | ✓ |
| – | Elisabeth Severine Paulsen | K | 3/8 | 1887 ✓ | " | | G | Husmoder | Rengøring | | Mariehjørg Skole | | | | | | Aarhus | 15687 | ✓ |
| – | Lisa Høyer Paulsen | K | 18/7 | 1919 ✓ | " | | U | Datter | | | | | | | | | | | |
| – | Inger Høyer Paulsen | K | 3/5 | 1923 ✓ | " | | U | " | | | | | | | | Borgerskolen Fabersvej | | | |
| 2 Sal ✓ | Niels Nielsen | M | 13/2 | 1883 ✓ | Rødding | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Havnen | | 570 | | | | Aarhus | 26986 | ✓ |
| – | Laura Petrea Nielsen | K | 29/12 | 1890 ✓ | Marberg | | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 37628 | ✓ |
| ✓ | Verner Emil Nielsen | M | 7/11 | 1916 ✓ | Aarhus | | U | Søn | Kleinsmed Lærling | | H. M. Jæger | | | | | | | | |
| – | Henning Kristian Nielsen | M | 28/8 | 1918 ✓ | " | | U | " | — — | | — — | | | | | | | | |
| – | Paul Erik Nielsen | M | 24/11 | 1925 ✓ | " | | U | " | | | | | | | | Borgerskolen Ingersvej | | | |
| 3 Sal ✓ | Karlo Leander Carlsen | M | 28/12 | 1876 ✓ | Holding | Dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | Centralværkstedet | 18951 | 520 | | | | Sogne- og Begravelsesvæsenet for ugifte afdøde ved de danske Kirkegaarde i England og Irland | 18066 | ✓ |
| – | Kirstine Marie Marline Carlsen | K | 6/10 | 1898 ✓ | Hvorslev Sogn | — " — | | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| – | Inge Leander Carlsen | K | 26/3 | 1926 ✓ | Aarhus | — " — | U | Datter | | | | | | | | Borgerskole Fredensgade | | | |
| 4 Sal ✓ | Niels Juul Rohde | M | 31/3 | 1877 ✓ | Laarby | Dansk | U | | Papirhandler | | | | 180 | | | | Aarhus | 88814 | ✓ |

7/6

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Sidehus | P. Poulsen | P. Poulsen | Vognmand | 3755 | Bjørnegade 58 I |
| Kælder | N.J. Rohde | Rohde | Tøjnhandel | | Bjørnegade 50 III |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22-10 1934

Ejerens Navn: Hagnus Nielsen. Ejerens Bopæl: Haarup pr. Silkeborg.

Peder Nielsen. Viceværd.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 52

# Folketællings-Skema Nr. 5461

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 15 ✓ | *Kvinder:* 18 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 52

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives hertholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgivernes Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Lit vender Stuen | Søren Laugaard Nielsen | M | 8-10 | 82 | Aarhus | Dansk | G | Husfader | Glarmester | 1198 | | | 696 | Byfogedgade 54 | | | Aarhus | 24008 | |
| | Laura Marie Nielsen | K | 25-3 | 86 | — | — | — | Husmoder | | | | | | | | | — | 24009 | |
| | Ritta Ellen Nielsen | D | 23-12 | 14 | — | — | U | Datter | Haandsyerske | | J. Chr. Møller | 1078 | | — " — | | | — | 96344 | |
| | Emil Ricard Nielsen | S | 22-9 | 16 | Tilst Sogn | — | — | Søn | Glarmesterlærling | | Chr. Wulff | 735 | | | | | — | 12697 | |
| Stuen til højre | Knud Egmer Eskesen | M | 10-3 | 1884 | Aarhus | Dansk | G | Husfader | Bødkermester | | Aarhus Oliefabrik | | 4.38 | | | | Aarhus | 14657 | |
| | Mette Margrethe Eskesen | K | 26-3 | 1880 | Hylby | — | — | Husmoder | | | | | | | | | — | 14657 | |
| | Edith Margrethe Eskesen | P | 6-9 | 1913 | Aarhus | — | U | Datter | Skolepige | | J. Chr. Møller | | | | | | — | 90348 | |
| | Elsa Linda Eskesen | P | 23-1 | 1916 | Aarhus | — | — | — | | | — | | | | | | — | 88736 | |
| 1 Sal | Karen Marie Sophie Andersen | K | 19-12 | 1893 | Galten | Dansk | E | Husmoder | Syerske | | Emil Sørensen | 10501 | 654 | Banegaardsgade 41 | | | Aarhus | 35517 | |
| | Knud Erik Andersen | M | 18-2 | 1919 | Aarhus | — | U | Søn | Tjener Elev | | Hotel Rita | | | | | | Aarhus | | |
| | Henning Christian Andersen | M | 9-5 | 1921 | — | — | U | — | | | | | | | | Tegnestue | — | | |
| | Christa Andersen | K | 1-2 | 1924 | — | — | - | Datter | | | | | | | | | — | | |
| | Peter Brandt Wodskou | M | 5/4 | 1870 | Rønde | Dansk | G | Husfader | Snedker | | | | 480 | | | | Aarhus | 73593 | |
| | Eleonora Fritz Wodskou | K | 29/12 | 68 | Viuce | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 73594 | |
| 2 Sal tv. | Peter Paulsen | M. | 20/4 | 1866 | Sønderborg | Dansk | G. | Husfader | Fisk Restauratør | | — | — | 624 | — | | | | | |
| | Selma Marie Paulsen | K. | 23/6 | 1873 | Aarhus | — | U. | Datter | | | | | | | | | Aarhus | 23451 | |
| | Per Bent Paulsen | M. | 13/4 | 1922 | " | — | U. | Søn | | | | | | | | Tegnestue | " | | |
| 2 Sal th. | Carl Christian Poulsen | M. | 28/1 | 1900 | Aarhus | Dansk | Gj. | Husfader | Chokoladearbejder | | „Elvira minde" | 268 | 450 | | | | Aarhus | 7027 | |
| | Ellma Linda Poulsen | K. | 15/7 | 1905 | Aarhus | " | Gj. | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 4331 | |
| | Iris Ella Poulsen | K. | 17/6 | 1932 | Aarhus | " | U. | Datter | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal tv. | Kristian Rolf Samuel Koch | M | 24/1 | 1886 | Silkeborg | Dansk | G. | Husfader | Reparatør | | Aalborg Kaffefabrik | | 678 | | | | Aarhus | 131106 | |
| | Doris Koch | K. | 24/8 | 1888 | Horsens | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | " | 131107 | |
| | Ida Ellen Gudrun Koch | K. | 19/7 | 1917 | Fredericia | " | U. | Datter | Handskesyerske | | J. Chr. Jensen & Co. | | | | | | " | 44234 | |
| 3 Sal th. | Kaj aage Engelbrecht Nielsen | M | 7/11 | 1897 | Aarhus | Dansk | U | Søn | Elektriker | | Brun og Sørensen | 2812 | | | | | Aarhus | 74978 | |
| | Søren Nielsen | M | 19/12 | 1872 | Borum | " | G. | Husfader | Arbejder | | D. S. B. Werksted | | | | | | D. S. B. Sygekasse | 187492 | |
| | Ane Marie Nielsen | K | 17/11 | 72 | Aaastrup | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 4 Sal tv. | Niels Georg Aagaard Knudsen | M. | 24/8 | 1902 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Maler | | 5977 | | 450 | | | | Aarhus | 46366 | |
| | Kristiana Marie Aagaard | K. | 27/2 | 1905 | Odense | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | 46367 | |
| | Alfred Knudby Aagaard | M. | 21/2 | 1928 | Aarhus | " | U. | Søn | | | | | | | | | | | |
| | Birgit Julia Knudby Aagaard | K. | 14/5 | 1929 | Aarhus | " | " | Datter | | | | | | | | | | | |
| 4 Sal th. | Axel Marius Knudsen | M | 17/8 | 1913 | Aarhus | Dansk | S | Husfader | Arbejdsleder | | H. Thuge. | | 360 | Langelandsgade 22 | | | " Aarhus " | 88281 | |
| | Gerda Elisabeth | K | 3/9 | 1915 | — | " " | | — moder | | | | | | | | | | | |
| | Ulrikke Pige 15/18 | K | 20/10 | 1934 | — | " " | | Datter | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | S L Nielsen | Glarmester | 6198 | Stuen |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22/10 1934.

Ejerens Navn: Johs Eyving Ejerens Bopæl: Vesbergaardsg 32

P. B. Wolstrup
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 54

# Folketællings-Skema Nr. 5462

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 9 | 14 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 54

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring. (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Skuen 2r | Mette Marie Pedersen | K | 23/1 | 1889 | Viby | Dansk | E | Husmoder | Detailhandler | | | | | Skejby | 15/9 | | Aarhus Amtssygekasse | 2599 | | |
| | Edith Johanne Kirstine Pedersen | K | 4/3 | 1914 | Aathus | Dansk | U | Datter | Husassistent | | | | 900 | Skejby | 15/9 | | " Aarhus " | 44994 | | |
| Skuen 2r | Søren Abraham Laursen | M | 3/7 | 1853 | Vivel | Dansk | E | Husfader | Pensionist | | | | 300 | | | | | | | |
| | Dagmar Meldt Christine Laursen | K | 24/7 | 1885 | Aarhus | — | U | Husbestyrinde | | | | | ~~480~~ | | | | | | | |
| 1 Sal 2th | Amalie Christine Jensen | K | 23/4 | 1884 | Tirstrup | Dansk | E | Husmoder | Pension | | | | | | | | Aarhus Amts Sygekasse | 10947 | | |
| | Karla Agnete Christine Jensen | K | 20/3 | 1913 | Hjortshøj | — | U | Datter | Naadlerske | | Johannes Jensen og Hustru Frederiksgade 78 | | 480 | | | | Aarhus | 86394 | | |
| 1 Sal 2v | Kristine Elisabeth Fiil | K. | 19/11 | 1863 | Nørre Lyndby | dansk | E. | Husmoder | Pensionist | | | | | | | | | | | |
| | Jenny Dorthea Fiil | " | 10/1 | 1892 | Aarhus | " | U. | Datter | Invalidevæsen | | | | 480 | | | | " Aarhus " | 20551 | | |
| 2 Sal 2th | Christen Nielsen | M | 17/9 | 1869 | Bjødstrup | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsmand | | | | | | | | | | | |
| | Ane Nielsen | K | 19/4 | 1869 | Tåsinge | — | G. | Husmoder | | | | | 480 | | | | | | | |
| 2 Sal 2v | Johan Gotfred Clausen | M. | 1/6 | 1903 | Aarhus | — | G. | Husfader | Kontorist | | | | | | | | " Aarhus " | 44697 | | |
| | Gerda Kirstine — | K | 5/11 | 1904 | " | — | G. | Husmoder | | | | | 500 | | | | " | 98 | | |
| | Inger — | K | 19/8 | 1926 | " | — | U. | Datter | | | | | | | | | | | | |
| | Henning — | M. | 9/1 | 1932 | " | — | U | Søn | | | | | | | | | | | | |
| | Knud — | M. | 20/6 | 1929 | " | — | U | Søn | | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal 2th | Thorvald Cramer Hansen | M | 29/4 | 1903 | Engesvang | Dansk | G | Husfader | Trambilchauffør | | Aarhus Sporvej | | 500 | Fr. Bliddersgade 1 III | | | Aarhus | 34180 | | |
| | Anna Kathrine Hansen | K | 17/4 | 1902 | Kragelund | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 34181 | | |
| | Ursa Margrethe Cramer Hansen | K | 2/12 | 1926 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | Fjordagades Skole | | | | |
| 3 Sal 2v | Søren Olaf Mathiasen | M | 27/9 | 1894 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Mekaniker | | Entreprenør Haugaard Jydsk Telefon A/S | | 500 | | | | " Aarhus " | 6712 | | |
| | Bertha Marie Mathiasen | K. | 8/3 | 1902 | Bronninglund | " | G. | Husmoder | Telefonist | | | | | | | | " | 92293 | | |
| | Birgit Kroppgaard Mathiasen | K. | 26/12 | 1930 | Aarhus | " | U. | Søn | | | | | | | | | | | | |
| 4 Sal 2th | Abel Peter Jørgensen | M | 18/11 | 1897 | Hvirring Sogn | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Brødr. Kier. | | 420 | | | | " Aarhus " | 21583 | | |
| | Lilly Jørgensen | K. | 11/8 | 1904 | Aarhus | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 21584 | | |

9/14

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Mette Marie Pedersen | Grønt Detailhandel | | Bjelkovsgade 54 St |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den ..... 1934.

Ejerens Navn: K B Jensen Ejerens Bopæl: Bjelkovsgade 54

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylovsgade

Husnummer: 56

# Folketællings-Skema Nr. 5463 A

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** ophölder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| ~~11~~ 25 | ~~14~~ 28 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 56

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, I. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Stuen Forhus. | Niels Sørensen Tønderskov | M | 9/9 | 1880 | Borum | Dansk | E | Husfader | Vognmand og Kulhandler | 3376 | | | 600 | | | | Aarhus | 18889 | | |
| " | Jensine Tønderskov | K | 13/7 | 1911 | Aarhus | do | U | Søn | Arbejdsmand | | Meklo Fabrik | 18376 | | Bramerogade N 2 | | | Aarhus | 8797 | | |
| " | Anne Marie Hassing. | K | 29/9 | 1902 | Tved. | do | U | Husassistent | | | Vognmand Tønderskov. | | | | | | Aarhus. | 78252. | | |
| 1.te Sal t.v. | Kirsten Marie Madsen | K | 11/7 | 1854 | Odder | Dansk | E | | | | | | 550 | | | | | | | |
| | Marie Ewa Nielsen | K | 2/12 | 1884 | Aalling Thulstrup Skandinavien | Dansk | U | Logerende | Arbejdsm | | | 183200 | 300 | | | | Aarhus | 63149 | | |
| 1.te Sal t.h. | Søren Emil Jensen | M | 19/2 | 1892 | Vilslev Ringkøbing Amt | Dansk | G | Husfader | pens. Skolelærer D. S. B. | | | | 450 | | | | | | | |
| | Henriette Georgine Jensen | K | 19/2 | 1891 | Tranaa | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | | | |
| 2.th Sal t.v. | Niels Jacobsen | M | 24/5 | 1876 | Randers | Dansk | G | Husfader | Kusner | 5974 | Forsamlingsbygningen Amaliegade | 35177 | 600 | | | | Aarhus | 31289 | | |
| | Adelheid Jacobsen | K | 11/10 | 1885 | Randers | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 34442 | | |
| | Ella Lizzi " | K | 3/5 | 1922 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | Fjordsgades | | | | |
| | Hagn Hagi " | M | 18/6 | 1924 | Aarhus | " | | " | | | | | | | | " | | | | |
| 2.an Sal t.h. | Vilhelm Anders Barkholin Andersen | M | 7/6 | 1907 | Fredericia | Dansk | G | Husfader | Kommis | | % Hans Schaarups Vestergade | | 474 | | | | Aarhus | 46451 | | |
| | Inga Rosa Henny Andersen | K | 9/6 | 1907 | Odder | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 46131 | | |
| | Ellis Lonni Barkholin Andersen | K | 11/12 | 1931 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | | |
| 3.an Sal t.v. | Rasmus Marinus Madsen | M | 7/1 | 1884 | Aarhus | Dansk | G | Husfader | Maskinarb. | | D. S. B. | 15737 | 550 | | | | Fyens Fynsk | 187698 | | |
| | Edne do | K | 7/10 | 1883 | Augustenborg | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | | |
| | Kirstine Marie do | K | 25/9 | 1908 | Andrup | " | U | Datter | | | Olufhon Christensen | 9158 | | | | | Aarhus | 20471 | | |
| 3.an Sal t.h. | Søren Peter Tønderskov | M | 13/2 | 1905 | Borum | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Mekls Fabrik | 18535 | 480 | | | | | 74883 | | |
| | Ingrid Elvine " | K | 11/3 | 1906 | Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | 74573 | | |
| | Aase " | K | 4/10 | 1933 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | | |
| 4.an Sal t.v. | Anders Peter Johansen | M | 19/5 | 1913 | Grum | Dansk | G | Husfader | Slagtersvend | | | 23570 | 866 | Fiskergade 100 | | | Aarhus | 36313. | | |
| | Gerda Marie Johansen | K | 16/5 | 1914 | Nr. Bjerd | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 29252 | | |
| 4.de Sal t.v. | Johan Erik Stiehler | M | 12/6 | 1914 | Aarhus | Tysk | G | Husfader | Filatelist | | Sylvd Klostergade | — | 500,- | | | | Aarhus | 29828 | | |
| | Alice Nancy Ingrid Maria Stiehler | K | 7/5 | 1904 | Aarhus | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 1357. | | |
| | Ingrid Ursula Rosenkrem Laas | K | 13/5 | 1913 | Aarhus | Dansk | U | Slægtning | Ekspeditrice | | | | | | | | Aarhus | 29203. | | |
| | Holger Egon Rosenkrem Laas | M | 7/2 | 1915 | Aarhus | Dansk | U | Slægtning | Malerlærling | | V. Stiehlsen, Vesterport 8. | | | | | | Aarhus | 97679. | | |

12/14 + 13/14 = 25/28

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| 1 Etage | 2 Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(ellers som Hovedlistens Rubrik 2) | 3 Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | 4 Fødselsdag | 5 Fødselsaar | 6 Fødested<br>*Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives hensholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | 7 Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | 8 Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enke-mand efter Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | 9 Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | 10 Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | 11 Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | 12 Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Enkefru K. Pedersen Ejerens Bopæl: Bylovsgade 56

Pedersen

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 56

# Folketællings-Skema Nr. 5463 b

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand. at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 13 | 14 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 56

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| Bagbygning | Karl Frederik Petersen | M | 28/6 | 1887 | Slagelse | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Centralvarmeselskabet | 43338 | 400 | | | | Fynsk-Fynske Centralvarmeselskab | 29380 | |
| | Karla Helene Petersen | K | 20/1 | 1888 | Slagelse | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Børge Erling Petersen | M | 15/10 | 1914 | Aarhus | Dansk | U | | Arbejdsløs | | | | | | | | | | |
| 3 Sal tv | Egon Alfred Jensen | M | 22/5 | 1908 | Mandalabuga | Dansk | G | Husfader | Arbejdsløs | | | | 4/14 | Holbergsgade 9 2 tv 22/10 33 | | | Sygekassen Aarhus | 91550 | |
| | Marie Jensen | K | 30/6 | 1910 | Randers | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Gunhild Abildgaard Jensen | K | 9/1 | 1931 | Aarhus | Dansk | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| | Lissi Abildgaard Jensen | K | 15/8 | 1934 | Aarhus | Dansk | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal th. | Peter Aslanus Petersen | M | 10/12 | 1891 | Hanning | Dansk | G | Husfader | Maskinstrygter | | Jyllands Papirvarefabrik | 3781 | 400 | | | | Vaabenbrødrenes Sygekasse No | 20881 | |
| | Anna Sidsine Aslanus Petersen | K | 23/4 | 1905 | Aarhus | — | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Grethe Aslanus Petersen | K | 13/6 | 1930 | Viborg | — | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| | Hanna Inge Maria Aslanus Petersen | K | 10/8 | 1925 | Aarhus | — | U | — | | | | | | | | Ingerslev Skole | | | |
| 2 Sal tv | Anders Peter Andersen | M | 15/4 | 1900 | Sdr. Svenstrup | Dansk | G | Husfader | Møllevogter | | Allinsminde | 8499 | 418 | Nørre Søbrovej 187 th | | Ingerslev Skole | Sygekassen Aarhus | 12002 | |
| | Ingeborg Sigrine Pauline Andersen | K | 23/7 | 1901 | Astby | — | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Tove Andersen | K | 10/7 | 1925 | Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| | Knud Peter Andersen | M | 15/8 1926 | | " | — | U | " | | | | | | | | | | | |
| | Kay Verner Andersen | M | 11/11 | 1929 | " | — | U | " | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal th. | Oluf Grassmé Nielsen | M. | 23/11 | 191[illegible] | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Malersvend. | | pr. T. Malerm. Bjerregaard | 3272 | 4/4 | | | | Sygekassen Aarhus | 21376 | |
| | Ingrid Helene Grassmé Nielsen | K. | 14/1 | 1913 | Slagelse | — | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Leif Grassmé Nielsen | M. | 24/3 | 1933 | Aarhus. | — | Mg. | Barn. | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal th | Erik Holger Steen Sømme Nielsen | M. | 25/7 | 01 | Kbhvn | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsløs | | — | | 408 | | | | Sygekassen Aarhus | 2348 | |
| | Bertha Magdalene Marie Kirstine — | K. | 9/9 | 05 | Skrade pr. Odby | — | — | Husmoder | | | | | | | | | " | 2349 | |
| | Gudrun Louise Steen Nielsen | K. | 24/3 | 28 | Aarhus | — | U. | Barn | | | | | | | | | | | |
| | Finn Steen Nielsen | M. | 11/1 | 31 | " | — | — | " | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal. | Signe Larsen | K. | 10/2 | 1891 | Aarhus | Dansk | E. | Husmoder | Medhjælper | | Aarhus Privatbank A/S Enid Møller | | 450 | | | | Aarhus | 93671 | |
| | Svend Erik Larsen | M. | 19/11 | 1915 | " | " | U. | Barn | Maskinarbejder | | | | | | | | " | | |
| | Kaj Egon Larsen | M. | 30/12 | 1918 | " | " | U. | " | Elektrikerlærling | | Holger Jensen | | | | | | " | 37846 | |
| 4 Sal | Maren Kirstine Christensen | K | 25/1 | 1874 | Gedsted | Dansk | U. | Husbestyrinde | | | C Mai | | 60 | | | | Aarhus | 94933 | |

13/14 Oluf Nielsen

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Anpartsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypoteklorening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Enkefru K. Pedersen Ejerens Bopæl: Bylovsgade 56

K. Pedersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 58

# Folketællings-Skema Nr. 5464

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 19 | 29 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 58

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeaf Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue ✓ | Harry Thorlyn Pedersen | M | 20/3 | 1894 | ✓ Aarhus | dansk | G. | Husfader | Snedker | | | | 665 Kr. Bilk | | | | Aarhus Brødreforening | 3299 | ✓ |
| ✓ | Marie Kirstine Poula Pedersen | K | 8/3 | 1896 | ✓ — " — | — " — | G. | Husmoder | | | | | | | | | — " — | 3300 | ✓ |
| | Erna Pedersen | K | 20/9 | 1915 | ✓ — " — | — " — | U. | Barn | | | | | | | | | | | |
| — | Svend Jørg Pedersen | M | 22/11 | 1920 | ✓ — " — | — " — | U. | Barn | x | | | | | | | Fogedsvej Skole | | | |
| " ✓ | Signe Marie Bang | K | 12/2 | 1895 | ✓ Høvå pr. Tistrup | Dansk | G | Husmoder | Arbejderske | | | | 180 Kr. | | | | Aarhus | 17592 | ✓ |
| — | Lilli Bang | " | 14/4 | 1919 | ✓ Frederikshavn | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| — | Ingrid Bang | " | 26/3 | 1923 | ✓ — — | " | | Barn | x | | | | | | | Fogedsvej Skole | | | |
| 1. Sal ✓ | Marie Karoline Andersen | K | 23/1 | 1873 | ✓ Hornslev | Dansk | | | Syerske | | | | 575 Kr. | | | | | | ✓ |
| ✓ | Karen Marie Andersen | K | 3/10 | 1877 | ✓ Hornslev | Dansk | | | Syerske | | | | | | | | Aarhus | 24202 | ✓ |
| 1. Sal ✓ | Kristiane Ragnhild Jensen | K | 14/2 | 1873 | ✓ Aarhus | dansk | E. | | Kassererske | | Hdl. Andersen, Sønderg. | | 420 Kr. | | | | Vaabenbrødreforen. | | ✓ |
| 2. Sal ✓ | Anna Marie Margrete Jensen | K. | 28/10 | 1864 | ✓ Odense | dansk | E. | | | | | | 415 Kr. | | | | | | |
| 2 Sal th ✓ | Larsen Hejnar Peter. | M. | 4/4 | 1892 | ✓ Holmd. | Dansk. | U. | Husfader | Vejrassistent | | Kgl. Vejv. H. Nielsen | | 600 Kr. | D. Lehm. Alle 12 ✓ | | | "Aarhus" L. | 37670 | ✓ |
| — | Larsen Nielsine. | K. | 26/11 | 1904 | ✓ Veile. | Dansk. | G. | Husmoder | | | | | | | | | " " | " | ✓ |
| 3 Sal th ✓ | Christian Peter Christensen | M | 16/3 | 1864 | ✓ Hillerslev | Dansk | G | Husfader | pr. Arbejdsmand | | D S B | | 340 Kr. | | | | | | |
| " — | Amalie Christensen | K | 3/4 | 1870 | ✓ Hou | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal th ✓ | Heinrich Sigvard Knudsen | M | 14/9 | 1887 | ✓ Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsmand | | Centralvarmeselsk. D.S.B. | 2647 | 410 Kr. | | | | Jernbanens Sygekasse | 18763 | ✓ |
| 4 — | Else Magnhild Knudsen | K. | 29/4 | 1884 | ✓ Tørslev | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| 4 Sal 1. v. ✓ | Jørgen Tønnes Oskar Nielsen | M | 1/4 | 1879 | ✓ Rødskov | Dansk | G. | Husfader | Malermester. | | | | 470 Kr. | | | | Aarhus | 10858 | ✓ |
| — — | Karen Marie Viktoria Nielsen | K. | 15/6 | 1877 | ✓ K. Lyngby. | — " — | — | Husmoder | | | | | | | | | " | 10859 | ✓ |
| — — ✓ | Marie Benthine Nielsen | K. | 27/3 | 1906 | ✓ Aarhus | — " — | U. | Datter | Bygningsmedhjælper | | H. Jacobsen Frøslevskole | | | | | | " | 74246 | ✓ |
| 4 Sal th ✓ | Sigvald Olesen | M | 13/3 | 1904 | ✓ Allindelilleskov | Dansk | | Husfader | Maskinarbejder | | A. S. B. | | 350 Kr. | | | | Aarhus | 6296 | ✓ |
| — | Dagmar Sofine Olesen | K | 4/5 | 1904 | ✓ Vilby. J. | " | | Husmoder | | | | | | | | | " | 72590 | — |

7/15 + 12/4 = 19/29

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der anføres:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlændets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlændets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus Stuen | De Forenede Mejerier | H. Petersen | Mejeri | | Bylarsgade 68 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den ..... 1934.

Ejerens Navn: Niels Pedersen Ejerens Bopæl: Bylarsgade 68

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Niels Pedersen

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bryggergade

Husnummer: 58

# Folketællings-Skema Nr. 5464 b

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| | |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 58

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, i Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Bagbus | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Huen | Niels Pedersen | M | 29/6 | 1870 | Ousted | dansk | G | Husfader | Vognmand | 979 | | | 1300 Stald og Port | | | | Vaabenbrødsforening | 481 | | |
| | Marie Hansine Kathine Pedersen | K | 27/1 | 1878 | Aarhus | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 482 | | |
| | Melha Marie Pedersen | K | 13/1 | 1902 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | " | 3763 | | |
| | Knud Henry Pedersen | M | 29/9 | 1904 | " | " | U | Søn | Kusk | | Nils Pedersen Bülowsgade | | | | | | " | 4559 | | |
| | Gerda Edith Pedersen | K | 14/5 | 1909 | " | " | U | Datter | Blomsterhandler | | Bernegade 60 | | | | | | " | 6710 | | |
| 1 Sal t.v. | Thorvald Jørgensen | M | 17/2 | 1881 | Eskerod | | G | Husfader | Arbejder | | | | 375 Kr. | | | | Aarhus | 151.716 | | |
| | Johanne Helene Jørgensen | K | 23/4 | 1876 | Horsens | | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 151.717 | | |
| 1 Sal t.h. | Hansine Marie N.V. Mathiesen | K | 19/6 | 1877 | Aarhus | dansk | U | Husmoder | Syerske | | Anthon Christensen | | 400 Kr. | | | | Aarhus | 13012 | | |
| 2 Sal t.v. | Maria Vilhelmine Thøgersen | K | 24/2 | 1864 | Sjörslev | dansk | E | Husmoder | Pension og Alderrente | | | | | | | | Aarhus | 1503 | | |
| | Petra Maria Elisabeth Thøgersen | " | 21/11 | 1901 | Aarhus | " | U | Datter | Fritvolagessyerske | | J. Ch. Möller | | 378 Kr. | | | Ingerslevs Skole | " | 21858 | | |
| | Aase Elisabeth Thøgersen | " | 21/3 | 1925 | Fredericia | " | | " | | | | | | | | | | | | |
| II Sal. th. | Peter Otto Hangballe Jensen | M | 19/1 | 1906 | Haldum | dansk | G | Husfader | Elektriker | | A/S. Aarhus Oliefabrik | 3222 | 375 Kr. | | | | „Aarhus" | 83937 | | |
| | Anna Kristine Jensen | K | 20/3 | 1910 | Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 83458 | | |
| | Lizzie " | " | 14/7 | 1929 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | | |
| | Else " | " | 1/2 | 1931 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | | |
| III Sal th. | Jens Severin Knudsen | M | 30/9 | 1866 | Hyllerslev | dansk | E | Husfader | Portner | | A/S Aarhus Oliefabrik | | 435 Kr. | | | | | | | |
| | Marie Møller | K | 6/1 | 1871 | Aarhus | " | U | Tiendepigebarn | | | | | | Mar. Møllersgade 21 | | | | | | |
| III Sal th. | Søfus Marthinius Theodor Sørensen | M | 24/10 | 1878 | Borstrup | dansk | G | Husfader | Formand | | A/S Aarhus Oliefa. | | 435. | | | | „Aarhus" | 82666 | | |
| | Ane Line Sørensen | K | 6/10 | 1880 | Skovby | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 82667 | | |
| | Aage Møller Sørensen | M | 18/3 | 1914 | Aarhus | " | U | Søn | Båd | | Ejer Niels Hansens Hangvarg | | | | | | | | | |
| | Verner Søfus Dünn Sørensen | M | 24/10 | 1917 | " | " | U | " | Snedkerlærling | | L. Thomsens Mejeri 57-59 | | | | | | | | | |
| | Viggo Skjold Dünn Sørensen | M | 13/3 | 1920 | " | " | U | " | | | | | | | | | | | | |
| | Knud Erik Dünn Sørensen | M | 9/6 | 1924 | " | " | U | " | | | | | | | | N. Y. Skolegade 8 | | | | |
| IV t.v. | Viggo Jensen | M | 7/10 | 1898 | Tved | dansk | G | Husfader | Invalidevogn Ejer | | | | 325 Kr. | | | | Vaabenbrødsforening | 7181 | | |
| | Viola Marie Antonie Jensen | K | 8/11 | 1902 | Dyrkby | " | | Husmoder | | | | | | | | | " | 7182 | | |
| | Knud Sivert Jensen | " | 12/3 | 1931 | Aarhus | " | | Søn | | | | | | | | | | | | |

12/14 overf. til Hovedl

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers hværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Baghus 1 Sal | Niels Pedersen | Niels Pedersen | Vognmand | 979 | Bylowsgade 58 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den ..... 1934.

Ejerens Navn: Niels Pedersen  Ejerens Bopæl: Bylowsgade 58

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Niels Pedersen

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 60

# Folketællings-Skema Nr. 5465

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 17 | 17 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 68

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (Sp), Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hoverhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktober 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | Sygekassens Navn 18 | Medlems Nr. 19 | 20 |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| St. t. v | Niels Marius Nielsen Thun | M. | 19/8 | 1880 | Rolund | Dansk | G | Husfader | Remisearbejder | | D. L. B. | | 643.. | | | | D. L. B. Sygekasse | 183446 | |
| " | Line Petrine Thun | K | 3/2 | 1882 | Aarhus | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| " | Anna Katrine Nielsen Thun | K | 21/8 | 1913 | Aarhus | Dansk | U | Datter | Ekspeditrice | | Overretssagfører L. Albrechtsen | | | | | | Sygekassen Aarhus | 88909 | |
| " | Aage Bang de Hansen | M. | 13/8 | 1910 | Svendborg | dansk | U | Logerende | Farvermester | | L. Pedersen | | | Oehlenschlægersgade 15 | | | Sygekassen Aarhus | 7655 | |
| St. th. | Rasmine Rasmussen | E. | 5/10 | 1861 | Sejlen | dansk | E | Husmoder | | | | | 543 | | | | Sygekassen Aarhus | 3830 | |
| " | Magda Kirstine Rasmussen | K | 1/12 | 1895 | Skjar | " | U | Datter | Kassererske | | Forenede Tobaksfabrikker | 23292 | | | | | Sygekassen Aarhus | 33293 | |
| " | Aksel Rasmussen | M. | 13/3 | 1897 | " | " | U | " | Lagerist | | Chr. Mayer | 11370 | | | | | Sygekassen Aarhus | 8831 | |
| " | Rasmus Eskild Rasmussen | M. | 8/5 | 1900 | " | " | U | Søn | Murersvend | | H. L. Pedersen | 3988 | | | | | Sygekassen Aarhus | 8829 | |
| Ste. St. th. | Anna Kirstine Kvisling | K | 8/1 | 1866 | Skyby | " | | Husmoder | Dameskræderske | | | | | | | | Statsborgernes Sygekasse | 191104 | |
| 1. Sal. v | Anton Frederik Johan Frederiksen | M. | 4/5 | 1878 | Hallins | Dansk | G | Husfader | Vognstyrer | | Aarhus Sporvej | | | | | | Aarhus Arbejdsmænd | 10894 | |
| — | Anna Johanne " | K | 8/10 | 1881 | Svejstrup | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " " | 95 | |
| — | Anna Sofie " | K | 10/5 | 1913 | Aarhus | - | U | Datter | Kedelerske | | Y. Tolerstiller & Co | 19166 | | | | | Aarhus | 7416 | |
| — | Carl Frants " | M | 29/7 | 1916 | " | - | " | Søn | Farvemedlerlæring | | Tapetmuseet | | | | | | " | 38884 | |
| — | Frederik Emil " | M | 7/10 | 1918 | " | - | " | " | Sygeplejerskeuddannelse | | Aarhus Byg.-Lazaret | | | | | | " | | |
| — | Olaf Peter " | M | 19/2 | 1920 | " | - | " | " | Barn | | Mellemskolen Eskjb. | | | | | | | | |
| 2. Sal. v | Conrad Emil Marott Hindby | M. | 27/6 | 1886 | Aarhus | dansk | G. | Husfader | Typograf | | Aarhus Stiftstid. | 3035 | | | | | Aarhus Middelsk. | 11323 | |
| — | Ella Cornelia " | K | 17/3 | 1892 | Bradebuen | " " | G. | Husmoder | | | | | | | | | " " | 11324 | |
| — | Erling Marott " | M. | 28/7 | 1917 | Aarhus | " " | U. | Søn | Snedkerlæring | | H. C. Eriksen Grønnegade | | | | | | Aarhus | 19034 | |
| — | Emmy Marott " | K | 4/8 | 1918 | Aarhus | " | U. | Datter | Ekspedituice | | „Bata" | | | | | | Aarhus | 31676 | |
| II. Sal. th. | Ruth Margrethe Lund | K. | 23/3 | 1894 | Aarhus | Dansk | E. | Husmoder | Forsikringsagent | | Fyens Dampskibsselskab K | 5158 | 600 | | | | „Aarhus" | 2782 | |
| — | Knud Mogens Brandbjerg Lund | M. | 20/10 | 1921 | " " | " | | Søn | | | | | | | Fra Fællesskolen | | | | |
| — | Kirsten Brandbjerg Lund | K. | 5/4 | 1923 | " " | " | | Datter | | | | | | | Realklasse | | | | |
| | Mary Sofie Jensen Sander | G. | 29/4 | 1892 | Aarhus | - | U. | | Ekspeditrice | | | | | | | | | | |
| III. Sal. v | Henry Ruth Larsen | M. | 22/5 | 1895 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Malersvend | | D. S. B. | | 680 | | | | D. S. B. Sygekasse | 180186 | |
| — | Petra Larsen | K. | 15/8 | 1894 | Lemvig | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | | |
| — | Gunnar Henry Larsen | M. | 10/6 | 1921 | Viborg | " | | Søn | | | | | | | Gymnasieafdeling | | | | |
| — | Ivan Henning Larsen | M. | 9/5 | 1926 | Viborg | " | | Søn | | | | | | | " | | | | |
| III. Sal. th. | Ane Margrethe Jensen | K. | 30/5 | 1897 | Sejstrup | Dansk | E. | Husmoder | Syerske | | Chr. Meyer. | 9253 | 560 | | | | Sygekassen Aarhus | 54643 | |
| — | Bruno Jensen | M. | 21/9 | 1918 | Aarhus | " | U. | Søn | Maskinlærling | | Thomas Th. Fabro | | | | | | " " | 32690 | |
| 4. Sal. v | Gudrun Jemine Møller | K. | 23/12 | 1901 | Esbjerg | Dansk | U. | Enlig stillet | Kedelerske | | J. Chr. Møller & Co. | 5427 | 720 | | | | Sygekassen Aarhus | 35154 | |
| 4. Sal. th. | Anton Jensen | M. | 16/7 | 1864 | Esbjerg | Dansk | G. | Husfader | Aldersrentenyd. | | | | 480 | | | | Sygekassen Aarhus | 4632 | |
| — " — | Anna " | K. | 11/9 | 1864 | Skjod | - | G. | Husmoder | | | | | | | | | — | 4633 | |
| — " — | Karl August Viktor Jensen | M. | 25/12 | 1892 | Aarhus | - | U. | Søn | Skovfogedelev | | Schmidt | | | | | | — | 62307 | |
| — " — | Laurits " | M. | 4/4 | 1902 | Aarhus | - | U. | Søn | Bud | | Birkedal Hansen | | | | | | — | 14727 | |

17/17

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | J. Svenasen | J. oh. Svenasen | Skólöjireparatean | | Mariendumasalle 19 |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktbr 1934.

Ejerens Navn: A Kreaeriksen

Ejerens Bopæl: Bülowsgade 60 I

A Kreaeriksen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 64

# Folketællings-Skema Nr. 5466

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 8 | 15 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 64

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | 1 | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobladenes eller Signets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke eller Enkemand (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeværdi af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal th | ✓ | Knud Helge Bang Hansen | M | 4/1 | 1900 | ✓ Gjesing Sogn Vejle Amt | Dansk | G | Husfader | Købmand | 8767 | | | 480 | Esbjerg, Kirkegade 60 d. | | | „Sophus" | 36001 | ✓ |
| dr | | Johanne Bang Hansen | K | 21/6 | 1902 | ✓ Fredericia Vejle Amt | " | G | Husmoder | | | | | | | | | „Sophus" | 36002 | ✓ |
| dr | | Hans Jørgen Bang Hansen | M | 24/6 | 1934 | ✓ Aarhus | " | U | | | | | | | | | | | | |
| | ✓ | Bendte Helene Christine Pedersen | E. | 31-5 | 1871 | ✓ Hammelev | Dansk | E. | Husmoder | Husbestyrerinde | | „Dannebrog" | | 480 | | | | „Aarhus" | 52086 | ✓ |
| | ✓ | Rasmus Aage Pedersen | M. | 7-2 | 1918 | ✓ Aarhus | Dansk | Ug | Søn | Fabrikstekniker hos | | | | | | | | „Aarhus" | 200127 | ✓ |
| | ✓ | Thora Wilhelmine Pedersen | K | 12/10 | 1876 | ✓ Tvrstrup Sogn | dansk | U | | Privat Sygeplejerske | | Sygeplejerskernes Hjælpekasse | | 336 | | | | Sygekassen Aarhus | 49032 | ✓ |
| | ✓ | Christen Marinus Pedersen | M | 6/1 | 1873 | ✓ Dalbyneder Sogn Sorø Amt | Dansk | G. | Husfader | Kulhandler | 2922 | " | | 480 | | | | ingen | | |
| — | | Emma Skjoldborg Pedersen | K | 7/2 | 1895 | ✓ Skanderborg | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 38128 | ✓ |
| — | | Amelie Cathrine Pedersen | K | 14/5 | 1924 | ✓ Aarhus | " | U. | Barn. | | | | | | | | Fjordsgade | | | |
| — | | Margith Christence Pedersen | K | 11/9 | 1925 | ✓ Aarhus | " | U. | Barn. | | | | | | | | Fjordsgade | | | |
| — | | Karen Lilian Pedersen | K | 7/2 | 1930 | ✓ Aarhus | " | U. | Barn. | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal l hv | | Jensine Feldvoss | K | 3-7 | 1874 | ✓ Rimsø | Dansk | E. | Husmoder | Invalidepensionist | | | | 480 | Ramsøgade 41 | ✓ | | Sygekassen Aarhus | 43277 | ✓ |
| 2 Sal t.v. | ✓ | Niels Jensen Werig | M | 4/6 | 1903 | ✓ Linaa Sogn | dansk | G | Husfader | Chauffør. arbejdsløs | | | 233434 | 480 | | | | Sygekassen Aarhus | 98814/15 | ✓ |
| — | | Anna Marie Werig | K | 22/5 | 1904 | ✓ Ning " | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | | ✓ |
| — | | Inger Werig. | K | 7/2 | 1931 | ✓ Aarhus | " | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal l. v. | ✓ | Steffen Aamias Pedersen. | M. | 19/3. | 1887. | ✓ Horsens. | Dansk. | G | Husfader. | Rytterfoged. | 1966. | | | 624. | | | | Sygekassen Aarhus. | 200/120 | ✓ |
| . . — | | Frida Eleonora Astrid Pedersen. | K. | 24/5- | 1887. | ✓ Aarhus. | Dansk. | G. | Husmoder | | | | | | | | | " " | 40356. | ✓ |
| . . ✓ | | Karen Astrid Pedersen. | K. | 17/7. | 1915. | ✓ Aarhus. | Dansk. | U. | Barn. | Handelsassistent | | Varehuset Dalløe hos. | | | | | | - - | | |
| . . — | | Palle Robert Pedersen. | M. | 17/1. | 1919. | ✓ Aarhus. | Dansk. | U. | Barn. | Bud. | | Nielsens Allégade, Aarhus. | | | | | | | | |
| 3 Sal t.h. | ✓ | Anders Peter Vilhelm Grosen | M. | 10/6 | 1900 | ✓ Aarhus | " | G. | Husfader | Købmand | 1928 | | | 624 | | | | " | 10910/11 | ✓ |
| | ✓ | Agnes Karen Vone Grosen | K | 21/4 | 1904 | ✓ Brønderslev | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | | ✓ |
| 4 Sal t.v. | ✓ | Nielsine Nielsen | K. | 21/3 | 1879 | ✓ Bubsand | Dansk | U | | Portnerske | | E. Mehle Tobaksfabrik | | 396 | | | | Sygekassen Aarhus | 40223 | ✓ |
| | | Anna Marie Nielsen | K. | 29/6 | 1884 | ✓ Aarhus | " | U | | Bogbinderske | | Fyllands Papirvarefabrik | | | | | | | 40224 | ✓ |

8/15

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 3' th | Kirsten Marie Rasmussen | K | 4/11 | 1854 | Hjortshøj Randers Amt | Dansk | E. | Husmoder | | Hjortshøj-Egaa | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: Peter Gøvsen

Ejerens Bopæl: Damsegade 27 I tv

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

**Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.**

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 66

# Folketællings-Skema Nr. 5467

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 10 | 12 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 66

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, han arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeaf Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassen | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | | 19 | 20 |
| | Christen Peter Henning Bengtson | M | 11/2 | 1878 | Gladsaxe Sønderhave | dansk | G | Husfader | Vejermedhjælper | | Vejen d. vandvæsenskontorer | 2654 | 450 | | | | Aarhus d. 7/10 | | | |
| | Karen Marie Bengtson | K | 9/2 | 1873 | Aarhus | dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | | | |
| | Ulrikke Sørensen Jensen | K | 9/3 | 1900 | Aarhus | dansk | F. | | Tjenest | 7284 | | | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | | 333 | |
| 1 Sal th | Søren Christian Johan Josephsen | M | 15/1 | 1891 | Aarhus | dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | Centralvarmeselskabet | | 560 | | | | Fyrbt. Fynske Sygekasse | | 179812 | |
| | Magda Bertha Sofie Josephsen | K | 27/6 | 1902 | Aarhus | dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | | |
| I tv. | Anna Katrine Holst | K | 21/2 | 1884 | Aggersund | dansk | U | | Sekretær | | Andels Andelskasse Trygg | | 550 | | | | Sygekassen Aarhus | | 12815 | |
| II tv | William Peter Edv. Thomsen | M | 24/9 | 1874 | Horning | dansk | | Husfader | Arbejdsmand | | Aarhus Oliefabrik | | 550 | | | | Fyrbt. Aarhus | | 80008 | |
| | Ottilia Thomsen | K | 24/9 | 1907 | Aarhus | " | | Hustmoder | | | | | | | | | " " | | 19506 | |
| | Edv. Karen Thomsen | K | 14/7 | 1931 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | | |
| th | Hans Henrik Christensen | M | 28/8 | 1905 | Aarhus | — | | Husfader | Chauffør | | Aarhus Sparevejle | 18934 | 550 | | | | Fyrbk. Aarhus | | 5477 | |
| | Evelyn Ida Valdagen Christensen | K | 17/7 | 1912 | Aarhus | " | | Husmoder | | | | | | | | | " " | | 85271 | |
| III f. o. | Bertel Yes Ytbøl | M | 23/3 | 1904 | Ids. Vilslev | dansk | G | Husfader | Lagerforvalter | | Sct. Hjorgfeldt | | 550 | | | | Sygekassen Aarhus | | 36219 | |
| | Ida Frank Ytbøl | K | 16/10 | 1907 | Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " " | | 97552 | |
| III th | Sørine Simonsen Møller | M | 14/1 | 1872 | Grenaa | dansk | G | Husfader | Chauffør | 2497 | Magdalene Møller | | 550 | | | | | | | |
| | Betty Anna Sofie Møller | K | 21/7 | 1888 | Nyborg | " | " | Husmoder | | | | | | | | | Middelstandens | | 9213 | |
| | Henrik Erik Nielsen | M | 13/3 | 1916 | Vordingborg | " | U | Plejebarn | Skildermaler | | Skiltefabrikken „Royal" | | | | | | | | | |
| | Henry Nielsen | M | 18/12 | 1914 | Ljejbæk | " | U | Plejebarn | Drejer | | Vesterbros Bradejeri | | | | | | | | | |
| | Ernst Brødal Hansen | M | 10/1 | 1920 | Aarhus | " | U | Plejebarn | Bud | | Rudolf Knudsen | | | | | | | | | |
| IIII tv | Inger Marie Ludvikke Rasmussen | K | 27/5 | 1894 | Nyborg | dansk | G | Husmoder | Opsyn. Kvinde | | Aarhus Kommune | 997 | 385 | | | | Aarhus Sygekasse | | 3001 | |
| | Ruth Isabella Ingemann Rasmussen | K | 23/1 | 1917 | Haugesund | — | U | Barn | | | | | | | | | | | 17087 | |
| | Annelise Ingemann Rasmussen | K | 17/4 | 1928 | Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | | | | | |
| | Bent Ingemann Rasmussen | M | 27/5 | 1929 | Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | | | | | |

10/12

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2. | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22/10 1934.

Ejerens Navn: Søren Simon Møller Ejerens Bopæl: Byhavsgade 66 tv

S. S. Møller.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 68

Kr. Josephs Kosp.

# Folketællings-Skema Nr. 5468

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 0 | 17 v |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 68

| ¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1. | Valborg Hanne Ynnet | K | 3/12 | 1902 | Agri Mors | Dansk | ug. | Husassistent | | 1280 | St. Josefs Hospitalets Aarhus. | | | St. Josefs Hospitalets Aarhus. | | | Sygekasse: Aarhus | 78312 | |
| 2 | Eva Valborg Nielsen | " | 3/12 | 1905 | Bonnerup Aarhus A. | " " | G. | " " | | " | | | | | | | " " | 96753 | |
| 3. | Inge Paula Jørgensen | " | 4/9 | 1908 | Aarhus | " " | U. | Sygeplejerske | | " | | | | | | | " " | 846 | |
| 4 | Sophie Kazanowski | " | 17/4 | 1909 | Sandvig p. Aalborg A. | " " | U. | | | " | | | | Set Pontoppidansgade 50 | | | " " | 832 | |
| 5 | Ingeman Emilie Petersen | " | 29/2 | 1899 | Aarhus | | U. | Sygeplejerske | | " | | | | Kobbelvej 3 Ingerslev A. | 1/4 1934 | | " " | 38587 | |
| 6 | Karen Marie Karlsen | K | 13/12 | 1903 | Aalskrog | " " | U. | Husassistent | | " | | | | Bülowsg. 68. Aarhus | | | " " | 19861 | |
| 7 | Ragnhild Marie Friis | " | 7/10 | 1906 | Sogn. Aarhus Amt | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 18948 | |
| 8 | Ellen Mary Jensen | " | 28/6 | 1904 | Aarhus | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 2446 | |
| 9 | Marie Nielsen | " | 19/4 | 1892 | Tolne | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 21258 | |
| 10 | Stephanie Faja | " | 7/4 | 1915 | Tellinge | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 29332 | |
| 11 | Dagmar Ellen Christensen | " | 6/5 | 1902 | Vonge p. Randers | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 27880 | |
| 12 | Edith Dora Leonia Ellgaard | " | 25/5 | 1904 | Kobberhavn | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 27066 | |
| 13 | Esther Petrine Ejby | " | 9/12 | 1912 | Thorsø | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 18647 | |
| 14. | Anna Kazanowski | " | 19/2 | 1913 | Sandvig p. Aalborg A. | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 15764 | |
| 15 | Ella Margrethe Friis | " | 7/5 | 1914 | Rosmus. Randers A. | " " | U. | " " | | " | | | | " " " | | | " " | 34803 | |
| 16 | Valborg Wanda Mølle | " | 4/7 | 1912 | Holsted | " " | U. | " " | | " | | | | Vesterallé 7 p. Aarhus | 1/12 1933 | | " " | 35923 | |
| 17 | Bodil Elvira Jensen | " | 14/7 | 1911 | Voxan | " " | U. | " " | | " | | | | Fuglebuevej 18 Aarhus. | | | " " | 83143 | |
| 18 | Dagny Gerda Henriksen | " | 24/2 | 1912 | Gimsing | " " | U. | " " | | " | | | | Bülowsgade 68. Aarhus | | | " " | 34451 | |
| 19 | Marie Figa | " | 18/4 | 1912 | Langvang p. Randers | " " | U. | " " | | " | | | | Pindstrup p. Randers Amt | 1/12 1934 | | " " | 38966 | |
| 20 | Mary Margrethe Nielsen | " | 30/10 | 1911 | Brovin p. Tudum | " " | U. | " " | | " | | | | Kastetvej Aalborg | 15/12 1934 | | " " | 42251 | |
| 21 | Bodil B. Hougaard Jensen | " | 24/5 | 1915 | Holsted | " " | U. | " " | | " | | | | Grenaa | 1/3 1934 | | Grenaa Sygekasse | 8173 | |
| 22 | Stephanie Hansig | " | 27/6 | 1915 | Hejlskrup | " " | U. | " " | | " | | | | Hejlskrup | 25/5 1934 | | Sygek. Aarhus | 42351 | |
| 23 | Ellen Margrethe Petersen | " | 19/5 | 1911 | Grenaa By | " " | U. | " " | | " | | | | Havnegade 13. Aarhus | 1/5 1935 | | " " | 28818 | |
| 24 | Agnethe Ankerly | " | 2/7 | 1911 | Tyskland | " " | U. | " " | | " | | | | Skaade p. Aarhus | 1/5 1934 | | " " | 42612 | |
| 25 | Ingeborg Jakobsen | " | 4/4 | 1916 | Odder | " " | U. | " " | | " | | | | Assedrup p. Odder | 1/5 1934 | | " " | 42011 | |
| 26 | Anne Kristine Marie Hansen | " | 2/9 | 1877 | Hasby Hovs Sogn | " " | U. | Patient med kronisk Sygdom uden fast Bopæl | | 1280 | 0 | | | St. Josephshospitalet Aarhus | | | Ingen | | |
| 27 | Ella Marie Spaling | " | 29/9 | 1881 | Framlev | " " | U. | " " | | 1280 | 0 | | | St. Josephshospitalet Aarhus | | | Ingen | | |

0/27

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: St. Josefs Hospitalet, Aarhus.

Ejerens Bopæl: Bylowgade 68.

Søster M. Gudula

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 68

Sct. Josephs Kosp.

# Folketællings-Skema Nr. 5469

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 0 | 18 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 68

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kjønnet Mandkjøn (M) Kvindekjøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn / Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 / 19 | 20 |
| | Søstr. Marie Gadsted | K. | 19/4 | 1875 | ✓ Tyskland | Tysk | ug. | Forstanderinde | St. Josephs søstr. | 1280 | St. Josephssøstrenes Orden | 0 | 0 | St. Josefs Hospitals Bülowg. 68. Aarhus | — | — | Ingen | |
| | Søstr. Louise Rosenbechius | " | 22/10 | 1866 | " " " | " " | " | Sygeplejerske | " " " | " | " " " | 0 | 0 | | | | " | |
| | Søstr. Johanne Amalie | " | 14/1 | 1859 | " " " | " " | " | St. J. Søstr. | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. Marie Isabella | " | 2/12 | 1875 | " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. Marie Judith | " | 26/10 | 1877 | " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. Marie Anastasia | " | 22/2 | 1888 | " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josephssøstrenes Fødselshjem Bülowg. | 16/7 1934 | | " | |
| | Søstr. Marie Stephanie | " | 29/6 | 1890 | ✓ Kbhvn. | Dansk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | Bülowgade 68. Aarhus | | | Sygekassen Aarhus | 200/126 |
| | Søstr. Marie Johanne | " | 29/5 | 1894 | ✓ Tyskland | Tysk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josephshospitals Randers | 13/8 1934 | | Ingen | |
| | Søstr. Marie Raphael | " | 13/4 | 1884 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | Bülowgade 68. Aarhus | | | " | |
| | Søstr. Marie Clementia | " | 19/4 | 1900 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. Marie Agnes | " | 23/6 | 1903 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josephshosp. Kbhvn. N. | 17/8 1934 | | " | |
| | Søstr. Marie Christa | " | 23/11 | 1907 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josephshosp. Aalborg | 3/9 1934 | | " | |
| | Søstr. Gertrud de Jesus | " | 19/2 | 1909 | ✓ Odense | Dansk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | Bülowgade 68. Aarhus | | | Sygek. Aarhus | 200/126 |
| | Søstr. Louise Marie | " | 24/7 | 1905 | ✓ Tyskland | Tysk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | Ingen | |
| | Søstr. Marie Angela | " | 3/12 | 1904 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Theodora | " | 4/5 | 1860 | ✓ Italien | Italiensk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Luciana | " | 17/5 | 1871 | ✓ Tyskland | Tysk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Erasma | " | 4/6 | 1876 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Damiana | " | 29/12 | 1873 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Rosina | " | 17/10 | 1892 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Jenca | " | 7/11 | 1886 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Armandine | " | 19/2 | 1888 | ✓ " " " | " " | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josephshospitals Kbhvn. N. | 3/9 1934 | | " | |
| | Søstr. M. Salome | " | 9/9 | 1894 | ✓ Polen | Polsk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | Bülowgade 68. Aarhus | | | " | |
| | Søstr. M. Fabiana | " | 13/4 | 1892 | ✓ Tyskland | Tysk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Augusta | " | 2/10 | 1898 | ✓ Polen | Polsk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Wilhelma | " | 1/1 | 1896 | ✓ Tyskland | Tysk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Celine | " | 13/6 | 1902 | ✓ Polen | Polsk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | " " " | | | " | |
| | Søstr. M. Stanislava | " | 4/9 | 1896 | ✓ Polen | Polsk | " | " " " | " " " | " | " " " | 0 | 0 | St. Josefs Hospitals Aarhus | | | " | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(øvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstæderne* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22. Oktober 1934.

Ejerens Navn: St. Josefs Hospitalets Aarhus

Ejerens Bopæl: Byboergade 68.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 1

(Jægergaardsg. 80)

# Folketællings-Skema Nr. 5470

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 2 | 5 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 1

| [1]) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [2]) Sidehus [3]) Mellembygning [4]) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dessuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" — Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen | Jacob Christian Rasmussen | M. | 10/5 | 1873 | Fuglslev | dansk | G. | Husfader | Detailhandler | 2638 | | | 550 | | | | | | |
| " | Nielsine Rasmussen | K. | 1/9 | 1869 | Viby J. | dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 1ste Sal | Peter Friis Petersen | M. | 11/10 | 1903 | Fraasby | dansk | G. | Husfader | Kedelpasser | | Aarhus Kommune | 1037 | 600 kr. | | | | „Aarhus" | 79190 | ✓ |
| " Ant. Mar. | Grethe ~~Friis~~ Petersen | K. | 19/9 | 1902 | Onsbjerg Samst. | dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | " | 85096 | ✓ |
| " | Birgit Friis Petersen | K. | 26/2 | 1934 | Aarhus | dansk | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 2den Sal | Thyra Kathrine Pedersen | K. | 27/9 | 1897 | Randers | dansk | U | | Kontorassistent | | Birkedal Hansen | | 240 | Kystvej 65 | ✓ | | " | 27961 | ✓ |
| Sidebygning 1ste Sal | Ana Dorthea Jensen | K. | 30/11 | 1874 | Tustrup | dansk | E. | Husmoder | Arbejdeske | | Aarhus Oliefabrik | 17229 | 216 | | | | " | 78562 | ✓ |

2/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | J. C. Rasmussen | J. C. Rasmussen | Kolonial | 2638 | Bylovsg. Nr 1 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: J. C. Rasmussen Ejerens Bopæl: Bylovsg. Nr 1

J. C. Rasmussen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 3

# Folketællings-Skema Nr. 5471

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 2 | 1 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 3

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring. (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus | Hans Peter Christiansen | M | 22/4 | 1858 | Randers | Dansk | G | Husfader | Slagtermester | 1638 | | | 200 | | | | Aarhus | 18027 | |
| | Karoline Margrethe Christiansen | K | 27/10 | 1862 | Flemborg | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 18028 | |
| | Christian Peter Christiansen | M | 7/9 | 1887 | Aarhus | Dansk | U | Søn | Slagtersvend | | | | | | | | Aarhus Amts Aldersbevisning | 2626 | ✓ |

2/1

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | J. P. Christiansen | J. P. Christiansen | Slagter | 1638 | Bylovsgade 3 |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 - 10 1934.

Ejerens Navn: J. P. Christiansen Ejerens Bopæl: Bylovsgade 3

J. P. Christiansen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 5

# Folketællings-Skema Nr. 5472

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 5 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 5

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue | Laurits Bjerregaard | M | 16/12 | 1896 | Aarhus | | G | Husfader | Arbejdsmand | | Aarhus Oliefabrik | 183909 | 300 Kr | | | | Vaabenbrødeforeningen | 9469 | ✓ |
| | Edle Konstance Bjerregaard | K | 26/11 | 1898 | " | | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 9470 | ✓ |
| | Anker Orla Bjerregaard | M | 31/1 | 1922 | " | | | Barn | x | | | | | | | Læsøgades Skole | | | |
| | Elisa Lillian Bjerregaard | K | 18/12 | 1923 | " | | | " | x | | | | | | | Ingerslev Skole | | | |
| | Karen Ellen Bjerregaard | K | 30/9 | 1927 | " | | | " | x | | | | | | | " | | | |
| 1de Sal | Laurits Bjerregaard | M. | 17/2 | 1872 | Aarhus. | | G | Husfader | Pensionist | | D.S.B. | | 300 | | | | Statsbanernes. | 190832. | |
| | Karoline Bolette Bjerregaard. | K | 24/7 | 1871 | Boulstrup | | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Arne Bjerregaard | M. | 1/10 | 1911 | Aabyhøi | | U | Søn | Kurvmagersvend | | Arbedslós | 78. | | | | | Aarhus. | 27558. | ✓ |
| 2. Sal | Kristine Wad | K. | 14/8 | 1906 | Nees. | | ü | | Badeinspektrice | | Svømmehallen | | 240 Kr | Bylovsg. 19. | ✓ | | „Aarhus." | 22761. | ✓ |

4/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustru, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: .....

Ejerens Bopæl: Bylowsgade 5 1tv Tal

Lauritz Bjerregaard.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 7

# Folketællings-Skema Nr. 5473

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 13 | 12 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 7

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enke/mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende: Næringsdrivende o. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1te Sal. | Asgaard Theodor Friis | M. | 24/5 | 1882 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Bagersvend. | 7120. | Bagermes Brødfabrik | 3113. | 600 | | | | Aarhus | 137787 | |
| | Helene Marthine " " | K. | 17/8 | 1884 | Halsleb. | " " | G. | Husmoder. | | | | | | | | | Aarhus. | 151788 | |
| | Hans Peter " " | M. | 29/10 | 1908 | Halsleb. | " " | U. | Søn | Kontorassistent | | Arbejdsløs. | 80522 | | | | | Aarhus. | 15884 | |
| | Rudolf Lind " " | M. | 17/2 | 1916 | Aarhus. | " " | U. | Søn. | Kommunalarling. | | Marius Hansen Jagerspandsg. 29. Forbudsvej Lundbygade. | | | | | | Aarhus. | | Kommunehospitalet 26,8 |
| | Mathias Lind " " Frv. | M. | 19/2 | 196 | Aarhus. | " " | U. | Søn | Slagterlarling | | | | | | | | | | |
| 2 Sal | Marius Peter Christensen | M. | 19/8 | 1875 | Aarhus | " | G | Husfader | Fisker | | Selvstændig | | 600 | Nørre Alle 17 III | | | Aarhus. | 95616 | |
| | Anna Helene Rosalie " | K. | 6/6 | 1892 | Ebeltoft | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 95617 | |
| | Viggo Solimberg " | M. | 14/2 | 1919 | Aarhus | " | U | Søn | Bud | | Fiskeforretning Hans Borbjerg. | | | ~~Fiskeforretning Hans Borbjerg~~ | | Fuglevadsvej | | | |
| | Knud " " | M. | 19/10 | 1921 | " | " | U | Søn | | | | | | | | " | | | |
| | Esther " " | K. | 8/9 | 1923 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | |
| | Karl " " | M. | 31/3 | 1925 | " | " | U | Søn | | | | | | | | " | | | |
| | Inge " " | K. | 9/7 | 1931 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | |
| 3die Sal. | Gerda, Elisabeth, Franciska Hansen | K | 19/2 | 1897 | Ronsø | Dansk | G. | Husmoder | Rengøringskone | | Slagtehusd.-Ingerslev | Ukendt | 432 | Spanien 51 ½ | | | Aarhus | 32105 | |
| | Henning Hansen | M. | 2/12 | 1924 | Aarhus | " | | Søn | | | | | | | | Ingerslev Vej | | | |
| | Aase Hansen | K. | 24/6 | 1928 | Aarhus | " | | Datter | | | | | | | | | | | |
| | Else Hansen | K. | 18/12 | 1932 | Aarhus | " | | Datter | | | | | | | | | | | |
| St. ovg. | Marie Kirstine Nielsine Sørensen | K. | 29/3 | 1881 | Aarhus | Dansk | E | Husmoder | Bladbud | | Demokraten | | 480 | Frederiksalle 128 | | | Aarhus | 25747 | |
| | Henry Luis Sørensen | M. | 27/9 | 1914 | Aarhus | " | U | Søn | Bud | | Fajancehuset Ryesgade | | | — " — | | | Aarhus | 47870 | |
| | Sonja Irena " | K. | 17/6 | 1915 | Aarhus | " | U | Datter | Husassistent | | Thomsen Frederiksgade 16 | | | — " — | | | | | |
| | Hetty Liddy " | K. | 8/2 | 1918 | Aarhus | " | " | Datter | Stillepige | | Thomsen Frederiksgade 16 | | | | | | | | |
| | Aino Ellinor " | K. | 8/10 | 1920 | Aarhus | " | | Datter | | | | | | | | Læsøesgades | | | |
| | Norma Alice " | K. | 29/8 | 1922 | Aarhus | " | | Datter | | | | | | | | " | | | |
| | Ivan Tschenning " | M. | 1/3 | 1925 | Aarhus | " | | Søn | | | | | | | | " | | | |
| 1te o. S. | Theodor Georg Mortensen | M. | 4/4 | 1914 | Aarhus | Danmark | U. | | Arbejdsmand | | | 517 | 60 | ~~Fiskerihandler~~ | | | Aarhus | 18902 | |
| | Gilbert Ernst Viktor Jewel Johansen Borggreen | M. | 13/3 | 1899 | Aarhus | Dansk | U. | | Student | | | | 180 | | | | Aarhus | 37016 | |

13/12.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Kælder | | Chr. Th. Friis | Gartnerprodukt | 7120 | 1ste Sal. |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 26-10 1934.

Ejerens Navn: Kandidat. Jespersen Ejerens Bopæl: Borgporten 18

August Theodor Friis.

~~Ejerens eller~~ Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 9

# Folketællings-Skema Nr. 5471

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besorges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 4 | *Kvinder:* 4 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 9

| ¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| | ✓ Emma Emilie Jensen Lazaard | K. | 23/6 | 1881 | Aalborg | dansk | E. | Husmoder | Mejeriudsalg | | | | Butikke 450 Kr. Lejen 295. | | | | Aarhus | 72114 | ✓ |
| Kvisten. Butik i Kælderen | ✓ Edle Vera Jensen Lazaard | K. | 23/4 | 1904 | Brand. | dansk | U. | Husassistent | | | | | | | | | Vaabenbrødrenes Sygekasse | 9197 | ✓ |
| | ✓ Frank Jensen Lazaard | M. | 3/11 | 1906 | Hørning. Bach ad Ølle | dansk | U. | Bud | „Ehalle" Husmaskiner | | Larsen „Ehalla" | | | | | | Vaabenbrødrenes Sygekasse | 8014 ~~8014~~ | ✓ |
| Stuen | ✓ Wilhelmine Poulsen | K. | 20/11 | 1881 | Rønde | dansk | U. | | Maskinstrikkerske | | J Chr Møller | 907 | 300 | | | | Aarhus | 12640 | ✓ |
| I Sal | ✓ Frederik Vilhelm Krause. | M. | 15/2. | 1906. | Aarhus. | dansk. | G. | Husfader. | Snedker. | | | 31343. | 450. | | | | Aarhus. | 46871. | ✓ |
| " " | Alma Krause. | K. | 17/6. | 1908. | Aarhus. | dansk. | G. | Husmoder | — | | — | — | — | — | | | Aarhus. | 46872. | ✓ |
| | Tonny Kaj Krause. | M. | 19/9. | 1930. | Aarhus. | dansk. | | Barn. | — | | — | — | — | | | | " | " | |
| | ✓ Kaj Tage Severin Krause. | M. | 3/11. | 1906. | Aarhus. | dansk. | U. | Slægtning. | Chauffør. | | Jens Ulrich. | 591. | 0. | — | — | — | Aarhus. | 47467. | ✓ |

4/4

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | E. Kaysen | Oliemalerier | | Paludan |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10 1934.

Ejerens Navn: E. Kaysen Ejerens Bopæl: Brunsgade 42

E. Kaysen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 11

# Folketællings-Skema Nr. 5475

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 5 | 7 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 11

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer optøres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod optøres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie optøres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives hemloldsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste optørte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| I Sal | Max Julius Bernhardson | M. | 3/9 | 1889 | ✓ Sverige | Sverige | G | Husfader | Sprudelbetjent | | Einar Christensen | | 420 | | | | Aarhus | 157263 | ✓ |
| – | Wilhelm Fredrike Bernhardson | K | 13/9 | 1883 | ✓ " " | " " | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | 157264 | ✓ |
| – | Greta Maria " " | K | 3/6 | 1920 | ✓ " " | " " | | Barn | | | | | | | | Fjordgade Ingeniør | | | |
| – | Kurt Max " " " | M. | 16/4 | 1924 | ✓ " " | " " | | " " | | | | | | | | | | | |
| Loftet | Jacob Nikolaj Dybgaard Pleiring | M. | 6/5 | 1881 | ✓ Flensborg | Dansk | | Kontorist | Maler | | Selvstændig | | 180 | | | " | Aarhus | 156221 | ✓ |
| II. O. G. | Otto Jacobsen | M | 5/1 | 1903 | ✓ Aalborg | Dansk | | Husfader | Arbejdsmand | | | | 360 | Vestergade Mølle i Mejlgade | ✓ | | Aarhus | 44980 | ✓ |
| | Metha Jacobsen | K | 4/12 | 1907 | ✓ Ringgive Fyn | – | | Husmoder | | | | | | | | | | 44979 | ✓ |
| | Lissi Irene Jacobsen | K | 1/10 | 1933 | ✓ Aarhus | – | | Barn | | | | | | | | | | | |
| I Sal O. G. | Kaj Gudmund von Ahlefeldt-Bagge | M | 26/5 | 1907 | ✓ København | – | G | Husfader | Bankfuldmægtig | | | | 324 | Sct. Pouls Gade 4 2 | ✓ | | Aarhus | 26947 | ✓ |
| – | Peter Christian Ludvig von Ahlefeldt-Bagge | K | 1-7 | 1912 | ✓ Aarhus | – | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 82178 | ✓ |
| – | Irmelin-Rose Julie von Ahlefeldt-Bagge | K | 20-12 | 1932 | ✓ — | – | | Barn | | | | | | | | | | | |
| – | Irmgard, Emilie von Ahlefeldt-Bagge | K | 11-8 | 1934 | ✓ — | – | | Barn | | | | | | | | | | | |

5/7

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10. 1934.

Ejerens Navn: M. R. Nessel. Ejerens Bopæl: Brobæl.

(Opt. Schleppegrell's)

pr. Fuldmagt

Ejerens eller Værgens Underskrift.

**Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.**

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 15

# Folketællings-Skema Nr. 5476

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 3 ✓ | 4 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 15

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| St. | Niels Christian Marinus Nielsen | M. | 6/2. | 1906 | Aarhus | dansk | g. | Husfader | Kommis - Detailhd. | 41427 | Gdl. Hyttens Eftf. | 13649 | 260. | — | — | — | Aarhus | 95933 | |
| | Olga Dalsgaard Nielsen | H. | 27/12 | 1894 | Aarhus | — | — | Husmoder | — | | — | | — | — | — | — | do | 91466 | |
| 1 Sal | Rasmus Christian Thomsen | M. | 4/12 | 1874 | Aarhus | dansk | | Husfader | Bødkner | | Aarhus Oliefabrik | | Øje | | | | Mideldandens | 1519 | |
| | Caroline Elisabeth Dalsgaard Thomsen | K. | 28/3 | 1879 | Hvilsager | — — | | Husmoder | | | | | | | | | — — | 1520 | |
| Kvisten | Kristina Louise Helander Petersen | K. | 25/9 | 1862 | Hvena Sverige | dansk | | Husmoder | Aldersrentenyder | | | | | | | | | | |
| St. Sygb. | Hans Peter Jensen Lemming | M. | 23/11 | 1868 | Tunestrup Hammel | Dansk | | Husfader | Aldersrentenyder | | | | | | | | | | |
| 1 St. Sygb. | Anna Marie Sofie Clausen | K. | 14/9 | 1860 | København | dansk | | Husmoder | Aldersrentenyder | | | | | | | | | | |

3/4

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(ovrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | Chr. Nielsen | L. C. H. Nielsen | Kolonial | 4427 | Bülowsgade 15 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 20 Okt. 1934.

Ejerens Navn: K. Chr. Thomsen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 15 I. S.

K. Chr. Thomsen,
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 17

# Folketællings-Skema Nr. 5477

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 5 | 8 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 17

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives heotholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Kælder | Olaf Necolaj Poulsen | M | 3/6 | 1907 | Thisted | Dansk | g | Husfader | Arbejdsmand | | Arbejdsløs | 71803 | 408 | Christiansvej 29 / Grønnegade 25 | | | Aarhus | 32631 | |
| | Anna Marie Poulsen | K | 9/4 | 1910 | Thisted | Dansk | g | Husmoder | | | | | | Nyborggade 3 | | | Aarhus | 32861 | |
| Stuen | Anders Peter Milwertz. | M. | 1/2 | 1870 | Støvring | Dansk. | G. | Husfader | Smed | | | | 560 | Spanien 25 | | | | | |
| | Karoline Jenine Milwertz | K. | 6/9 | 1871 | Præsted | Dansk. | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | Jens Hastrup Bröchner | M | 29/1 | 1894 | Aarhus | Dansk | g | Husfader | Trafikassistent | | D. S. B. | | | | | | | 187648 | |
| | Nielsine Marie " | K | 25/2 | 1902 | Thisted | " | g | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| | Anne-Grethe " | K | 20/5 | 1922 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | Fru Lærernes Realskole | | | |
| | Gudrun " | K | 24/4 | 1926 | " | " | | " | | | | | | | | " | | | |
| | Elna Marie Jakobsen | K | 28/8 | 1915 | Gellerup | Dansk | | Logerende | Arbejderske | | Fyrk Fjerkræslagteri | | | Vestergade 48 / Grønnegade 8 | | | | | |
| | Anna Juhl Berthine Petersen | K | 11/8 | 1896 | Hjørring | Dansk | | " | Husbestyrinde | | | | | P. M. Mellemvej 89 1 tv. | | | Aarhus | 43453 | |
| 1 Sal | Villy Albert Steinicke | M | 15/9 | 1899 | Aarhus | Dansk | g | Husfader | Sporvognsfører | | Aarhus Sporvejs | 899 | 560 | | | | Aarhus | 34734 | |
| | Clara Steinicke | K | 19/6 | 1898 | Arslejeg Sønder | — — | g | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 10369 | |
| | Jørgen Peder Laurenz | M | 23/1 | 1914 | Gjøl Thisted | — — | U | Logerende | Tømrersvend | | P. Hedegaard. | 9447 | | Gjøl Thisted | 3/5 | | Aarhus | 41716 | |

5/8

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 21' Oktober 1934.

Ejerens Navn: J. Bröchner  Ejerens Bopæl: Byloesgade 17 I

J. Bröchner

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 19

# Folketællings-Skema Nr. 5478

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 8 | 9 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 19

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden; 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsforsørgelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys Ira angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og, Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhuset Stuen | Krista Boletta Eleonora Sørensen | K | 31/10 | 1900 | Kristrup | Danske | E | Husmoder | Handlende | 6720 | | | 675 | Kristrup pr Randers | 16-8 | | Aarhus | 43764 | |
| | Margrethe Jensine Sørensen | K | 20/11 | 1922 | Haanum | Dansk | | Datter | | | | | | | | Ing B Skole | | | |
| | Krista Marie Sørensen | K | 17/12 | 1926 | Haanum | Dansk | | Datter | | | | | | | | " | | | |
| 1 Sal | Mogens Rasmussen | M | 27/2 | 1874 | Ugelbølle | Dansk | G | Husfader | Kusk | | M. Hassing | 2886 | 650 | | | | Aarhus | 19633 | |
| | Birthe Katrine Cecilie Rasmussen | K | 24/7 | 1879 | Mammen | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | " | 19634 | |
| | Rasmus Jørgensen Rasmussen Frv. | M | 5/3 | 1904 | Ebeltoft | Dansk | U | Søn | Hovmester | | P/S Jorm | | | | | | " | 25398 | S/S Kirsten i Italien |
| | Nicoline Jørgensen (Rasmussen) | K | 7/4 | 1906 | Malling | Dansk | F | Datter | Ekspeditrice | | P. Baunsgaard | 468 | | | | | " | 287 | |
| | Ella Dagny Rasmussen | K | 17/7 | 1911 | Aarhus | Dansk | U | Datter | Ekspeditrice | | P. Baunsgaard | 409 | | | | | " | 99275 | |
| 2 Sal | Niels Christian Christensen | M | 4/11 | 1861 | Ølgod | Dansk | G | Husfader | Aldersrentenyder fhv Tømrer | | ~~~ | ingen | 650 | ~~~ | ~ | ~~~ | Aarhus | 52759 | |
| | Ane Marie Christensen | K | 12/2 | 1871 | Ryde | Dansk | G | Husmoder | Syerske | | ~~~ | ingen | | | | | Aarhus | 14080 | |
| | Knud Hedgaard Christensen | M | 9/1 | 1913 | Aarhus | Dansk | U | Søn | Ekspedient | | Bjørup Jørgensen | ingen | | | | | Aarhus | 96629 | |
| Logerende Bagbygning Stuen | Villy Mikkelsen | M | 21/1 | 1907 | Aarhus | Dansk | U | Logerende | Bud | | Bjørup Jørgensen | | | P. M. Møllersvej 43 | | | Aarhus | 45618 | |
| | Ane Marie Holgersen | E | 17/5 | 1876 | Gammelstrup | Dansk | E | Husmoder | | | | | 400 | | | Valdemarsgades Borgerskole | Vaabenbrødrebroens | 2170 | |
| | Holger Weinreich Nielsen | M | 9/10 | 1921 | Aarhus | Dansk | | Datter Søn | | | | | | | | | | | |
| | Harvald Chr Laursen | M | 16/12 | 1906 | Aarhus | Dansk | U | Logerende | Bud | | | | | Skovvangsvej 34 / ~~Gellendagade 16~~ | | | Aarhus | 46637 | |
| | Carl Ernst Olof Olofsson | M | 23/4 | 1910 | Skibinborg | Dansk | U | Logerende | Bilikemalyer | 00 | H. C. Henriksen | 1350 | | Kalkfuldvej Aarhus | 11-8-34 | | Aarhus | 46564 | |
| 1 Sal Bagbygning | Kirsten Marie Bengtson | K | 12/3 | 1865 | Løffsen | Dansk | S | Husmoder | Aldersrentenyder | | | | 200 | | | | Aarhus | 55921 | |

8/9

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 - 10 1934.

Ejerens Navn: Holgersen Ejerens Bopæl: Grenaa

Enkefrue M. Holgersen Bülowsgade 19 ovf.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 21

# Folketællings-Skema Nr. 5479

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 3 | *Kvinder:* 10 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 21

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden). 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa særskilt Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp o. lign. anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Skov | Hansen Marie Sørensen Frijs | E. | 2-6 | 1901 | ✓ Kanden | Dansk | G. | Husmoder | Kullerske | 46 473 | | | 625 | | | | Aarhus | 27 883 | ✓ |
| — | Inga Frijs | " | 4-9 | 1929 | ✓ Brabrand | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| I Sal ✓ | Søren Peter Hansen | Sal | 9-8 | 1845 | ✓ København | Dansk | G. | Husfader | Aldersrente | | | | 550 | | | | | | |
| — — | Johanne Marie Hansen | K. | 1-12 | 1849 | ✓ Sønninge Holbækkant | " | " | Husmoder | " | | | | | | | | | | |
| — ✓ | Anna Marie Zachrisen Hansen | K. | 29-11 | 1879 | ✓ Skallerup | " | U. | Datter | Stygerske | | Lauritsen Nørregade 11 | | | | | | Aarhus | 57480 | ✓ |
| II Sal ✓ | Hans Richardt Andersen | Sal. | 6-12 | 1907 | ✓ Aarhus. | dansk | G. | Husfader | Gasthusholder | | Aarhus Gasthusholder | | 500 | Ole Rømersg. 11 B. | ✓ April | Ryslkd. | Aarhus | 30618 | ✓ |
| — " — | Karen Anthia Andersen | K. | 14-10 | 1908 | ✓ Viborg | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 24338 | ✓ |
| — " — | Elsa Lisa Andersen | K. | 28-10 | 1933 | ✓ Aarhus | " | | Datter | | | | | | | | | | | |
| III Sal ✓ | August Nielsen | M. | 19.7 | 1888 | ✓ Egaa | Dansk | G. | Husfader | Murer | | C Jørgensen | | 475 | Bjørnsgade 11 B.th. | ✓ April | Ryslkd. | Vaabenbrødrene | 8789 | ✓ |
| — | Ketka Vilhelmine Nielsen | K | 12-3 | 1897 | ✓ Ødager | " | G. | Husmoder | | | | | | do | | | " | 8790 | ✓ |
| ✓ | Jenna Gudrunn Vilhelmine Nielsen | K | 17-8 | 1915 | ✓ Kolind | " | U. | Barn | Husassistent | | Herring | | | do | ✓ | | Aarhus | 35707 | Kollegade 8 II |
| — | Signe Bertha Kristensen Nielsen | K | 18-8 | 1917 | ✓ Skjoldrup | " | U. | Barn | do | | Stenmedes | | | do | | | do | 35706 | Kollegade 4 III |
| Lille Aus ✓ | Ane Sørensen | E | 21-8 | 1865 | ✓ Dollerup Sogn | Dansk | F. | Husmoder | Aldersrente | | | | 300 | ~~Bjørnsgade 5.~~ | | | Aarhus | 51433 | |

3/10

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | — | Fr. Karen Friis | Elektr. Bukke | 1343 | Bispevangsgade 21 2. t.<br>v. Ejendommen her. |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 26 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Richardt Andersen Ejerens Bopæl: Bispevangsgade 21 II

Richardt Andersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 23

# Folketællings-Skema Nr. 5480

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 8 | *Kvinder:* 5 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 23.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori Arbejder i, og Ens Stilling i Fagets Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „frv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1 Sal | Jens Marius Nielsen | M | 14/12 | 1880 | Ford-Randers | Dansk | G | Husfader | Kørselsleder | | | | 550 | Ryesgade 1 | | | Sygek. Aarhus | 130692 | Syge Sygekasse i Sygek. Aarhus |
| – | Otto Olsen | M | 19/4 | 84 | Randers | " | | Husmoder | | | | | | " | | | | | |
| – | ~~Otto~~ Marinus | M | 22/7 | 1917 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | " | | | | | |
| – | Verner Bernhard Hansen | M | 21/1 | 1920 | Aarhus | " | | " | | | | | | " | | | | | |
| – | Betty Dorthe | K | 14/6 | 1926 | Tilst, Aarhus | " | | " | | | | | | " | | Frøjerlet Børn | | | |
| Baghus | Søren Nielsen | M | 26/12 | 1908 | Tvilstrup, Randers | " | U | Enke | Chauffør | | Lille Aldersg. 202 | 621 | | Aarhus Kommune Ryesgade 1 | 1/11 29 1/10 34 | | Sygek. Aarhus do | 36204 46869 | |
| | Holger Hansen | M | 30/4 | 1912 | Randers Amt | " | " | " | Tjenestekarl | | | | | | | | | | |
| II Sal | Heiner Ivan Vinard Nissen | M | 24/6 | 1907 | Aarhus | Dansk | G | Ægtemand Fader | Arbejdsmand | | Aktie. Brandassurance | 8,44 | 400 ~~400~~ 420 | Grønland 36 ~~Grønland 36~~ Spanien 23 | | | Sygekassen Aarhus | 79684 | Kan ikke gøre Sygek. |
| – | Dagmar Ingrid Nissen | K | 30/11 | 1910 | Aarhus | Dansk | " | Hustru | | | | | | | | | | | |
| Stien | Christian Pedersen | M | 20/7 | 1874 | Rødding | Dansk | G | Husfader | Landsbemand | | | | | | | | Sygekassen Nærum | 45614 | |
| – | Bothilde Marie Pedersen | K | 31/7 | 1897 | Sønderborg | " | " | Hustru | | | | | | | | | | | |
| – | ~~Harald~~ Viktor | M | 29/3 | 1925 | Randers | " | I | Barn | | | | | | | | Frøjerlet | | | |
| | Esther Harald | K | 13/8 | 1914 | Aglsø | dansk | U. | | Husgas | | | | | Spanien 23 | | | | | Se Bagsiden |

8/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Esther Hardy | K | 13/8 | 1914 | Tylstr | Dt | U | Husmoderstand | | Forhus | Fuld Bopæl hos Ovenstående |
| | | | | | | | | | Overført til Hovedlisten | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.** | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 25/10 1934.

Ejerens Navn: Bjerregaard. Ejerens Bopæl: Varnmsgade.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 25

# Folketællings-Skema Nr. 5481

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 6 | 7 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 25.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* ogsaa Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori Arbejder i, og Ens Stilling i Fa... Lever man hovedsagelig af Fo... privat Understøttelse, Alderspe... Invalideren..., Fattighjælp, anfør... dette, men Tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s... sætter „Ihv." foran tidligere Livsst... | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| I | ✓ | Caroline Hoffensetz | K | 25/3 | 1893 | ✓Hvil | dansk | I | Husmoder | Arbejderske | | Sakkelejekompagniet | 629 | 600 | ~~Borregaardsvej 46~~ ~~fra Brummyd 2 I~~ | ✓ | | Aarhus | 29986 | ✓ |
| — | — | Kristine Hansine Hoffensetz | Pige | 3/3 | 1920 | ✓Aarhus | — — | | | | | | | | | | | | | |
| — | — | Agnes Hoffensetz | Pige | 2/4 | 1922 | ✓ — — | — — | | | | | | | | | | Samsøgade | | | |
| — | — | Martin Peter Hoffensetz | Dreng | 14/6 | 1923 | ✓ — — | — — | | | | | | | | | | Borgstede | | | |
| — | — | Henry Alfred Hoffensetz | Dreng | 14/11 | 1924 | ✓ — — | — — | | | | | | | | | | — — | | | |
| II | ✓ | Harry Friberg Pedersen | M | 29/6 | 1910 | ✓Aarhus | Dansk | G | Hovfader | Jordbetjentarbejder | | Lås Arbejder | 1033/15 | 420 | fra Amagad 21g | ✓ | | Aarhus | 38474 | ✓ |
| — | — | Dagny Thorvig Friberg Pedersen | K | 25/10 | 1911 | ✓Torvil | — | — | Husmoder | Tekstilarbejderske | | D.F. Trikotagefabrikker | 19125 | | | | | | 39864 | ✓ |
| Stuen | ✓ | Signe Wilhelmine Nielsen | K | 17/1 | 1906 | ✓Erbjerg | Dansk | U | | Saadlerske | | H.D. Tiglborg | 3793 | 500 | | | | Aarhus | 24389 | ✓ |
| — | — | Ernst Alexander Niels Peder Nielsen | M | 19/3 | 1919 | ✓Aarhus | — | — | | Kontorassistent | | Aarhus Betjeningsforen | | | | | | — | 464 | ✓ |
| Bygn. St. | ✓ | Georg Karl Olsen Mlinck | M | 15/2 | 1902 | ✓ Kbenhavn | Dansk | G | Husfader | Skildermaler | | | | 360 | | | | Aarhus | 25606 | ✓ |
| — | — | Alma Franciska Mlinck | K | 17/9 | 1905 | ✓ Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| — | — | Hasslev Mlinck | M | 29/4 | 1931 | ✓ Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| Bagby I Vol | ✓ | Thomasine Margrethe Jensen | K | 1/6 | 1875 | ✓ Odder | Dansk | F | Husmoder | | | | | 300 | | | | Aarhus. | 62963 | ✓ |

6/7

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustrue, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: Rasmus Rasmussen Ejerens Bopæl: Borggade 15 V

Ejerens eller Viceværtens **Underskrift.**

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 27

# Folketællings-Skema Nr. 5482

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 2 | 5 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 27

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U), Gift (G), Enkemand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, som arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøm, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende i sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 1 Forhus Stuen | Svend Peter Larsen | M | 17-5 | 1907 | Aarhuus | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | John Hansen | | 420 lbr | Ole Römersgade 67 I | | | Sygkassen Aarhuus | 38202 | ✓ |
| " Stuen | Astrid Larsen | K | 25-6 | 1911 | Sjelle | Dansk | G | Husmoder | Tekstilarbejderske | | Jys Trikotagefabrik | 19197 | " | Ole Römersgade 67 I | | | Sygekassen „Aarhus" | 38203 | ✓ |
| 1 Sal | Johanne le Fevre | K | 6-8 | 1861 | Sverig | Dansk | E | Husmoder | Aldersrente | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 5370 | |
| | Leonhard Marcus Frits le Fevre | M | 16-9 | 1892 | Aarhus | " | U | Søn | Maskinarbejder | | | | | | | | " " | 87531 | ✓ |
| | Carla Johanne Christine le Fevre | K | 16-2 | 1894 | " | " | " | Datter | Lyerske | | Mejer Rosensgade | | | | | | " " | 46896 | ✓ |
| | Valborg Anna Fritssine le Fevre | K | 13-9 | 1895 | " | " | " | " | Husassistent | | | | | | | | " " | 9785 | ✓ |
| Kv. | Susanne Jacobine Henriette Marie Schmedler | K | 22-3 | 1858 | Brande | Dansk | E | Husmoder | | | | | 3,60 | Staldgrd 3 Vejle | 16/10 | | | | |

2/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Kaldstedets* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.** | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers hverværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23-10 1934.

Ejerens Navn: C og V le Fevre Ejerens Bopæl: Bylervsgade 27

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 29

# Folketællings-Skema Nr. 5483

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 3 | 2 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 29

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, vor arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøm, Invaliderente, Pattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| ✓ | Niels Peter Nielsen | M | 9/8 | 1901 | ✓ Vejlby pr Allingaabro Randers Amt | Dansk | G | Husfader | Chauffør | | E. Johansen Aarhus Taxa | 63809 | 450 Kr | | | | Aarhus | 83906 | ✓ |
| – | Augusta Nielsen | K | 8/6 | 08 | ✓ Holbæk Randers Amt | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 78018 | ✓ |
| – | Bent Nielsen | M | 6/9 | 33 | ✓ Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| ✓ | Johan Frederik Thorvald Sørbe | M | 29/5 | 1888 | ✓ Aarhus | Dansk | G | Husfader | Maler | | E. Hansen | 2968 | | | | | Aarhus | 86775 | ✓ |
| | Sørine Sørbe | K | 13/8 | 1888 | ✓ Wirring | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 86776 | ✓ |

3/2

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 21 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Joh. Fr. Thorø Sørbe Ejerens Bopæl: Bulowsgade 29 I

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 29 a

(Brammersg. 1)

# Folketællings-Skema Nr. 5484

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 0 | 0 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 29 a

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>*Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.".<br>Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier.<br>Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet<br>Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende.<br>Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Naade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling<br>Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først.<br>Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse.<br>Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget.<br>Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderstrøm, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives<br>Arbejdsgiverens Navn<br>for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv.<br>Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her<br>Bopæl 22. Oktober 1933.<br>Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse.<br>Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus<br>er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar?<br>Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres.<br>Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn.<br>Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring<br>(Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar).<br>Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives.<br>Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen"<br>Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger<br>Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse).<br>Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| | Ejendommen benyttes kun til Forretning<br>%. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beføjelse af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | H. P. Lauersens Eftf. | Knud Lauersen. | Kolonial | 1126 | Sct. Pauls gade 73 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Knud Lauersen

Ejerens Bopæl: Sct. Pauls gade 73

Knud Lauersen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 33

# Folketællings-Skema Nr. 5485

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 3. ✓ ~~2~~ | *Kvinder:* ~~5~~ 6 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 33

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Pag, man arbejder i, og Ens Stilling i Pgt. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeaf Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | Sygekassens Navn 18 | Medlems Nr. 19 | 20 |
| I | Børge Pedersen | M | 6/8 | 1913 | Hornslet | | U | | Bankexpedient | | Vs. Købmands- og Handelsbank | | | Skolegade 19 I Forfra | | | Aarhus | 34445 | |
| I | Jens Brandevig | M | 1/5 | 1914 | Agerskov | | U | | Bager | | V. Stadg.-Vejen | 4683 | | Ruskvadalsvej 17 Kolding | 8/4 34 | | Aarhus | 40483 | |
| I | Hansine Christensen | K | 20/2 | 1880 | Fredericia | | U | | Fabrikeje og Gaardfuean | 2555 | | | 600 | | | | Aarhus | 35110 | |
| Stuen | | | | | | | | | | | | | 450 | | | | | | |
| Loftværelse | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal | Marie Hansine Nielsen | K | 9/12 | 1894 | Aarhus | | U | | Expeditrice | | De unges Magasin | | | Frederiksgade 14 I | | | Aarhus | 48525 | |
| " | Augusta Ruth Sauermilch | K | 29/4 | 1902 | Aarhus | | U | | Badeassistentinde | | Svømmehallen | | | | | | Aarhus | 27432 | |
| 2 Sal | Rudolf Jakobsen | M | 19/9 | 09 | Haraldsted | | U. | Logimar | Bibliotekmedhjælper | | Otto Pedersen Aut. Gas- og Vandinstallation | 1439 | | Ryesgade 80 Jakobsen 20/11-33 | | | Aarhus. | 48485 | |
| 2 Sal | Magda Edith Dora Francisca Christensen | Dtr | 4/1 | 1892 | Aarhus. | | G. | | Cand. theol. | | | | 600 | Elleskjærvej 90 III | | | Aarhus. | 38178 | |
| | Hans Bartholin Christensen | Dtr. | 15/3 | 1918 | Aarhus. | | | Barn | Fruens Elev. | | Zoologisk Have | | | Elleskjærvej 90 III | | | Aarhus. | 38178 | |
| | Dreng | Dtr | 21/9 | 1934. | Aarhus. | | | Barn. | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | 3/6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: Hansens Enkefonden Ejerens Bopæl: Bylowsgade 33.

Hansens Enkefonden

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 35

# Folketællings-Skema Nr. 5486

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 ✓ | 10 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 135

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver om Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsledighedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen | Christian Pedersen | M. | 18/4 | 1904 | fh Sogn Grønl. | Dansk | G. | Husfader | Incassator | | Andels Arbejdernes Forsy. | 6309 | 552.00 | Kirkegaardsvej 14 I | | | Aarhus | 96612 | |
| " | Rigmor Elisa Pedersen | K. | 27/9 | 1910 | Aarhus | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | Sjællandsgade 114 B III | | | " | 23561 | |
| " | Pige | K. | 6/4 | 1934 | Aarhus | | U. | Barn | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | Peder Christian Hansen | M. | 9/12 | 1880 | Hallund | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsmand | | Elektrisk Fabrik | | 600 | | | | Aarhus | 22986 | |
| | Ingerine Vilhelmine Frank Elise Hansen | K | 24/5 | 1880 | Lyngaa | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | " | 22787 | |
| | Augusta Marie Hansen | K. | 31/9 | 1914 | Aarhus | " | U. | | Damefrisør | | Vammengade 4 | | | | | | | 97883 | |
| | Hanna Katharine Rübeck Hansen | K. | 11/4 | 1917 | " | " | " | | Fabriksarbejder | | Jydlands Papir Fabrik | | | | | | " | 18017 | |
| | Inger Elise Hansen | K | 17/1 | 1923 | " | " | " | Barn | | | | | | | | Skole Tjørdalgades | | | |
| 2 Sal | Laurits Marentius Halström | M | 30/7 | 1876 | Nalsø Sogn | Dansk | G | Husfader | Ekspedient | | | | 660 | | | | Aarhus | 20959 | |
| | Sophie Halström | K | 22/8 | 1882 | Nalsø Sogn | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | 20960 | |
| 3 Sal | Lorcin Otto Lorencin | M. | 10/6 | 1902 | Hvem pr Sejet | Dansk. | F. | Husfader | Bygningsarbejder | | | | 540 | Mariag 9. IV 34 Kl. Vinkelgade 9 Handels-Stilling | 1/4-34 | | Aarhus | 45996 | |
| | Mikkeline Lorencin | K. | 3/3 | 1872 | Fodslevig | — | E. | Husmoder | | | | | | — | — | Sønnen ikke Md. Hustru ikke Md. | — | 44234 | |
| | Eva Irma Lorencin | K. | 19/12 | 1925 | Handelsborg | — | U. | Barn | | | | | | Havnegade 24 | 1/12 1933 | | — | 44958 | |
| | Klara Elfrida Lorencin | K. | 17/9 | 1897 | Sejet | — | U. | Slægtning | Husassistent | | | | | | | | | | |

4/10

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Beordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende **Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.** | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23-10 1934.

Ejerens Navn: Peder Larsen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 35

P. Larsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 37

# Folketællings-Skema Nr. 5487

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 6 ✓ | *Kvinder:* 5 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 37

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., ligges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Kobstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene Erhverv, anføres dette. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori Arbejder i, og Ens Stilling i Forhold til Arbejdsgiveren. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsledshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Aarin | Gary Hellmann Jann Kaae | M | 23/4 | 1903 | Rø | dansk | G. | Husfader | Repræsentant | 1196 | | | 800 | | | | Aarhus | 7918 | ✓ | |
| – | Grete Høyer Kaae | K. | 18/10 | 1907 | Aarhus | " | " | Hustru | | | | | | | | | " | 36129 | ✓ | |
| – | Birthe Kaae | P. | 24/2 | 1933 | " | " | | Barn | | | | | | | | | | | | |
| – | Lis Kaae | K. | 13/1 | 1934 | " | " | | Barn | | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | Høj Otto Christian Andreas o. d. Kr. Kühlert | M | 10/6 | 1892 | Fredericia | dansk | G. | Husfader | Jernbanepakmester | | D. S. B. | | 800 | Carl Blochsgade 33 I | | | Statsbanepersonalets Sygekasse | 178700 | ✓ | |
| – | Olga Emilie Kühlert | K | 24/3 | 1891 | Aalestrup | dansk | G. | Hustru | | | | | | | | | " | | ✓ | |
| – | Jakob Hedvig Kühlert | K | 20/9 | 1920 | Aarhus | | | Barn | | | | | | | | Langelandsgades Skole | | | | |
| 2 Sal | Jacob Ulrik Adolf Høj | M. | 23/5 | 1867 | Sdr. Borup | dansk | G. | Husfader | Uncassator | | D/S. Dansk Folkeforsikringsselskab | 2070 | 800 | ~~Bakkevejen 27 II~~ tidligere Bygaardsgade 31 | ✓ | | Aarhus | 63032 | | |
| – | Cecilie Høj | M. | 7/7 | 1877 | Randers (gje) | dansk | G. | Hustru | " | | " | " | " | " | | | Aarhus | 63033 | ✓ | |
| – | Bent Rasmussen | M. | 18/6 | 1931 | Aarhus | | | Barn | | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal | Harry Anton Sørensen | M. | 10/9 | 1908 | Aarhus. | dansk | U. | | Arbejdsmand | | arbejdsløs | 406 | 240 | Banegaardsgade 12 2 | ✓ | | Aarhus | 96756 | ✓ | |

6/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“.<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22 Oktober 1934.

Ejerens Navn: [signature]

Ejerens Bopæl: Bilsongaar 37

[signature]

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 39

# Folketællings-Skema Nr. 5488

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 9 | *Kvinder:* 9 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 39

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer optøres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod optøres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Fr.". Hver Familie optøres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke/mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder l, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huslejeafbeboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen | Ferdinand Bendix Iborg Andersen | M | 6-7 | 1904 | Aarhus | Dansk | G | Husfader | Snedker | | Tømrermester Pedersen | 23456 | 630 | Ringkøbingvej 3 | | | Aarhus | 97905 | |
| | Paula Hanline Andersen | K | 11-2 | 1902 | Fredericia | | G | Hustru | | | | | | | | | | | |
| | Lissi Emma Iborg Andersen | K | 20-12 | 1927 | Aarhus | | U | Datter | | | | | | | | Ingerlevskole | | | |
| | Henning Iborg Andersen | M | 23-7 | 1933 | Aarhus | | U | Søn | | | | | | | | | | | |
| | Wilhelma Iborg Andersen | K | 3-4 | 1917 | Aarhus | | | Slægtning | | | | | | | | | Aarhus | 22310 | |
| 1 Sal. | Jens Rasmussen Edslev | M | 10/9 | 1898 | Haslev Maribo | dansk | G | Husfader | Bogholder | 4445 | Andreas Wedell | 31184 | | | | | Vandværksbrødrenes Syge-kasse — ds. — | | |
| | Agnes Kirstine Edslev | K | 16/5 | 1898 | Fredericia | " | G | Hustru | | | | | | | | | | | |
| | Inge Edslev | K | 20/8 | 1927 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | Ingerlevskole | | | |
| 2 Sal. | Mads Viktor Godskesen | M | 2-10 | 1901 | Vildbjerg | dansk | E | Husfader | Maskinarbejder | | Dansk Maskine Co | 39114 | ~~730~~ | | | | Aarhus | 17923 | |
| | Gudrun Godskesen | K | 17-2 | 1935 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | | Aarhus | 5265 | |
| | Helga Godskesen | K | 1-11 | 1907 | Vildbjerg | " | U | Søster | | | | | 730 | | | | " | " | |
| | Erik Børge Godskesen | M | 21-12 | 1918 | Aarhus | " | U | Broder | Bud | | Bagger | | | | | | " | " | |
| | Henry Godskesen | M | 13-7 | 1925 | Aarhus | " | U | Broder | | | | | | | | Samsøgade | " | " | |
| 3 die Sal | Hartmus Jensen | M | 11-2 | 1893 | Aarhus | dansk | G | Husfader | Skraddermester | | | | 530 | Spanien 35 II | | | Aarhus | 150148 | |
| | Jenny Jensen | K | 14-3 | 1895 | Aarhus | " | G | Hustru | | | | | | | | | " | 150249 | |
| | Arnold Erik Jensen | M | 28-5 | 1917 | | " | U | Søn | Bud | | A. A. S. D. | | | | | Allehelgensgade | Aarhus | 17580 | |
| | Eskamil Aldbyg Jensen | M | 30-5 | 1921 | Aarhus Vildbjerg Kommune Fattighus | " | U | Søn | | | | | | | | | " | | |
| | Lilly Aldbyg Jensen | K | 9-6 | 1922 | Vildbjerg Kommune Fattighus | " | U | Datter | | | | | | | | Fuglevadalle | " | | |

9/9.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22. Oktober 1934.

Ejerens Navn: Jens Edslev  Ejerens Bopæl: Byhavegade 39 I

Jens Edslev

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 41

# Folketællings-Skema Nr. 5489

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 5 | *Kvinder:* 7 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 41.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* selv Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Fa... Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s... sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen. | Raimmie Petronie Sørensen | K. | 4/5 | 1871 | Vistoft, Randers | Dansk | U. | | fhv. Sygeplejerske | | | | 400 Kr. | | | | | | |
| 1. Sal. | Jens Kristian Bergvald Hansen | M. | 24/11 | 1899 | Aarhus. | Dansk. | G. | Husfader. | Maskinarbejder | | Hs Fuchs Aabyhøj. | 32.001. | 500 Kr. | | | | Aarhus. | 11164. | |
| | Kaja Marie " | K. | 7/5 | 1902 | " | " | " | Husmoder. | | | | | | | | | " | 11155. | |
| | Elly Gerda " | " | 8/5 | 1921 | Viby J. | " | | Barn. | | | | | | | | Ingerslevs Borgerskole. | | | |
| | Esther " | " | 9/11 | 1922 | " | " | | " | | | | | | | | | | | |
| | Ella " | " | 6/5 | 1931 | Aarhus. | " | | " | | | | | | | | | | | |
| 2. Sal. | Charles Bernhard Bergvald Hansen | M. | 17/12 | 1891 | Aarhus. | Dansk. | U. | | Skrædersvend. | | Johs. Johansen. | 3950. | 500 Kr. | | | | Aarhus. | 25718. | |
| | Wilhelm Bergvald Hansen | M. | 16/2 | 1903 | Aarhus | Dansk. | U. | | Maskinarbejder | | Hs Fuchs. | 17374. | | | | | Aarhus. | 2772. | |
| Kv. | Anton Sørensen | M | 12/7 | 1873 | Aale | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsmand | | | 3107 | 456 Kr. | | | | | | |
| | Anne Helene — | K. | 6/6 | 1880 | Helensted | — | — | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus" | 32537 | |
| | Karen Helene Christoffersen | K | 17/1 | 1910 | Kobenhavn | — | U | Datter | Sygeplejerske | | | | | | | | — | 32862 | |
| 3. | Inge Adolf Siegfred Christensen | Dr. | 2/12 | 1589 | Aarhus | - | U. | | Dagbr | | | | | | | | | | Flyttet bort |

5/7

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23-11. 1934.

Ejerens Navn: Jens Kristian Bergvald Hansen. Ejerens Bopæl: Bülowsgade 41 1 Sal.

Jens K. B. Hansen.
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 43

# Folketællings-Skema Nr. 5490

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 2 | 1 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 43.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, anføres dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, nu arbejder i, og Ens Stilling i Fagt. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsin, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s sætter „hv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | |
| Stue. | ~~Georg~~ Niels Christian Jørgens | M. | 22/6 | 1864 | Aarhus. | dansk | G | Husfader | Hhv. Skolelærer | | D. S. B. | | 400,00 | | | ~~Statsborgerskab. Fyndsk Lyngs~~ | Statskassernes fyrsk. Lyngs. | 181980 | | |
| 1 Sal. | Birgitte Kristine Pauline | K. | 30/10 | 1874 | Viborg | dansk | G | Husmoder | Pension. | | D. S. B. | | 450,00 | | | | Statskassernes fyrsk. Lyngs | 191197 | ✓ | |
| | Oluf Vilhelm Frølich Pauli | M. | 15/2 | 1908 | Aarhus | — | U | Søn. | Elpedient. | | Hotel Kaufmann Regina | | | | | | Lyzkassen Aarhus | 19921 | ✓ | |
| 2 Sal. | ——— 2/1 | | | | | | | | | | | | 300,00 | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 21 Okt 1934.

Ejerens Navn: K. Poulsen Ejerens Bopæl: Bilowsgade 4/3.

K Poulsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 45

# Folketællings-Skema Nr. 5491

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 3 ✓ | 5 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 45-

| ¹) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) ²) Sidehus ³) Mellembygning ⁴) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested | Statsborgerforhold | Ægteskabelig Stilling | Stilling i Familien | Erhverv eller Livsstilling | Telefon Nr. | Arbejdsgiverens Navn | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Bopæl 22. Oktober 1933 | Tilflytning til Aarhus | Skole | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus Stuen | Henrik Emanuel Christensen | M | 23/10 | 1884 | S Vinge | Dansk | G | Husfader | Chauffør | | Arbejdsløs | 63806 | 372 | | | | Vaabenbrødernes | 2905 | ✓ |
| | Betty Christensen | K | 3/11 | 1888 | Aarhus | .. | G | Husmoder | | | | | | | | | .. | 2906 | ✓ |
| | Anna Christensen | K | 4/10 | 1916 | Aarhus | .. | U | Datter | Husassistent | | Bager Jensen | | | | | | | | |
| I Sal | Ane Madsen | K | 9/12 | 1865 | Hasbrup | dansk | U | | Aldersrente | | | | 300 | | | | Aarhus | 6445 | |
| 2 Sal | Andrea Marie Petersen | K | 10/5 | 1868 | Nørring | Dansk | U | | Aldersrente | | | | 276 | Bülowsg. 42 | | | Aarhus | 12299 | |
| Havehus | Dagny Elin Agnete Baltsersen | K | 1/9 | 1908 | Havndal | dansk | G | Husmoder | | | | | 264 | | | | Aarhus | 13369 | ✓ |
| | Erling Wrinding Baltsersen | M | 18/10 | 1932 | Aarhus | .. | | Søn | | | | | | | | | . | | |
| Hbr. | Aage Baltsersen | M | 15/2 | 1908 | Eltang | .. | U | Slægtning | Sømand | | Arbejdsløs | | | Bofa Havnen ~~Kolding~~ | 27/12 | | Ingen | | ✓ |

3/5

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng“ eller „Pige“.<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk“; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv.“ foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives **vedkommende Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.** | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22/10 1934.

Ejerens Navn: C. Wanger

Ejerens Bopæl: Aalborggade 1

A. Madsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 47

# Folketællings-Skema Nr. 5492

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand. at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 6 ✓ | 4 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 47

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Born, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum, mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, han arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Forsørgelse, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Pengehjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsledighedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus | Emanius Nielsen | M. | 24/2 | 1904 | ✓ Aarhus | dansk | G. | Husfader | Malersvend | | | 3119 | 360 | | | | „Aarhus" | 47417 | ✓ |
| | Agnete Eli Nielsen | K. | 7/2 | 1906 | ✓ Florens | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | „Aarhus" | 47418 | |
| | Irma Nielsen | K. | 29/7 | 1926 | ✓ Aarhus | " | U. | Datter | | | | | | | | Tjørdenaders Borgerskole | | | |
| | Tommy Nielsen | M. | 5/1 | 1933 | ✓ Aarhus | " | U. | Søn | | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | Albert, Valdemar, Johannes | M | 3/4 | 1879 | ✓ København. | dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | Centralværkstedet | | 400 | | | | Statsbanernes Sygekasse | 187561 | ✓ |
| | Dusine Dorthea Johanne. | K | 23/8 | 1884 | ✓ Horsens. | " | G | Husmoder | | | | | | | | | „Aarhus" | 98185 | |
| | Leo, Valdemar, Albert, Johansen. | M | 4/7 | 1914 | ✓ Aarhus. | " | U | Søn | Metalarbejder | | Aarhus Cronteknik | | | | | Munkegaades Borgerskole. | | | |
| | Helge, Peter, Andreas Johansen | M | 27/11 | 1919 | ✓ Aarhus. | " | U. | " | Skoledreng | | | | | | | | | | |
| Sidehus | Christian Wilhelm Rasmussen | M. | 23/9 | 1875 | ✓ København | Dansk | G. | Husfader. | Arb. Skovbetjent | | | | 264 | Frederiksgade 21 ✓ | | | „Aarhus" | 1354 Ommk Syge. | ✓ |
| | Ilma Brygsla Rasmussen. | K. | 16/12 | 1869 | ✓ Sverig. | " | G. | Husmoder | Aldersrente. | | | | | | | | | | |

6/4.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2. | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 21/10 1934.

Ejerens Navn: N. V. Johansen  Ejerens Bopæl: Bilowsgade 47 I

N. V. Johansen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 49

# Folketællings-Skema Nr. 5493

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 4 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 49.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue ✓ | Makinus Nielsen | M. | 9/5 | 89 | ✓ Randers | dansk. | G. | Husfader. | Arbejdsmand | | Aarhus Dampmølle | 895 | 500 | Sejrogade 14 | ✓ | | Aarhus | 151701 | ✓ |
| | Marie Jensine Nielsen | K. | 29/3 | 90 | ✓ Aarhus | | G. | Husmoder. | | | | | | | | | | | ✓ |
| ✓ | Reimer Bech. Nielsen | M. | 4/3 | 15 | ✓ " | | | Barn | Blikkenslager. | | H. P. Lalling & Sønner | 3805 | | — " — | ✓ | | Aarhus | 16655 | |
| — | Egon Bech. Nielsen | " | 11/4 | 23 | ✓ " | | | " | | | | | | | | Læssøgade Fr. alle | | | |
| — | Lønne Bech. Nielsen | K. | 29/7 | 25 | ✓ " | | | " | | | | | | | | | | | |
| — | Elmer Bech. Nielsen | M. | 12/8 | 29 | ✓ Aaby | | | " | | | | | | | | | | | |
| 2. Sal. ✓ | Pedersen, Rasmine Florentine | K. | 18/6 | 68 | ✓ resborg Viborg Amt. | dansk | E. | Husmoder | Pensionist | | D. S. B | | 500 | | | | D. S. B. | 250 334 | |
| Sal ✓ | Jacobsen, Ane Mette „Frv." | K. | 15/2 | 53 | ✓ Viby | Dansk | E. | Husmoder | Pensionist | | D. S. B. | | 600 | | | | D. S. B. | 191153 | |

4/4

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Ovrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10 1934.

Ejerens Navn: Ane Jakobsen Ejerens Bopæl:

Ejerens eller Vicevæstens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 53

# Folketællings-Skema Nr. 5494

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 8 ✓ | 10 ✓ |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 53.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens eller Sognets og Amtets Navn.* For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* et Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, hvori arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Pattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet, hvis dette dog maatte have nogen Betydning. Forhenværende Næringsdrivende sætter „Drv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens **nøjagtige** Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn / Medlems Nr. | **Anmærkninger.** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Forhus St. | Anna Mary Weidmann | K. | 8/8 | 1899 | ✓ Aarhus | dansk | G | Hustru | Opasser | | Aarhus Kommune | | 500 | | | | Aarhus Sygek. | 75603 | ✓ |
| — | Inga Mathilde Weidmann | K. | 17/12 | 1924 | ✓ — | — | U | Barn | | | | | | | | Sønderg. | | | |
| — | Poul Erik Weidmann Dørfgang | M. | 19/4 | 1926 | ✓ — | — | U | " | | | | | | | | " | | | |
| — | Knud Villiam Weidmann | M. | 29/4 | 1927 | ✓ — | — | U | " | | | | | | | | " | | | |
| 1 Sal ✓ | Henry Johannes Jensen | M. | 3/12 | 1904 | ✓ Slagelse | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Arbejdsm. | 18546 | 500 | Byforsgade 29 ft | ✓ | | Aarhus | 29176 | ✓ |
| — | Mary Jensen | K. | 23/10 | 1903 | ✓ Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 77735 | ✓ |
| — | Birthe Margrete Jensen | " | 1/11 | 1930 | ✓ — | — | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| — | Grete Jensen | " | 12/2 | 1933 | ✓ — | — | U | " | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal ✓ | Louis Valdemar Bach. | M. | 3/11 | 1894 | ✓ Lime Sogn | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | D. S. B. | | 500 | Byforsgade 53 II | | | Statsbanernes Sygek. | 293821 | ✓ |
| — | Agnes Bach | K. | 21/12 | 1907 | ✓ Aarhus | — | G | Husmoder | | | | | | | | | | | ✓ |
| — | Ruth Tove Bach. | K. | 10/10 | 1927 | ✓ Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | Fjordvej | | | |
| — | Evald Harry Bach | M. | 27/9 | 1931 | ✓ Aarhus | — | U | Barn | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal ✓ | Sigurd Rasmussen | M. | 5/6 | 1886 | ✓ Skovby | Dansk | G | Husfader | Husk | | Vognmand Larsen | 2789 | 500 | Byforsgade 53 II | | | Aarhus | 66924 | ✓ |
| — | Maren Laura Rasmussen | K. | 4/1 | 1884 | ✓ Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | 66925 | ✓ |
| ✓ | Ellen Johanne Rasmussen | K. | 29/9 | 1916 | ✓ " | " | U | Barn | | | | | | | | | | 12933 | |
| 4 Sal ✓ | Marinus Aage Petersen | M. | 25/4 | 1893 | ✓ Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsm. | | Aarhus Kulfabrik | 77843 | 400 | | | | | 84356 | ✓ |
| " — | Aletha Marie Petersen | K. | 11/6 | 1898 | ✓ Borbjerg | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | 84357 | ✓ |
| " — | Erik Aage Petersen | M. | 9/5 | 1924 | ✓ Aarhus | " | U. | Barn | | | | | | | | Fjordvej | | | |

8/10.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| Forhus | Alfred Sørensen | Alfred Sørensen | Bygmester | | Paulinegade 17 St. |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22-10- 1934.

Ejerens Navn: Direktør N. Gertsen Ejerens Bopæl: Gentoftevej 1

A. N. Sørensen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

2

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 55

# Folketællings-Skema Nr. 5495

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8). De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 12 | 15 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 55

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M) Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, i Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling (Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F)) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene intet Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Forhold, hvori man arbejder i, og Ens Stilling i Forhold hertil. Lever man hovedsagelig af Formue, Pension, privat Understøttelse, Alderdomsrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | Sygekassens Navn 18 | Medlems Nr. 19 | 20 |
| Stue Forhus | Søren Martin Petersen | M | 19/8 | 77 | Hobro | dansk | F | Husfader | Vognstyrer | | Aarhus Sporvej | | 300 | " | " | | Vaabenbraedren | 1985 | |
| " | Knud Ørnulv Christensen | M | 13/5 | 75 | Skejby | — | G | " | Slagtermester | 3468 | | | 430 | " | " | | Aarhus | 5178 | |
| | Jemme Karoline Ørnulv Christensen | K | 31/7 | 78 | Skanderup Hede | — | G | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 5179 | |
| | Hanna Ørnulv Christensen | K | 24/3 | 07 | Aarhus | — | U | Datter Sygeplejerske | Sygeplejerske | | Tuborg Fabrikker Valby | 17596 | | | | | — | 6716 | |
| | Ebba " " | K | 30/6 | 11 | " | — | U | Datter | Kontorist | | Aarhus Skibsmægler | | | — | — | — | | 78945 | |
| | Knud Ragnar " " | M | 17/6 | 19 | " | — | U | Søn | Smedelærling | | Henrik Petersen | | | | | | — | — | |
| 1 Sal bk | Elisabeth Jensen | K | 24/9 | 58 | Aaby | dansk | E. | Husmoder | | | | | 500 | " | | | Aarhus | 46319 | |
| " | Carl Aage Jensen | M. | 24/12 | 90 | Aarhus | — | U | Søn | Arbejdsmand | | Arbejdsløs | | | | | | Aarhus | 68232 | |
| 1 Sal 1 c. | Svend Aage Wilh | M. | 1/12 | 05 | Aalling | — | G | Husfader | Smedemester | | Nyvik Telefon A/S | | 625 | " | | | Aarhus | 79904 | |
| " | Magda Wilh | K | 19/4 | 05 | Aaby Læsø | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| " | Svend Bonne Thimbo Wilh | M | 9/9 | 28 | Aarhus | " | U | Søn | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal bk | Jens Christian Jørgensen | M | 10/10 | 1873 | Randbølling | dansk | G | Husfader | Pensionist | | D. S. D. | | 600 | " | | | Skolekommune | 110927 | |
| | Jenny Johanne Holkjede | K | 21/6 | 1875 | " | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " | | |
| | Johanne " | K | 28/1 | 1902 | Aarhus | " | U | Datter | Laboratoriumsassistent | | Aarhus Oliefabrik A/S | | | | | | Aarhus | 66001 | |
| 2 Sal bk | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3 Sal bg | Gertrud Maria Nielsen | K | 4/8 | 1860 | Langå | dansk | E | Husmoder | | | | | 600 | | | | Aarhus | 41680 | |
| " | Ellen Maria Nielsen | K | 24/1 | 1895 | Aarhus | — | U | Datter | | | | | | | | | Aarhus | 38795 | |
| | Hans Jørgen Nielsen | M | 7/12 | 1909 | København | — | U | Søn | Repræsentant | | Carl Walther. | | | | | | | | |
| 3 Sal bv | Nilsine Marie Pedersen | K. | 11/5 | 1875 | Haderslev | dansk | E. | Husmoder | | | | | 500 | Montanag 46 | | | Aarhus | 88622 | |
| | Anine Nicoline Mikkelsen Pedersen | K. | 3/12 | 1910 | Haasby | dansk | U. | Datter | Badeassistent | | Aarhus Kul- og Bygs. | | | " | | | Aarhus | 78308 | |
| | Dagny Mikkelsen Pedersen | K. | 1/1 | 1913 | Lille | dansk | U | Datter | Børneassistent | | | | | | | | Aarhus | 29263 | |
| 4 Sal bv | Karl Knudsen | M. | 13/8 | 1880 | Randers | Dansk | G. | Husfader | Havnearbejder | | Aarhus Havn | | 440 | Landevejen 14. Kongevej | | | Aarhus | 150844 | |
| | Augusta Sofia Frederikke Knudsen | K. | 9/8 | 1880 | Aarhus | Dansk | G. | Husmoder | Husmoder | | | | | " | | | Aarhus | 150845 | |
| | Knud Hæggqvist | M | 24/10 | 1912 | København | Dansk | U | Søn | Rørlægger | | Arbejdsløs | | | Annagade 24 | | | Aarhus | 46419 | |
| | Leo Ernst Hjalmar Hæggqvist | M. | 3/11 | 1907 | København | Dansk | U. | Søn | Arb. Mand | | | | | " | | | Aarhus | 40761 | Siden 1/5 Patient paa Aarhus Kommunehosp. |
| 2 Sal 14. | Cecilie Marie Villum | K | 16/12 | 74 | Vorring | Dansk | E. | Husmoder | | | | | 500 | Sct Pauls gade 10 | | | Skolekommune | 191288 | |
| | Anders Christian Villum | M | 25/7 | 08 | Aarhus | " | U. S. | Søn | Tjener | | Etablissement „Nimmersat" | | | " | | | Aarhus | 13611 | |
| 4 Sal bk | Agnes Broberg | K | 7/11 | 93 | Egeskov | Dansk | G. | | Dannebrogsdame | | | | 440 | Mejlgade 36 II | | | Aarhus | 33996 | |

12/15

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende **Kommune** og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives **vedkommende Land.** | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | Ørnsler Christensen | Svend Ørnsler Christensen | Slagter | 3468 | Bülowsgade 55 |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 – 10 – 1934.

Ejerens Navn: Gertrud Nielsen Ejerens Bopæl: Bülowsgade 55

Gertrud Nielsen

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

ARBEJDERNES ARTHUR JACOBS BOGTRYK

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 57

# Folketællings-Skema Nr. 5496

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 8 | 14 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 57

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| [) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) [) Sidehus [) Mellembygning [) Bagbygning | **Samtlige Personers fulde Navn** Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | **Kønnet** Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | **Fødselsdag** | **Fødselsaar** | **Fødested** *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | **Statsborgerforhold** Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | **Ægteskabelig Stilling** Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | **Stilling i Familien** Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | **Erhverv eller Livsstilling** Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende s. s. sætter „Hvv." foran tidligere Livsstilling. | **Telefon Nr.** | Her angives **Arbejdsgiverens Navn** for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiverens for hende. | **Nummer i Arbejdsløshedskassen** | **Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden** | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | **Sygekassens Navn** | **Medlems Nr.** | **Anmærkninger** Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
| I Sal til V Forhus | Jens Nielsen Blom | M. | 1/6 | 1859 | Randlev Sogn | dansk | G | Husfader | fhv Snedkermester | | | | 480 | | | | | | |
| | Hulda Cecilie Rose Blom | K | 7/7 | 1864 | Kjerteminde Kjerteminde Sogn | dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| II Sal til V Forhus | Karen Christensen | E | 9/10 | 1882 | Aarhus Sogn | dansk | E | Uden Stilling | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 17703 | ✓ |
| " | Ingeborg Jørgensen | K | 14/11 | 1886 | Aarhus Sogn | dansk | U | Syerske | Syerske | | | | 500 kr | | | | " Aarhus | 9316 | ✓ |
| III V | Oswald Rasmussen | M | 1/7 | 1901 | Hastrup | dansk | G | Husfader | Arbm. | | Aarhus Havn | 2419 | 500 | | | | Aarhus | 77832 | ✓ |
| | Kristiane Rasmussen | K | 3/12 | 1901 | Kiel | — | G | Husmoder | | | | | | | | | — | 96103 | ✓ |
| | Else Rasmussen | K | 27/8 | 1932 | Aarhus | — | | Barn | | | | | | | | | | | |
| IIII V | Caroline Kirstine Nielsen | K | 3/1 | 1872 | Randers | dansk | E | Husmoder | Fiskenbygs Legat | | | | 400 Kr | | | | Sygekassen Aarhus | 31667 | |
| | Johanne Caroline Amelie Nielsen | K | 7/8 | 1900 | Aarhus | " | U | Paalæggerske | Datter | | Skovbygkær Alleen Graven 23-25 | | | | | | " Aarhus | 40383 | ✓ |
| IIII h | Svend Aage Nielsen | M | 22/5 | 1904 | Aarhus | dansk | G | Husfader | Kusk | | Centralvarmeværkets Brugsforening | | 400 Kr | | | | Sygekassen Aarhus | 17714 | ✓ |
| | Ella Katrine Nielsen | K | 30/9 | 1913 | Aarhus | " " | G | Husmoder | | | | | | | | | " " Aarhus | 39459 | |
| h | Kristian Frederiksen | M | 16/3 | 1890 | Bjerring Herning | dansk | G | Husfader | Mejerist | | Andelsmejeriet Aarhus | | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | 89485 | ✓ |
| | Kristine Frederiksen | K | 21/9 | 1896 | Ølsted Skanderborg | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 89486 | |
| | Tage Sigurd Frederiksen | M | 6/8 1918 | 1918 | Ølsted Skanderborg | " | | Barn | Skoleelev | | | | | | | | | 32698 | |
| | Ellen Mathilde Frederiksen | K | 4/10 | 1926 | Horsens | " | | Barn | | | | | | | | Engelsbo Skole | | | |
| | Mette Marie Petersen | E | 15/6 | 1847 | Hasselbjerg Sogn Skanderborg | Dansk | Enke | Husmoder | | | | | 500 | | | | Sygekassen | 14607 | |
| Ulvin | Carmen Nielsen Enggaard | M. | 3/10 | 1851 | Ryslev Sogn Vaabensted | " | G | Husfader | fhv. Gaardejer | | | | 450 | | | | Ingen | | |
| | Karoline Frederikke Enggaard | K. | 7/2 | 1860 | Vaabensted | " | " | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| Stuen tv | Johan Henrik Nielsen | M | 27/3 | 1878 | Smidse Himmerland Sogn | Dansk | G | Husfader | Murerarbejdsmand | | Murermester Bach | | 475 | St. Blichersvej 6 | ✓ | | Sygekassen Aarhus | 99021 | ✓ |
| | Ingerine Johanne Nielsen | K | 20/5 | 1878 | Tiset Ålborg Amts | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | " Aarhus | 99022 | ✓ |
| I Sal h | Søren Peder Thomas Johan Johansen | M | 26/2 | 1876 | Grenaa | Dansk | G | Husfader | Arbejdsmand | | Havn | | 480 | | | | Sygekassen Aarhus | 5323 | ✓ |
| | Maren Johansen | K | 2/9 | 1867 | Hem | = | = | Husmoder | | | | | | | | | = | 5324 | |

8/11

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Ihv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden- og udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23/10 1934.

Ejerens Navn: Jens Nielsen Blom Ejerens Bopæl: Bylovsgade 57

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 59

# Folketællings-Skema Nr. 5497

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 10 | 14 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 59

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Hussassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Fag. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdomsunderstøttelse, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „frv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktober 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Huen t.-H. | Agnes Kirsten Christiansen | K. | 4/10 | 1896 | Aarhus (Domp.) | Dansk | F | Husmoder | | | | | 450 | Absalonsgade 28 | | | Sygekasse Aarhus | 99795 | |
| — | Anna Margrethe Christiansen | K. | 11/3 | 1918 | " | " | | Barn | | | | | | | | | " | 36884 | |
| — | Finnar Ejnar Christiansen | Lil. | 19/3 | 1920 | " | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| Huen t.-V. | Valdemar Jens Olesen | Lil. | 23/12 | 98 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Slagtermester | | Tømrermester Vinderslev | 1385 | 450 | Sjællandsgade 118 | | | Sygekassen Aarhus | 95585 | |
| — | Anna Olesen | K. | 2/2 | 1910 | Kjellerup | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | " | 31174 | |
| 1te Sal t.-V. | Kirsten Marie Pedersen Bølker | K. | 4/1 | 1869 | Faarlev Skanderup Sogn Vaerløsegaard Sandved Sogn | Dansk | E. | Husmoder | | | | | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | 8766 | |
| | Marie Magdalene Pedersen Bølker | K. | 10/5 | 1898 | " | " | U | Barn | Syerske | | F. Chr. Møller | 5859 | | | | | " | 88797 | |
| 1 den 1sal t.-V. | Carl Alfred Rasmussen | Lil. | 16/7 | 1882 | Torsø | Dansk | G | Husfader | Bager | | Skomagermester | | 500 | | | | Sygekassen Nordea | 33670 | |
| — | Marie Rasmussen | K. | 1/10 | 1888 | Kristrup | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | | 33671 | |
| — | Nelly Johanne Marie Kjeldsen | K. | 24/3 | 1917 | Tjørring | Dansk | U | Husassistent | | | | | | | | | | 22152 | |
| 2 den 1sal t.-V. | Herbert William Møller | Lil. | 18/7 | 1907 | Gjern | Dansk | G | Husfader | Chauffør | | Aarhus Sporvej | | 500 | | | | Aabenbr.s Sygekasse | 6625 | |
| — | Anne-Lise Hedvig Kirstine Møller | K. | 27/5 | 1910 | Silkeborg | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | 7133 | |
| — | Birgit Ravn Møller | K. | 28/8 | 1933 | Aarhus | " | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 2 den 1sal t.-V. | Svend Willy Hebsgaard | Lil. | 13/10 | 1905 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Maskinarbejder | | Aarhus Vandværk | 2662 | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | 5066 | |
| — | Esther Hebsgaard | K. | 29/4 | 1909 | Aarhus | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | " " | 22048 | |
| 3 dje 1sal t.-V. | Henry Agathius Møller Johansen | Lil. | 7/12 | 1907 | Brabrand | Dansk | G. | Husfader | Tjener | | Tjenerselskabet | 3564 | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | 24839 | |
| — | Lisbeth Frandsboe Johansen | K. | 3/3 | 1913 | Sinding | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | " " | 27060 | |
| — | Heinrich Bertel Johansen | Lil. | 2/4 | 1933 | Aarhus | Dansk | | Barn | | | | | | | | | | | |
| 3 dje 1sal t.-V. | Søren Kristian Sørensen Skovbo | Lil. | 1/6 | 1895 | Vibeskov | Dansk | G | Husfader | Tømrer | | Tømrerm. H. L. Nielsen | 8821 | 500 | | | | Sygekassen Aarhus | 23317 | |
| — | Marie Sørensen Skovbo | K. | 14/8 | 1896 | Lindum | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 8191 | |
| Hvt.-t.-H. | Einer Jensen | Lil. | 16/5 | 1907 | Nykøbing Mors | Dansk | G | Husfader | Chauffør | | | | 420 | | | | Sygekassen Aarhus | 18752 | |
| — | Kirstine Lind Jensen | K. | 2/9 | 1906 | Overgaard Langelinie Volby | Dansk | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | 36534 | |
| Hvt.-t. | Willy Wolff Johansen | Lil. | 29/1 | 1908 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Tømrer | | Tømrerm. H. L. Nielsen | 6188 | 420 | Ernemy f. Brabrand Skyttelandsgade 18 tv Aarhus | 20-10-34 20-10-34 | | Sygekassen Aarhus | 48857 | |
| — | Dorthea Ingeborg Ernst Johansen | K. | 7/4 | 1911 | " | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " " | 80297 | |

10/14

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Hustruer, Børn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „Hhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23-10 1934.

Ejerens Navn: C A Rasmussen Ejerens Bopæl: Boglavsgade 59

C A Rasmussen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 61

# Folketællings-Skema Nr. 5498

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 10 | 19 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 61

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særligt Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Forsorg, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „frhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Skive Kv. | Niels Laursen Eskesen | M. | 12- | 1873 | Ejstrupholm | Dansk | G. | Husfader | Politibetjent | | Aarhus Amts Kreditforening | 904 | 520 | | | | Aarhus | 29733 | |
| | Jensine Laursen Eskesen | K. | 9/5 | 1872 | Skivebyen | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 29734 | |
| | Laura Johanne Laursen | K. | 22/9 | 1900 | Aarhus | Dansk | U. | Datter | Skrivedame | | hos Chr. Møller & Co. | 721 | | | | | Aarhus | 46120 | |
| | Jens Aalborg Laursen | M. | 25/3 | 1911 | Aarhus | Dansk | U. | Søn | Forretningsmd. | | Aarhus Amts Kreditforening | 2931 | 277 | | | | Aarhus | ~~2502~~ 29502 | |
| | Ingeborg Kirstine Eskesen | E. | 22/5 | 1931 | Aarhus | Dansk | U. | Datter | | | | | | | | | | | |
| Skive Kv. | Karl Chr. Ivan Ekaas | M. | 27/1 | 1898 | Viborg | Dansk | G. | Husfader | Arbejdsmand | | Aarhus Amts Kreditforening | 3247 | 480 | | | | Aarhus | 98968 | |
| | Bodil Ellen Emma Ekaas | K. | 22/4 | 1904 | Holme | Dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | Aarhus | 98969 | |
| | Inga Sofie Andersen | K. | 2/3 | 25 | Aarhus | Dansk | U. | Plejebarn | | | | | | | | | | | |
| 1. Sal Kv. | Jens Hansen | M. | 1/8 | 77 | Tvilumie | Dansk | G. | Husfader | Lokomotivfører | | D. S. B. | | 660 | | | | Aarhus Sygekasse | 247857 | |
| | Ingegerd Marie Hansen | K. | 17/12 | 77 | Aarhus | " | G. | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 1. Sal Kv. | Anders Christensen | M. | 19 | 1850 | Løften | Dansk | G. | Husfader | Aldersrentenyder | | — | ~~500~~ | 500 | | | | | | |
| | Dorthea Christensen | K. | 12/4 | 1849 | Hasle | " | G. | Husmoder | — | | | | | | | | | | |
| | Michelitze Thuesen Thuge | K. | 20/10 | 1861 | Hasle | " | U. | Slægtning | | | | | | | | | | | |
| 2den Sal Kv. | Thomas Halgaard | M. | 13/1 | 1884 | Rye | dansk | G. | Husfader | Typograf | | | | 660 | | | | Aarhus Vaabens Brødreforenings Sygekasse | 5057 | |
| | Anni Halgaard | K. | 27/3 | 1893 | V. Sabro | dansk | G. | Husmoder | | | | | | | | | | 5055 | |
| | Kathe Clara Frederikke Halgaard | K. | 11/4 | 1922 | Aarhus | dansk | U. | Datter | | | | | | | | Fr. Allé Skole | | | |
| 2den Sal Kv. | Jakobine Dorthea Petersen | E. | 24/9 | 1852 | Hedensted pr. Vejle | Dansk | E. | Husmoder | Dame | | | | 500 | Paradisgade 8 I | | | Aarhus Amts Kreditforenings Sygekasse | 316 | |
| | Henry Kirsling Hans Petersen | M. | 3/2 | 1882 | Aarhus | Dansk | U. | Søn | Overkasserer af Livsforsikring | 6514 | | | | " | | | Aarhus | 26580 | |
| 3die Sal Kv. | Ane Marie Rasmussen | K. | 3/8 | 1853 | Nørre Onsild | Dansk | E. | Husmoder | | | | | 720 | | | | „Aarhus" | 22909 | |
| | Ester Marie Rasmussen | " | 2/5 | 1897 | Aarhus | " | U. | Datter | Kontorassistent | | D. S. B. | | | | | | D. S. B. Sygekasse | 181526 | |
| 3die Sal Kv. | Thomas Nielsen | M. | 16/1 | 1890 | Hjortvo | Dansk | G. | Husfader | Portør | | A. H. J. Jernbane | | 480 | | | | „Aarhus" | 33708 | |
| | Kirsten Nielsen | K. | 24/8 | 1895 | Østrup | " | G. | Husmoder | | | Thomas Madsens Brmsgade 29. | | | | | | " | 33709 | |
| | Peter Werner Nielsen | M. | 24/11 | 1918 | Aarhus | " | U. | Søn | Lærling | | | | | | | | " | | |
| | Charly Emil Nielsen | M. | 3/10 | 1920 | " | " | U. | " | | | | | | | | Ingerslev Skole | | | |
| | Edith Jensine Nielsen | K. | 30/6 | 1923 | " | " | U. | Datter | | | | | | | | Fjordvejens Skole | | | |
| 4de Sal Kv. | Karla Nielsen | K. | 9/10 | 1902 | Aarhus. | Dansk. | S. | | Lærerske | | T. f. Trikotagef. | | 450 | | | | Aarhus. | 31927 | |
| 4de Sal Kv. | Ernst Emil Larsen | M. | 12/7 | 1875 | Aarhus | Dansk | G. | Husfader | Skrædder | | Jensen Skovrup | | 375 | | | | Aarhus Vaabens Brødreforening Aarhus | 3163 | |
| | Martha Agate Petrine | K. | 26/11 | 1879 | Veggerslev | — | G. | Husmoder | | | | | | | | | | 4463 | |
| | Karla Ellen Larsen | | 3/3 | 1915 | Holme | Dansk | U. | boerende | Husarbejdet | | G. Hjalte | | | | | | | 34412 | |

10/19

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers hjemværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 24/10 1934.

Ejerens Navn: Forretningsf. A. K. Christensen Ejerens Bopæl:

N. H. Nielsen,
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 63

# Folketællings-Skema Nr. 5499

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

### Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* 7 | *Kvinder:* 7 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 63

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligst benyttede understreges. | Kønnet (M) Mandkøn (K) Kvindekøn | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Alderdoms-, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Sk. | Søren Edvar Jørgensen | M | 9/12 | 1901 | ✓ Aarhus | dansk | G. | Husfader | Vognstyrer | | Aarhus Sporvej | | 700 Kr. | Nicolai Abildgaardsgade 11 | ✓ | | Vaabenbrødreforeng. | 7944 | ✓ |
| | Emma Hagemann Jørgensen (Enke) | K | 27/1 | 1907 | ✓ " | " | " | " Moder | | | | | | " | | | " | 7946 | ✓ |
| Tgs. | Kirsten Hagemann Jørgensen (Datter) | K | 8/7 | 1932 | ✓ " | " | " | Barn | x | | | | | | | Jessensgade Skole | | | |
| | Walther Hagemann Jørgensen | M | 12/4 | 1933 | ✓ " | " | " | " | x | | | | | | | | | | |
| 1 Sal | Harald Andreas Christian Hall | M | 14/10 | 1889 | ✓ Aarhus | Dansk | G | Husfader | Overpakmester | | Postvæsenet | | 775 Kr. | | | | Vaabenbrødreforeng. | 3225 | ✓ |
| | Dagmar Westergaard Hall | K | 5/7 | 1888 | ✓ Løvring | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 3558 | ✓ |
| 2 Sal | Poul Peter Christian Paulsen | M | 29/12 | 1874 | ✓ Thorsager | Dansk | | Husfader | Snedkermester | | | | 750 Kr. | Odensegade 28 | ✓ | | Sygekassen Aarhus | 2903 | ✓ |
| | Olga Frederikke Kirstine Paulsen | K | 6/7 | 1874 | ✓ Kalund | " | | Husmoder | | | | | | | | | " | 2904 | ✓ |
| | Anna Barbara Paulsen | K | 21/5 | 1898 | ✓ Aarhus | " | | Datter | | | | | | — " — | ✓ | | " | 37875 | ✓ |
| 3 Sal | Anton Peter Bach Sørensen | M | 5/4 | 1886 | ✓ Aarhus | Dansk | G | Husfader | Snedkermester | | | | 810 Kr. | Damekragegade 12 b | ✓ | | Sygekassen "Aarhus" | 20862 | ✓ |
| | Dagmar ~~Bach~~ Sørensen | K | 3/3 | 1888 | ✓ Glatved | " | " | Hustmoder | | | | | | " " | | | " | 20863 | ✓ |
| | Carl Aage Bach Sørensen | M | 7/1 | 1918 | ✓ Aarhus | " | | Barn | x | | | | | | | Gardsgade Skole | | | |
| 4 Sal | Mathilde Eleonora Winertz | K | 4/5 | 1892 | ✓ Aarhus | Dansk | E. | Husmoder | Direktrice | | | | 936 | Falstersg. 10 2 ✓ ~~Lauritzgade 27 3~~ | | | Sygekassen Aarhus | 74335 | ✓ |
| IV | Poul Henrik Niels Rasmussen 7/7 | M | 8/3 | 1890 | ✓ København | Dansk | S | | Radioforhandler | | | | | Ole Rømersg 106 | | | | | ✓ |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2. | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets og Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktober 1934.

Ejerens Navn: P. P. C. Poulsen  Ejerens Bopæl: Bylovsgade 63

P. P. C. Poulsen
Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 67

# Folketællings-Skema Nr. 5500

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 4 | 6 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 67.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.); for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U) Gift (G) Enke-mand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hvor en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „Indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, vor arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Forsørgelse, Understøttelse, Alderdomsrente, Invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forbenværende Næringsdrivende s. sætter „flvv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her **Bopæl 22. Oktober 1933.** Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis **Tilflytning til Aarhus** er sket siden *22. Oktbr. 1933* anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres **Bestyrerens Navn.** Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | **Sygeforsikring** (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| ✓ | Andreas Ludvig Christian Joachimsen | M | 23/10 | 1884 | ✓ Aarhus | dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | A/S. D. Salvesen & Co. | 1924 | 550 Kr | | | | Vaabenbrødrene | 20290 | ✓ |
| / | Agnes Kathinka Elisabeth Joachimsen | K. | 15/3 | 1884 | ✓ do. | " | " | Husmoder | Sypige | | Nils Jensens Fiskehandel | 3294 | — | | | | Ditto | 20291 | ✓ |
| – | Harris Mikkan Joachimsen | M | 1/6 | 1917 | ✓ do. | " | U. | Barn | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 46170 | |
| – | Reka Agnes Joachimsen | K. | 22/1 | 1919 | ✓ do. | " | U. | Barn | | | | | | | | | " | ingen | |
| II ✓ | Thora Emma Marie Hoppe | K | 9/4 | 1885 | ✓ Aarhus | dansk | U. | | Kontorassistent | | Fyllandsposten | | 525 Kr | Bådsmandsgade 33 II | ✓ | | Sygekassen Aarhus | 15123 | ✓ |
| III ✓ | Vagn Sørensen | M | 11/2 | 1907 | ✓ Aarhus | dansk | G | Husfader | Snedker | 4732 | A/S Fyn | | 525 Kr | Bissensgade 7 | ✓ | | Vaabenbrødrene | 9767 | ✓ |
| – | Helga Hanne Martha Sørensen | K. | 17/5 | 1913 | ✓ " | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 6511 | ✓ |
| – | Aase Sørensen | K. | 11/8 | 1933 | ✓ " | " | " | Barn | | | | | | | | | | | |
| III ✓ | Erik Ove Ihun Rasmussen | M | 19/4 | 1910 | ✓ Aarhus | dansk | G | Husfader | Snedker | | L. Nielsen Arbejdstøj | 2883 | 450 Kr | Studiens Allé 6 | ✓ | | Sygekassen Aarhus | 18445 | ✓ |
| – | Alfa Johanne Rasmussen | K. | 28/3 | 1909 | ✓ Aarhus | " | " | Husmoder | | | | | | | | | " | 9165 3 | ✓ |
| | 4/6 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives: Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten<br>(Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagløver, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23. Oktb 1934.

Ejerens Navn: J. Schweigler

Ejerens Bopæl: Odensegade 25

J. Schweigler

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 69

# Folketællings-Skema Nr. 5501

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 10 | 19 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 69.

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden); 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu uden Navn, sættes „Dreng" eller „Pige". Midlertidigt nærværende Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres midlertidigt fraværende. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. Købstadens eller Sognets og Amtets Navn. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har dansk Indfødsret, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enkemand eller Enke (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog desuden paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har Husmoderen eller Børnene særlig Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de midlertidigt fraværende (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen th. | Christen Johansen Skøtt | M | 18/7 | 1875 | Ryomgaard | Dansk | G | Husfader | Arbejder | | DFDS | 10780 | 450 | | | | Aarhus Sygekas. | 75327 | |
| – | Ellegaard Sidsel Skøtt | K | 10/1 | 1865 | Føring | – | G | Husmoder | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 75328 | |
| Stuen to. | Hansine Sahy | K | 9/2 | 1872 | Vibæg | – | E | Husmoder | Rentenist | | | | 575 | | | | | | |
| | Ingeborg Marie Sahy | K | 4/5 | 1900 | | – | U | Datter | Syerske | | Anthon Christensen | | | | | | Sygekassen Aarhus | 64473 | |
| | Viggo Sahy | M | 13/12 | 1910 | Sahy | – | U | Søn | Arbejdsmd. | | | 53044 | | | | | Sygekassen Aarhus | 25324 | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | D.S.B.U. Sygekas | 191224 | |
| 1 S. th. | Mortensbrigersen | M | 13/12 | 1858 | Vorde | – | G | Husfader | Pensioneret | | | | 450 | | | | | | |
| – | Karen Brigersen | K | 13/8 | 1874 | – " – | – | G | Husmoder | | | | | | | | | | | |
| 1S. th. | Carl Wigefeld Jensen | M | 19/3 | 1905 | Hjørring | " | G | Husfader | Maskinarbejder | | Søren Adams Fredensgade 42. | 21841 | 575 | | | | Sygekassen Aarhus | 88159 | |
| – | Else Jensen | K | 12/7 | 1906 | Aarhus | " | G | Husmoder | | | | | | | | | | 82109 | |
| – | Britta Jensen | K | 23/4 | 1933 | " | " | U | Datter | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal th. | Benedicte Marie Brochmann | K | 27/10 | 1874 | Thisted | " | E | Husmoder | | | | | | | | | Sygekassen Aarhus | 58221 | |
| – | Ruth Elisabeth Jensen (Brochmann) | K | 23/4 | 1903 | Aarhus | " | U | Datter | Kontorass. | | Cand. mag. Brochmann | | 700 | | | | do do | 6076 | |
| – | Th. | M | 25/5 | 1907 | Randers | " | G | Husfader | Ekspedient | | Christiansgade 34 | | 550 | | | | do do | 21111 | |
| – | Ellen Marie Rittø | K | 14/2 | 1911 | Aarhus | " | G | Husmoder | | | | | | | | | do do | 79142 | |
| – | Benny Rittø | M | 6/12 | 1933 | do. | " | U | Søn | | | | | | | | | | | |
| 3 tv. | Sekr. Christian Hellesø | M | 7/5 | 1891 | Aarhus | " | G | Husfader | Købmand | | | | 600 | | | | Aa. Middelst. S. | 9842 | |
| – | Inga Kirsten Hellesø | K | 26/2 | 1894 | Aalborg | " | G | Husmoder | | | | | | | | | Aa. Mariesl. S. | 2257 | |
| – | Inge Birgit Kirsten Hellesø | K | 22/3 | 1930 | Aarhus | " | U | Barn | | | | | | | | | Aa. Middelst. S. | 8482 | |
| – | Rikke Irene Winø | K | 23/2 | 1850 | Aalborg | " | U | Slægtning | | | | | | | | | | | |
| 3. th. | Marius Christensen Jensen | M | 24/7 | 1886 | Maarslet | Dansk | G | Husfader | Reparatør | | "Freja" Kbhvn. V | | 550 | | | | Sygekassen Aarhus | 36760 | |
| – | Annette Margrethe Jensen | K | 30/9 | 1884 | Kristiansmark | – | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | 36761 | |
| – | Anna Betty Hansine Jensen | K | 13/5 | 1915 | Aarhus | – | U | Datter | Elev | | Wilh. Daaches Malerinstitut | | | | | | " " | 99606 | |
| 4 Sal th. | Adolf Jensen. | M | 31/7 | 1886 | Odder | Danmark | G | Husfader | Smed | | Sygg | 6505 | | | | | Sygekassen Aarhus | 27658 | |
| – | Olga Jensen. | K | 22/12 | 1893 | Aarhus | " | G | Husmoder | | | | | | | | | " " | 27639 | |
| – | Inger Jensen | K | 30/12 | 1916 | Aarhus | " | U | Datter | Konfirmand | | Kr. Dahl Grønnegade Hammerschmidt Hvidlev | | | | | | | | |
| – | Anna Jensen | K | 15/1 | 1918 | Aarhus | " | U | Datter | Konfirmand | | | | | | | | | | |
| 4 Sal tv. | Magnus Emil Olsen | M | 28/11 | 1900 | Færøerne | Dansk | S | Husfader | Tømrer | | cand. B. Hansen Rougsvang | 5822 | 450 | | | | Sygekassen Aarhus | 79522 | |
| – | Louise Charlotte Olsen | K | 16/3 | 1903 | Klosterborg | " | S | Husmoder | | | | | | | | | " " | 5203 | |
| – | Grethe Olsen | K | 3/9 | 1933 | Aarhus | " | U | Datter | | | | | | | | | | | |

10/19.

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(løvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |

# Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling.<br>For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

# Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 23 Oktober 1934.

Ejerens Navn: Paula Wina Luger Hellow

Ejerens Bopæl: Bylovsgade 69

Axel Hellow.

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bylowsgade

Husnummer: 71

# Folketællings-Skema Nr. 5502 a

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| 10 | 11 |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 11

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet (Mandkøn (M), Kvindekøn (K)) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling. Ugift (U), Gift (G), Enke/mand eller Enke (E), Separeret (S), Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Families Vedkommende anføres dog derudover paa sædvanlig Maade: Husfader, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Pension, privat Understøttelse, Aldersrente, Invalidepension, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. lign. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Husleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Købstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saavidt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen". Sygekassens Navn | Medlems Nr. | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stuen th | Peter Andreas Borgen Christiansen | M | 5/12 | 1879 | ✓ Esbjerg | dansk | G. | Husfader | Maskinarbejder | | ø/s Frichs | | 396 | | | | Aarhus | 34631 | ✓ |
| " | Inger Kirstine Borgen Christiansen | K | 23/4 | 1902 | ✓ Aarhus | dansk | G. | Hustmoder | | | | | | | | | Aarhus | 11414 | ✓ |
| " | Anna Marie Borgen Christiansen | K | 23/8 | 1924 | ✓ Aarhus | dansk | | Barn | | | | | | | | Fjordsgade | | | |
| " | Edvard Birge Borgen Christiansen | M | 29/9 | 1925 | ✓ Aarhus | dansk | | Barn | | | | | | | | Fjordsgade | | | |
| 1 Sal th | Hans Carl Alfred Larsen | M | 28/2 | 1880 | ✓ Aarhus | dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | ø/s Frichs | 14143 | 456 | Nr. Ellekjersvej 1/6 Silkeborg | 1/9-34 | | Aarhus | 179675 | ✓ |
| " | Agnes Margrethe Jensen | K | 29/10 | 1894 | ✓ Underup | dansk | | Husbestyrinde | | | | | | | | | Aarhus | 37387 | ✓ |
| 2 Sal th | Anders Christian Andersen | M | 19/1 | 1884 | ✓ Grindsted | dansk | G. | Husfader | Chauffør | | Kooperativ Smørfabrik, Aarhus | 57349 | 456 | | | | Aarhus | 77426 | ✓ |
| " | Annania Dorthea Andersen | K | 17/8 | 1885 | ✓ Viborg | dansk | G | Hustmoder | | | | | | | | | Aarhus | 77427 | ✓ |
| " | Christian Brudsgaard Andersen | M | 30/12 | 1913 | ✓ - " - | dansk | U. | Søn | Bankassistent | | Jydsk Handels- og Landbrugsbank, Filial af D. Jydske Landmandsbank | | | | | | Aarhus | 90673 | |
| 3 Sal th | Niels Kristian Rohde | M | 25/7 | 1909 | ✓ Aarhus | dansk | G. | Husfader | Stavningsmand | | Ejendomsmæglerkontoret | 83869 | 456 | Bülowsgade 71 v th | | | Aarhus | 30519 | ✓ |
| " | Asta Emmy Rohde | K | 1/6 | 1905 | ✓ Aarhus | dansk | G | Hustmoder | Bogholderske | | Sagfører Holmark | | 396 | " | | | Aarhus | 19552 | ✓ |
| 4. Sal th | Charlotte Julie Pinborg | K | 21/9 | 1881 | ✓ St. Thomas | dansk | E. | Hustmoder | Handlende | (8366) | | | 384 | Bülowsgade 71 | | | Aarhus | 26957 | ✓ |
| " | Inger Margrethe Beck Pinborg | K | 29/8 | 1911 | ✓ Haderslev | dansk | U | Datter | Tandlægeassistent | | Tandlæge Ajaldbak | | | | | | Aarhus | 30483 | ✓ |

4/4 + 6/7 = 10/11

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*.<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (S)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forhenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen.<br>For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22-10 1934.

Ejerens Navn: H. Chr. Hansen. Ejerens Bopæl: Bjergsgade 71

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

Kommunal Folketælling 21. Oktober 1934.

Gade: Bryggergade

Husnummer: 71

# Folketællings-Skema Nr. 5502 b

## for Beboerne i ovennævnte Ejendom

## i Aarhus Købstad

---

## Regler

1) Dette Skema udfyldes eller besørges udfyldt af Ejeren, Viceværten eller andre Vedkommende, eller udfyldes ved Cirkulation blandt Ejendommens Beboere. — Paa Skemaet opføres de Familier og Personer, der findes i Ejendommen, idet **Ordenen** er: Kælder, Stue o. s. v.

2) Hver Familie opføres for sig paa Skemaet, og saaledes at der lades en Linies Mellemrum aaben mellem hver Familie. **En Familie omfatter ogsaa Logerende, derimod ikke indlogerede Familier,** foran og efter hvilke en Linie lades aaben. Selvstændige Husstande paa en Person betragtes som „Familie".

3) a) **Personer, der har fast Bopæl i Kommunen,** skal opføres paa Skemaets **Hovedliste** paa det Sted (Hus, Skib o. s. v.), hvor Bopælen er.

b) **Personer, der er midlertidigt fraværende** fra den faste Bopæl i Kommunen, opføres paa **Hovedlisten,** men der sættes i Rubrik 2 et **Frv.,** og i Rubrik 20 angives det Sted, hvor vedkommende midlertidigt opholder sig.

c) **Personer, der som midlertidigt nærværende** opholder sig i Husstanden, d. v. s. Personer, der ved Tællingen er fraværende fra deres faste Bopæl (den Kommune, i hvis Folkeregister de staar), samt Udlændinge paa Rejse, opføres paa **Tillægslisten paa Skemaets Bagside.**

4) I Henhold til Lov om Folkeregistre af 14. Marts 1924 **er enhver Person pligtig** til for sig og Medlemmer af sin Husstand, at meddele Oplysninger om: Fulde Navn, Køn, Stilling eller Erhverv, Bopæl, Fødselsaar, Fødselsdag og Fødested, Statsborgerforhold, ægteskabelig Stilling, Stilling i Husstanden m. v. (jfr. Lovens § 1). **Overtrædelse af Lovens Bestemmelser medfører Bødestraf** (Lovens § 12 jfr. § 8).

De i Loven begærede Oplysninger gives ved Udfyldelsen af Skemaet i Overensstemmelse med Rubrikkernes Overskrifter.

5) Inden- og udenlandske **Selskaber, Foreninger, Stiftelser, Institutioner** samt de **Personer** (ogsaa i Udlandet hjemmehørende), der helt eller delvis er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Forretningslokale, forsaavidt vedkommende Personer **ikke bor** i Aarhus Kommune, opføres paa **Tillægsskema I paa Skemaets Bagside.** Paa **Tillægsskema II** opføres alle indenbysboende Personer, der driver Forretning, Haandværk o. l. i Ejendommen.

6) **Flere Skemaer** vil kunne faas udleverede paa **Skattekontoret, Mejlgade 4, 1. Sal (Telefon 4803),** saafremt der paa det tilsendte Skema ikke er tilstrækkelig Plads til alle Ejendommens Beboere.

**Anmærkning.** For Anstalter til offentlig Brug (Hospitaler, Forsørgelsesanstalter, Fængsler, Kaserner o. s. v.) samt Hoteller o. l. udfyldes Skemaerne af Bestyrerne efter samme Regler som for private Ejendomme. Bestyrerens eller Opsynspersonalets særlige Husholdning skal opføres for sig.

---

| Optælling. | |
|---|---|
| *Mænd:* | *Kvinder:* |
| | |

Husværten bedes drage Omsorg for, at nærværende Liste udfyldes af Ejendommens Beboere saaledes, at den kan være Værten i Hænde senest den 23. Oktober, hvorefter den afhentes.

Midlertidigt nærværende, **der har fast Bopæl andetsteds,** opføres paa Skemaets Bagside.

# HOVEDLISTE 71

| 1) Forhus (Kælder, Stue osv.; for de andre Bygninger, Sidehus osv., følges den samme Orden) 2) Sidehus 3) Mellembygning 4) Bagbygning | Samtlige Personers fulde Navn. Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige". *Midlertidigt nærværende* Personer opføres ikke her, men paa Skemaets Bagside; derimod opføres *midlertidigt fraværende*. Efter disses Navne føjes „Frv.". Hver Familie opføres for sig med en Linies Mellemrum mellem de enkelte Familier. Samtlige Fornavne i rigtig Rækkefølge. Det almindeligt benyttede understreges. | Kønnet Mandkøn (M) Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested. *Kobstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn*. For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold. Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling Ugift (U) Gift (G) Enke eller Enkemand (E) Separeret (S) Fraskilt (F) | Stilling i Familien. Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Husassistent, Tjenestekarl og Logerende. Hver en Familie er indlogeret hos en anden Familie, angives dette særskilt ved Betegnelsen „indlogeret Familie". For den indlogerede Familles Vedkommende anføres dog dennes paa sædvanlig Maade: Husfar, Husmoder osv. | Erhverv eller Livsstilling. Hvis nogen har flere Erhverv, anføres disse, Hovederhvervet først. Har *Husmoderen* eller *Børnene* særlige Erhverv, anføres disse. Man angiver udtrykkelig det Fag, man arbejder i, og Ens Stilling i Faget. Lever man hovedsagelig af Formue, privat Understøttelse, Aldersrente, invaliderente, Fattighjælp, anføres dette, men tillige Erhvervet. Forhenværende Næringsdrivende o. l. sættes „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Telefon Nr. | Her angives Arbejdsgiverens Navn for alle, der ikke driver selvstændigt Erhverv. Har Husmoderen særligt Erhverv, angives ogsaa Arbejdsgiveren for hende. | Nummer i Arbejdsløshedskassen | Helaarlig Huusleje af Beboelseslejligheden | Hvis Flytning er sket i det sidste Aar, anføres her Bopæl 22. Oktober 1933. Ved Flytning udenbys fra angives Kobstadens Navn eller Landkommunens Navn og Postadresse. Saafremt Bopælen er den samme nu som 22. Oktober 1933, udfyldes Rubrikken ikke. | Hvis Tilflytning til Aarhus er sket siden 22. Oktbr. 1933 anføres her Datoen for Tilflytningen. | Hvor undervises de paa denne Liste opførte Børn mellem 6 og 14 Aar? Gaar de i en offentlig Skole, maa dennes Navn anføres. Gaar de i Privatskole, anføres Bestyrerens Navn. Hvis Børn over 7 Aar ikke søger Skole, maa Grunden hertil anføres. | Sygeforsikring (Udfyldes kun for Personer mellem 21 og 60 Aar). Sygekassens nøjagtige Navn samt Medlems Nr. maa opgives. Personer, der ikke er Medlem af nogen Sygekasse skriver „Ingen" | | Anmærkninger. Herunder anføres for de *midlertidigt fraværende* (de i Rubr. 2 med Frv. mærkede) deres midlertidige Opholdssted (nøjagtig Adresse). Endvidere andre Bemærkninger. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | Sygekassens Navn | Medlems Nr. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| Stue th | Caroline Kresine Lauine Regine Mikkelsen | K | 10/2 | 1864 | Aarhus. | dansk | E. | Husmoder | Enke efter gmd. Kbf. ca 1873. | | | | 480 | | " | | D. S. B. Nr. 192278 | | |
| 1 Sal th | Hans Gustav Henry Hilberg | M | 1/8 | 1902 | Aarhus | dansk | g. | Husfader | Bankassistent | | Fyrsk Handels- og Landbrugsbank | | 480 | | | | „Aarhus" | 134 | |
| — | Rosa Hilberg | K. | 2/1 | 1902 | -"- | -"- | g | Husmoder | | | | | | | | | -"- | 135 | |
| — | Carsten Hilberg | M | 3/4 | 1930 | -"- | -"- | U. | Barn | | | | | | | | | | | |
| 2 Sal th | Hans Christian Hansen | M | 3/11 | 1876 | Brønnelly | dansk | G | Husfader | Maskinarbejder | | A/S Fricks | | 480 | | | | Aarhus | 1632 | |
| — | Dorothea Hansen | K | 19/4 | 1879 | Hobro | " | G | Husmoder | | | | | | | | | -"- | 1633 | |
| 3 Sal. th | Jens Theodor Jensen Bjerregaard | M | 29/6 | 1879 | Kjøng | dansk | g. | Husfader | Overpakmester | | Aarhus Postkontor | | 480 | | | | „Aarhus" | 10702 | |
| — | Karen Bjerregaard. | K | 3/12 | 1880 | Elgod | " | g. | Husmoder. | | | | | | | | | " | 10703. | |
| | 4/4 | overf. 2/Hoved. | | | | | | | | | | | | | | | | | |

# TILLÆGSLISTE for de Personer, der er midlertidigt nærværende.

| Etage | Personernes fulde Navn<br>Ved Børn, endnu *uden Navn*, sættes „Dreng" eller „Pige".<br>(Iøvrigt som Hovedlistens Rubrik 2) | Kønnet<br>Mandkøn (M)<br>Kvindekøn (K) | Fødselsdag | Fødselsaar | Fødested<br>*Købstadens* eller *Sognets* og *Amtets Navn.*<br>For Personer født paa Færøerne eller i Grønland skrives henholdsvis Færøerne og Grønland; for Personer født i Udlandet skrives vedkommende Lands Navn, f. Eks. Island, Sverige, Tyskland osv. | Statsborgerforhold<br>Personer, der har *dansk Indfødsret*, skriver: „dansk"; andre anfører her Navnet paa det Land, hvori de har Statsborgerret (Island, Sverige, Tyskland, Forenede Stater osv.) | Ægteskabelig Stilling<br>Ugift (U)<br>Gift (G)<br>Enkemand eller Enke (E)<br>Separeret (Sr)<br>Fraskilt (F) | Stilling i Husstanden paa den faste Bopæl<br>Der angives:<br>Husfader, Husmoder, Barn, Slægtning o. l. Medhjælper, Pensionær, Logerende o. l. | Erhverv eller Livsstilling<br>Det maa af den angivne Livsstilling kunne ses, om den paagældende er Principal eller Medhjælper.<br>Forbenværende Næringsdrivende o. l. sætter „fhv." foran tidligere Livsstilling. | Her anføres, i hvilken Kommunes Folkeregister den midl. nærværende er optaget samt Personens Adresse<br>Er vedk. ikke optaget i et Register, anføres Grunden hertil (eventuelt, at vedk. er bosat i Udlandet, hvis Navn da anføres her). | Anmærkning |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |

## Tillægsskema I.

Herpaa opføres alle **inden-** og **udenlandske Selskaber, Foreninger, Stiftelser og Institutioner,** der har Lokale i Ejendommen. Endvidere opføres her de **Personer** (herunder ogsaa i *Udlandet* hjemmehørende), der er Ejere eller Medejere af Ejendommen, eller som i denne har Butik, Kontor, Værksted eller andet Forretningslokale, alt *forsaavidt* vedkommende Personer *ikke* bor i Aarhus Kommune.

| Forhus, Sidehus o. s. v. Etage | Navn<br>For Personer angives tillige Stand og Stilling. For Selskaber o. l. angives tillige Arten (Aktieselskab eller andet Selskab med begrænset Ansvar, Kommanditselskab, Andelsselskab, Forbrugsforening, Forsikringsforening, Kreditforening, Hypotekforening, Sparekasse o. l.) | Telefon Nr. | Erhvervsvirksomheden<br>Handels-, Fabriks-, Haandværks-, Bank-, Forsikringsvirksomhed osv. Læge, Sagfører, Entreprenør, Beværter eller Virksomhed med Befordring af Personer og Gods, Ejer eller Medejer af Ejendommen | Bopæl eller Hjemsted<br>For Indlandets Vedkommende opgives vedkommende Kommune og den nærmere Adresse i Kommunen. For Udlandets Vedkommende opgives vedkommende Land. | Her angives Navn og Bopæl paa udenbys og udenlandske Selskabers eller Personers herværende Repræsentant. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

## Tillægsskema II.

Herpaa opføres alle **indenbys boende Personer,** som driver Forretning, Agentur, Haandværk o. l. i Ejendommen.

| Forhus, Sidehus osv. Etage | Firma Navn | Indehaverens Navn | Forretnings Branche | Telefon Nr. | Privat Bopæl |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

**At samtlige Personer og Selskaber m. v.,** som har lejet Lejlighed eller Lokaler, bor eller driver Forretning i forannævnte Ejendom er optaget paa denne Liste, bevidnes.

**Aarhus,** den 22-10 1934.

Ejerens Navn: H. Chr. Hansen Ejerens Bopæl: Bjergsgade № 71

Ejerens eller Viceværtens Underskrift.

nmærk-
ning

12

en.
, eller som
Kommune.

opæl paa
Selskabets
erende

, bevidnes.